

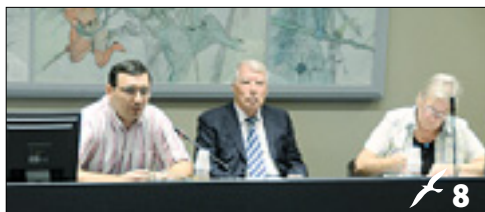
Eksplodizija v parkirišču povzročila smrtno žrtev



Števerjan na petem mestu lestvice občin goriške pokrajine, kjer sortirajo največ odpadkov

14

SSO: Kaj ovira slovensko šolo na poti do finančnih sredstev?



8

Na pobudo VZPI-ANPI šolske potrebščine iz Trsta v Abruce



8

Primorski dnevnik

PETEK, 11. SEPTEMBRA 2009

št. 215 (19.614) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojkovi pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Spre- ne- ve- da- nja

DUŠAN UDOVIČ

Ne pomnim sezone našega gledališča, ki bi se začela povsem brez pretresov, vsaj v zadnjih dvajsetih letih ne. Pa tudi prej ni šlo vse gladko. Eksistenčni problemi so vedno lebdeli v zraku, tudi ko ni šlo neposredno za preživetje. Vselej se je bilo treba spopadati z nekimi ovirami, naj je šlo za stroške Kulturnega doma, osebje ali igralsko zasedbo, proračunska plahta je bila vedno prekratka. Kljub vsemu pa se je na politično institucionalni ravni doslej še vedno našla rešitev. Toda kakšna, tu je najbrž jedro problema.

Namesto da bi pristojne krajevne uprave, deželna, občinska in pokrajinska, omogočile sistemsko rešitev, ki vključuje tudi vzdrževanje stavbe, kot velja za druge gledališke hiše v Trstu, so finančne probleme SSG »reševale« iz sezone v sezono z izrednimi posegi in tako dejansko iz leta v leto reproducirale negotovost o tem, ali bo naslednja sezona sploh mogoča. Beseda reševanje je sicer bolj evfemizem, ob splošno znanem dejstvu, da so navedene krajevne uprave v glavnem zgolj delile denarja, ki ga manjšina po zaščitnem zakonu prejema od države. Koliko svojih proračunskih sredstev so primaknile, da se ohrani in nemoteno, pa čeprav v skromnih pogojih, uspeva slovensko gledališče v Trstu kot eden najvidnejših dejavnikov tiste etnične in kulturne pluralnosti, s katero si polnijo usta dežurni politiki?

Razlogi za finančno krizo SSG so dovolj jasni, o tem govorijo številke in članki, ki smo jih objavili v teh dneh. Ne primanjkljaja ne likvidnostnih težav ne bi bilo, če bi deželna, pokrajinska in tržaška občinska uprava izpolnjevale svoje obveznosti in obravnavale SSG z enakimi kriteriji kot druga tržaška gledališča. Namesto tega je v javnost prišel žaljiv namig o »slabem upravljanju«, gledališče je bilo po nespodobnih izjavah asocirano celo z nekakšno kravjo kupčijo v zvezi s plinskim terminalom. Kako lahko govori o slabem upravljanju tisti, ki prvi ni izpolnil svojih obvez? Ali je mogoče, da vodstvo SSG že dolge mesece opozarja upravo na problem, izraža pripravljenost na predlagane spremembe statuta, a na vse to ne dobi niti odgovora? Kako naj si človek razlaga tolikšno sprenevedanje in zavajanje javnosti?

Najbrž ima prav predsednica SSG Martina Kafol, ki v današnjem pogovoru za naš dnevnik pravi, da je problem (tudi) psihološke narave. Tržaška oblast našega gledališča ne čuti kot svojega. Bo držalo in o tem gre razmišljati, a še prej naj pristojne uprave izpolnijo svoje obveze. Da bo jasno, kdo je odgovoren za stanje SSG.

ITALIJA - Predsednik poslanske zbornice ne popušča

Fini spet zelo kritičen do desne sredine

Berlusconi: Sem najboljši predsednik vlade zadnjih 150 let

TRST, GORICA - Začetek pouka v večini vrtcev in šol

Množica otrok in mladih ponovno sedla v šolske klopi



TRST, GORICA - V večini vrtcev in šol na Tržaškem in Goriškem se je večeraj zjutraj začel pouk. Na Tržaškem so v klopi stopili otroci vrtcev in šol dolin-

skega in openskega didaktičnega ravnanja, večstopenjskih šol pri Sv. Jakobu in Sv. Ivanu, dijaki Nižje srednje šole Srečka Kosovele na Opčinah in Proseku

ter liceja Prešeren in zavoda Zois, na Goriškem pa se je pouk začel na večstopenjskih šolah v Doberdobi in Gorici.

Na 7. in 15. strani

RIM - Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini je močno zaostрил polemiko z desno sredino in posledično tudi z ministrskim predsednikom Silvio Berlusconiem. Stranko Ljudstva svobode je v bistvu označil za nedemokratično, saj v njej po njegovem ni nobenega resnega dialoga in soočenja. Fini je pohvalil pokončno držo predsednika republike Giorgia Napolitana.

Berlusconi se je medtem na italijansko-španskem medministrskim vrhom pohvalil, da je najboljši predsednik vlade v stopetdesetih letih zedinjene Italije.

Na 6. strani

Pahor napovedal rešitev spora s Hrvaško

Na 2. strani

Dežela zadovoljna z izvajanjem zakona o varnosti

Na 3. strani

Snujejo čezmejni turistični vodnik

Na 14. strani

V Kulturnem domu v Novi Gorici gostov iz Gorice le za vzorec

Na 16. strani

PREDSEDNICA - Martina Kafol

Rešitev SSG? Politične narave

TRST - Rešitev sedanje finančne krize Slovenskega stalnega gledališča je lahko le na politični ravni. Tako je v pogovoru ocenila predsednica upravnega sveta slovenskega teatra Martina Kafol, ki je zanikala oceno Dežele Furlanije-Juljske krajine, Pokrajine Trst in Občine Trst, da naj bi za krizo bilo krivo slabo upravljanje. V gledališču so tako korenito oklestili stroške, da več ne bi mogli. Pač pa krajevne uprave že leta ne dodeljuje teatru lastnih prispevkov, ki bi jih po zakonu morale.

Na 12. strani



Ne zapeljite s ceste, prava smer za varno vožnjo je

NOVA OLIMPIJA

www.nova-olimpija.si

- Koper, na Obrtniški 28, (nasproti Mercator centra)
- Sežana, na Partizanski 75/d, (nasproti Marmorja)

Prepusite vaše vozilo strokovnjakom, ki vam bomo vozilo pregledali po standardnih 33 kontrolnih točk za samo 13 EUR z DDV.

Za rezervacije pokličite:

- za Koper, tel.: 00386 5 6116 110, g. Uroš Uršič
- za Sežano, tel.: 00386 5 731 04 03, g. Ivo Učič

in poleg varne vožnje boste z nekaj sreče nagrajeni s **polnim rezervoarjem goriva.**

nagradna igra

ime in priimek _____
naslov _____
telefon, e-pošta _____

Izpolnjen oglas oddajte v zbiranje po opravljeni kontroli po 33 točkah na servisu Nove Olimpije d.o.o. v Kopru ali Sežani do 22. 12. 2009, zbiranje bo 24. 12. 2009 v Kopru, nagrada je poln rezervoar goriva servisiranega vozila. Dodatne informacije v sprejemnih pisarnah Nove Olimpije d.o.o.



SLOVENIJA - HRVAŠKA - Danes v Ljubljani srečanje obeh premierjev

Pahor napovedal skorajšnji zaključek pogovorov o rešitvi spora

Slovenski premier deblokado hrvaških pristopnih pogajanjz EU pred koncem leta označil za realno

LJUBLJANA, ZAGREB - Slovenski premier Borut Pahor je na novinarski konferenci po včerajšnji seji vlade napovedal, da bosta s hrvaško premierko Jadranko Kosor danes v Ljubljani nadaljevala pogovore o rešitvi spora glede meje, ki sta jih začela konec julija v Trakoščanu.

Kot je dejal Pahor, so ves avgust med zunanijma ministristvoma obeh držav potekali intenzivni stiki, tudi včeraj se je Pahor s Kosorjevo večkrat slišal po telefonu. V petek bosta premier in premierka pogovore, s potekom katerih je Pahor zadovoljen, nadaljevala, ob čemer je Pahor izrazil upanje, da jih bosta obe strani kmalu uspešno sklenili. "Seveda pa bodo potem na obeh straneh potrebna usklajevanja s parlamentarnimi strankami in nenazadnje v parlamentu," je še dejal Pahor, ki je tudi napovedal, da se bo s predstavniki parlamentarnih strank najverjetneje sestal prihodnji teden.

Deblokado hrvaških pristopnih pogajanj z Evropsko unijo do konca leta pa je v odgovoru na novinarsko vprašanje označil za realno, "če bodo izpolnjeni pogoji, ki jih je Slovenija navedla v pogovorih" v zadnjem mesecu. Ti pogovori so bili po njegovih besedah



Bosta Pahor in Kosorjeva tudi danes tako zadovoljna kot v Trakoščanu?

sicer zelo "intenzivni, odprti, delovni in koristni".

Medtem je tiskovni predstavnik hrvaške vlade Zlatko Mehun za STA dejal, da je težko napovedati pričakovanja za današnja pogovore. Ocenil, je da očitno gre za določene premike, glede na to, da sta se Pahor in Kosorjeva dogovorila za srečanje. (STA)

EU - Spor o plinskem terminalu Vajgl: Slovenija in Italija naj skupaj preprečita gradnjo terminala v Žavljah

BRUSELJ - Slovenski evropski poslanec Ivo Vajgl (Zares/ALDE) je včeraj vsem evropskim poslancem poslal izjavo o slovensko-italijanskem sporu glede izgradnje plinskega terminala v Žavljah. "Slovenija in Italija, dve prijateljski sosednji državi, morata najti skupen jezik in preprečiti izvedbo projekta izgradnje plinskega terminala v Tržaškem zalivu," je zapisal. Ta terminal v neposredni bližini državne meje bi lahko namreč po njegovih besedah "dolgoročno ogrozil varnost lokalnega prebivalstva na obeh straneh meje in porušil ekološko ravnovesje v ozkem in zaprtem delu Jadranskega morja okoli Trsta in Kopra".

"Bilo bi več kot zaželeno, da izvršne oblasti v Italiji in v Sloveniji vložijo kar se da veliko napora, da problem sporazumno rešijo in omejijo škodo, ki jo je razvpiti primer že povzročil," poudarja Vajgl. Ob tem poziva, da se mora tudi v Evropskem parlamentu "slišati glas tistih, ki želijo preprečiti grob napad na okolje z možnimi čezmejnimi posledicami na prebivalstvo v okolici Trsta".

Vajgl je še zapisal, da okoljevarstvena združenja in drugi deli civilne družbe od italijanske vlade zahtevajo, naj ponovno prouči soglasje španski družbi Gas Natural, ker naj bi bilo pridobljeno z napačnim in potvorjenim prikazovanjem podatkov. Spomnil je tudi, da so slovenska vlada in okoljevarstveniki napovedali tožbo pred evropskim sodiščem, če bo sporni projekt uresničen. (STA)

ODPRTA TRIBUNA

Uplinjevalnik v Žavljah? Ne, hvala!

Pred skoraj pol stoletja so nam razlagali, da bo naftovod v Dolini prava mana za prebivalstvo, bodisi kar zadeva zaposlovanje, kakor tudi razpoložljivost goriva. Da o luških dejavnostih sploh ne govorimo. Danes lahko vsak oceni, koliko koristi smo imeli od naftovoda in hranilnikov, ki so napolnili dolino pod Dolgo Kro no ter uničili vinograde in oljke.

Gotovo se bo kdo tudi spomnil strahu za tisoče prebivalcev, ko je teroristični atentat avgusta 1972 vnel gorivo v hranilnikih. Enega je razneslo, k sreči pa žrtev ni bilo.

Sedaj nam vsiljujejo uplinjevalnik v Žavljah, proti kateremu so se izrekli občini Dolina in Milje, levica, okoljevarstveniki, občine slovenske Obale in Republika Slovenija.

Takoj sta se župan Dipiazza in podtajnik Menia zarepenčila, da se Slovenija nima kaj vmešavati: bivša socialistična republika naj molči, pa tudi sicer država z 1.800.000 prebivalci nima pravice zavirati razvoja mesta Trst...

Prezir do Slovenije in Slovencev je pri Menii in županu že stalnica, skorajda psihološka bolezen, vendar bi ju bilo treba spomniti, da sta Slovenija in Italija članici EU, kjer pač veljajo določena pravila in med temi tudi skupna skrb za okolje. Slovenska vlada skuša samo zaščititi svoje koristi in svoje okolje. Kaj pa mi?

Kar manjka je predvsem informacija. Ljudje se opredeljujejo kar tako, v resnici pa nimajo pravih podatkov o načrtu uplinjevalnika v Žavljah, kakor tudi ne o celotnem ozadju novih energetskih izbir.

Dnevni tisk se v zadevo ni bogve kaj poglobil, če izvzamemo nekaj člankov strokovnjaka Livia Sirovicha in profesorja Giacomo Coste. Dokaj čitljiv dosje z vsem razumljivimi podatki in ocenami objavlja zadnja številka tržaške revije Konrad.

Morda bo tudi bralce našega dnevnika zanimalo vedeti, za kaj gre in kakšni so pomisleki slovenskih in italijanskih okoljevarstvenikov ter dveh pomembnih občinskih uprav našega ozemlja.

Najprej vprašanje, kaj je pravzaprav uplinjevalnik. Na čim bolj preprost način lahko odgovorimo, da je naprava, kamor

se prelije iz ladijskega tankerja utekočinjeni zmrznjeni metan (minus 162 stopinj Celzija) in nato ogreje tako, da se vrne v plinsko stanje. Za odtajanje služi velika količina morske vode, kot katalizator pa se pojavlja tudi klor, ki se izlije v morje.

Seveda se plin ogreva toliko, kolikor se morska voda ohladi v dotiku z njim. Računajo, da bi se voda v miljskem zalivu ohladila za 5 stopinj.

Načrtovalec miljskega uplinjevalnika, španska multinacionalka Gas Natural, obljublja, da bodo poiskali možnost drugačne uporabe mraza, na primer z izgradnjo električne centrale pri jeklarni ali z izgradnjo tovarne za zmrzovanje hrane. Vendar načrtov ni od nikoder in niti ni jasno, ali z njimi kdo misli zares. Uplinjevalnik naj bi zaposlil 80 ljudi.

Gotovo pa je, da bo metan iz uplinjevalnika poslan na srednjeevropska tržišča preko plinovoda. Čev bi položili na dno tržaškega zaliva od Žavelj do Gradeža in nato po spodnji Furlaniji do Vileš. Za kopenski del plinovoda bodo kajpak potrebne obsežne razlastitve in v spodnji Furlaniji se ljudje že mobilizirajo, saj so že dovolj prizadeti zaradi načrtovanih razlastitev za razširitev avtoceste in ureditev hitre železniške proge.

Bolj zaskrbljuje občo polaganje cevi na dno Tržaškega zaliva, kjer je v mulju velika količina živega srebra. Gre za živo srebro, ki se je stoletja stekalo iz idrskega rudnika preko Soče v morje. Ker je živo srebro težko, ostaja na plitvem dnu in se le redko meša z morsko vodo. Kljub temu pa je v manjših količinah prisotno v naših ribah. V večjih količinah je zdravju nevarno.

Kajti plitvost Tržaškega zaliva je problem, ki velja tudi pri Miljah. Voda je globoka 13-14 metrov, kar pomeni, da bi ladijski vijaki ob vsakem obisku dvigali živo srebro z dna. Obstoj morske favne bi bil ogrožen in s tem bodočnost ribolova. Turiste bi vsekakor motilo tudi hladnejše morje, ki bi zaradi večjih količin klora dišalo po varekini.

Tem možnim posledicam se pridružujejo resnejša vprašanja varnosti in gospodarske bodočnosti naših krajev tostran

in onstran meje. Poudariti velja, da je civilna družba v slovenskem Primorju zbrala 40 tisoč podpisov proti gradnji uplinjevalnika.

O varnosti le par besed. Možnosti atentata ni mogoče izključiti povsem, vsaj dokler trajajo vojne v Iraku in Afganistanu, konflikt med Izraelci in Palestinci, napetosti na Kosovu in podobne razmere, ki porajajo terorizem. Neizbežna bo militarizacija področja, vsem odprtim mejam navkljub in v veliko veselje Roberta Menie.

Konkretno bi to pomenilo, da bi plinske tankerje dvakrat tedensko pospremile vojaške ladje. Po plovnih normah se tedaj ustavi ves ladijski promet. Po domače bi to pomenilo, da bi vsak teden dvakrat po šest ur zamrl ves ladijski promet v tržaški luki (vsaj na sedmem pomolu) in deloma tudi v koprski luki. Kolikšna bi bila nastala škoda, ne vemo. Niso je izračunali.

Zelo redko se zgodi, da bi zaradi okvare plin uhajal iz tankerjev ali drugih naprav, vendar zato uplinjevalnike najraje gradijo daleč od mest. Kajti posledice uhajanja plina so lahko katastrofalne. Nastala bi nekakšna megla, ki bi zamrznila vse živo v bližini. Šele ko bi se plin ogrel in razkropil v zraku, bi nastala eksplozija, ki bi uničila vse na razdaljo par kilometrov. Spomin gre kar sam na nedavno eksplozijo plina v Viareggiu, ki je terjala večje število človeških življenj.

Koristi uplinjevalnika v Žavljah so sporne, medtem ko je gotova škoda na področjih turizma, ribolova in luških dejavnosti.

Zakaj trdim, da so koristi uplinjevalnika sporne? Zato, ker Italija sploh nima svojega energetskega načrta, kakor tudi ne Furlanija Julijska krajina.

Italija, se ve, je industrializirana država, ki nima lastnih energetskih virov, le malo nafte v Bazilikati in nekaj plina. Zato mora energijo uvažati, kakor večina evropskih držav.

Energetski viri so strateška dobrina, za katero se na planetu bije oster boj, kot dokazujejo tudi vojne na Srednjem vzhodu. Med najbolj razpoložljivimi viri je zemeljski plin (metan), ki ga je veliko v sred-

nji Aziji, Sibiriji in severni Afriki.

Naša celina je preprejena z naftovodi in plinovodi, ki nas zalagajo z nafto in plinom od vsepovsod. Vendar je nekaj problemov nastalo zaradi znanega spora med Rusijo in Ukrajino. Ni nam zmanjkalo plina, vendar so se mnogi tedaj ustrašili. V naši deželi je odbornik Lodovico Sonego (DS), pobudnik terminalov, grozil z »lakoto in mrazom«, če ne bomo zgradili uplinjevalnikov v Tržaškem zalivu.

V resnici ni prav tako. V naše kraje prihaja plin od vsepovsod, od različnih dobaviteljev. Od načrtovanih plinovodov se nam približujeta vsaj dva: Južni tok in Nabucco. Prvi je ruski, vendar z Gazpromom sodeluje tudi italijanska ENI, medtem ko se Slovenija ravnokar pogaja o svojem deležu. V kratkem se bosta prav o tem pogovarjala Borut Pahor in Vladimir Putin. Južni tok bo obšel Ukrajino in se spustil preko Slovaške in Madžarske do Slovenije in naših krajev. Nabucco pa bo plin črpal ob obalah Kaspijskega morja, plinovod pod Črnim morjem bo šel preko Balkana k nam. Nabucco je sad sodelovanja med Turčijo in ZDA, na slovesnosti podpisa pogodbe v Ankari pa je nepričakovano sodeloval tudi Silvio Berlusconi. Očitno Italija želi sodelovati tudi pri tem projektu. Prav tako Rim sili Slovenijo, naj podvoji jedrske elektrarne v Krškem in zato ji ponuja svoj kapital. (Druge polemike so za vsakdanjo rabo!)

Ob plinu, ki ga bomo prejemali preko teh dveh plinovodov, naj bi torej potrebovali še tistega, ki bi ga uplinjevali v Žavljah in bi ga - kolikor vemo - prevažali iz Libije, s katero ima zadnje čase italijanska vlada odlične odnose.

Očitno je, da vsega tega plina ne potrebujemo. Družbe, ki gradijo plinovode in uplinjevalnike, ga bodo pač prodajale na sever, v Nemčijo in sosednje dežele od Lombardije do Veneta, čeprav ima ta dežela svoj uplinjevalnik, ki že deluje.

Lahko tudi razumemo, da bi vsi radi imeli prste pri takem donosnem poslu, vendar pa se moramo tudi vprašati, ali se splača tudi navadnim ljudem, prebivalcem naše pokrajine in slovenske obale.

Tržaški župan Dipiazza na vse kri-

Pregled jame Golobivnica v bližini Lokve

LJUBLJANA - Okoljski inšpektor si je včeraj ogledal prvo izmed kraških jam, za katere je slovenska vlada julija sprejela sklep o potrebnosti pregleda in sanacije notranjosti. Gre za kraške jame, za katere so predhodna sondiranja pokazala, da se v njihovi notranjosti nahajajo organski odpadki.

Okoljski inšpektor si je kot prvo danes ogledal jamo Golobivnica v Lokvi pri Sežani. Namen pregleda je preveriti dejansko vsebino jame in ugotoviti vrsto in količino odpadkov ter poiskati odgovorne za njihovo odlaganje. Okoljski inšpektorat bo ugotovitve v roku dveh tednov po pregledu predstavil v poročilu, na podlagi katerega bo vlada predvidela ustrezne sanacijske ukrepe za rešitev ekoloških problemov. Če bo inšpektor v jami zaznal prisotnost kakršnih koli drugih ostankov, bo o tem obvestil pristojne službe, so sporočili z notranjega ministrstva.

Konec julija je vlada sprejela sklepe za sodelovanje državnih organov pri pregledu in sanaciji nekaterih kraških jam. Upravi za zaščito in reševanje je ob tem naložila, da pripravi vse potrebno za varen spust v predhodno določene kraške jame v skladu z ocenjenimi sanacijskimi prioriteta. V jamah bodo predstavniki inšpektorata za okolje skupaj s predstavniki vladne komisije za reševanja vprašanj prikritih grobišč opravili preglede, po pregledih pa bodo med drugim svoje ugotovitve predstavili v zapisniku in poročilu ugotovitvenega postopka. Celotno akcijo koordinira notranje ministrstvo, ki bo obenem o izvedbenih delih v jamah tudi obveščalo javnost. (STA)

plje poudarja, da bomo imeli od žaveljskega uplinjevalnika nekaj koristi: popust na ceni plina in avtobusni prevoz na metan.

O popustu se veliko ne govori, vendar naj bi znašal kakih 30€ na leto. Miloščina. Nihče pa ne pove, da sama Gas Natural v svojih dokumentih priznava, da se bo vrednost nepremičnin v bližini Žavelj (torej Milje, Dolina, Sv.Sergij, Sv.Ana, Škedenj) zmanjšala za kakih 10%! Tu gre do številke v milijarde evrov.

Mislím, da nima smisla nadaljevati. Le kratek zaključek tega razmišljanja. O takih zadevah bi se moralo prebivalstvo odločiti na referendumu, na osnovi jasnih in nedvoumnih informacij.

Žal ni tako. Od vsega začetka so načrt podpirale nekatere stranke, kot Ljudstvo svobode in Demokrati, v naših krajih pa še tržaška občina in, delno, pokrajinska uprava Marie Terese Poropat. Nihče pa ni vprašal ljudi, kaj mislijo.

Kar zadeva postopke odločanja pa le ugotovitev, da so bili dokumenti in podatki »prirejeni«. Moč burje so merili v Benetkah, morsko dno v Anconi itd. O domnevnih poneverbah se bo moralo še izreči sodišče. Zanimivo je, da ne Gas Natural, ne deželna uprava niso k strokovni proučitvi načrta priklicali znanstvenih ustanov iz Trsta, kot so OGS (geofizikalni raziskovalni zavod), inštitut za morsko biologijo, univerzo, znanstveni raziskovalni center itd. Tudi bi ne škodovalo, če bi povabili k sodelovanju slovenske znanstvene ustanove, saj bi se tako izognili marsikateremu sporu. Pa niso!

Tako mora Ljubljana poučiti Trst, da je okoljevarstveno analizo treba opraviti celovito, vključno z uplinjevalnikom, cevjo pod morjem in na kopnem ter bližino drugih nevarnih naprav (kot so cisterne nafte ali bencina).

Čeprav je pozno, ni vse zamujeno. Trezno bi morali razmisliti o smotnosti načrta in o njegovih čezmejnih vplivih. Skorajšnji rimski vrh bi lahko marsikaj razčistil. Medtem pa je prav, da zadevi budno sledimo in se ji demokratično zoperstavljamo.

Stojan Spetič



DEŽELA - Izvajanje zakona o javni varnosti

Občinske uprave zahtevajo predvsem videokamere

Odbornica Seganti: V naši deželi v preteklem letu manj kriminalnih dejanj

TRST - Občinske uprave so za prosile deželno upravo za 8.643.000 evrov prispevkov za okrepitev varnosti občanov. Občine in pokrajine si največ denarja (skoraj štiri milijone evrov) želijo za nadzorne videokamere, daleč na drugem mestu (skoraj 800 tisoč evrov) so prispevki za večjo učinkovitost lokalne policije, 240 tisoč evrov prispevkov pa se nanašajo na oborožitev mestnih redarjev. To je zelo kočljivo vprašanje, ki razdvaja ne samo krajevne uprave, ampak tudi javno mnenje, ki o orožju za občinske redarje ima zelo različna mnenja.

Deželna odbornica Federica Seganti je na včerajšnji novinarski konferenci izrazila zadovoljstvo za pozornost, ki jo krajevne uprave namenijo varnosti občanov. To je, kot znano, ena od političnih prioritete Severne lige in posledično tudi deželne vlade predsednika Renza Tonda. Lani je Dežela po lastni presoji razdelila finančna sredstva občinam in pokrajinam, letos pa bo prispevke delila na osnovi prošnji krajevnih ustanov, kot določa nova deželna zakonodaja o varnosti.

Odbornica Seganti je pojasnila, da bo uprava pri delitvi prispevkov dala prednost skupnim načrtom občinskih uprav, katere že nekaj časa spodbuja, da združijo sile na področju lokalne policije. Povedala je tudi, da so v zadnjem letu na deželni ravni zabeležili manjše število kriminalnih dejanj, čeprav je tatvin in vandalskih dejanj še vedno preveč. To izhaja tudi iz informacij, ki so jih občine in pokrajine posredovale deželni upravi. »Naša vlada bo še naprej, kot doslej, posvetila prvenstveno pozornost preventivi, ki jo lahko izvajajo le tehnološko dobro opremljene sile javnega reda,« je podčrtala odbornica iz vrst Severne lige. Dežela bo v roku enega meseca sestavila posebno razporednico za dodelitev prispevkov, o katerih bo zadnji in odločilno besedo imel deželni odbor.

Desnosredinska deželna koalicija s polno paro izvaja zakon o javni varnosti, ki mu je v deželnem svetu strnjeno nasprotovala levosredinska opozicija. Proti zakonu so se opredelili sindikati, pomisleke nad deželnim ukrepom je imela tudi Berlusconijska vlada, ki je nekatere člene zakona poslala v presojo ustavnemu sodišču.

Deželna odbornica Federica Seganti (levo) je zadovoljna z izvajanjem zakona FJK o javni varnosti



ČEDAD - Po Trstu in Gorici na vrsti tudi Benečija

Novinarji manjšinskih dnevnikov spoznavali položaj Slovencev na Videmskem



Na sedežu KD Ivan Trinko v Čedadu so se gostje seznanili s pestro manjšinsko stvarnostjo v videmski pokrajini

NM

so mogli izogniti sprehođu po znanem Hudičevem mostu nad Nadižo. Nato so si ogledali sedež slovenskega tednika Novi Matajur, kjer je o nastanku in delovanju časopisa spregovorila Jole Namor. Po kratkem premoru in kavu na enem izmed privlačnih čedajskih trgov pa je novinarje že čakal sprejem na sedežu Kulturnega društva Ivan Trinko, katerega zgodovino in delovanje jim je prav tako predstavila Namorjeva. Na sedežu društva sta novinarje sprejela tudi Giorgio Banchig in Luigia Negro, pokrajinska predsednika krovnih organizacij SSO in SKGZ. Banchig je spregovoril predvsem o zgodovini slovenske manjšine v videmski pokrajini, o zaščitnih zakonih in o slovenskem štirinajstdnevniku Dom, Negrova pa je gostom podrobneje predstavila rezijansko stvarnost in možnosti za razvoj slovenske narodnostne skupnosti na Videmskem. Novinarji manjšinskih dnevnikov so tako lahko ugotovili, da se stvarnost slovenske narodnostne skupnosti v videmski pokrajini precej razlikuje od tiste v Trstu in Gorici, pa tudi med posameznimi deli pokrajine so opazne razlike. Predstavniki slovenskih organizacij so svojim gostom tudi razložili, kako je manjšina tu še vedno pod udarom, čeprav je njen položaj zdaj neprimerno boljši kot v preteklosti. Kljub temu pa je še vedno veliko nasprotnikov Slovencev, ki zagovarjajo teorijo, da narečja na Videmskem niso slovenskega izvora.

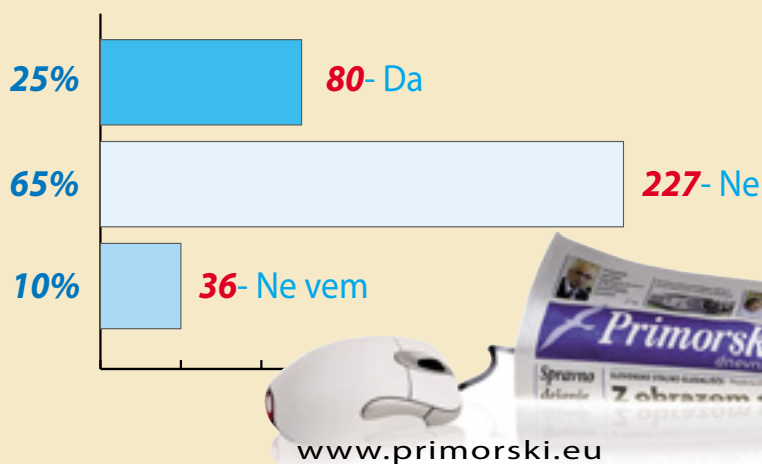
Po kosilu je bil na vrsti še Kolo-vrat, kjer so si novinarji združenja Midas v spremstvu vodiča iz kobariškega muzeja ogledali jarke iz prve svetovne vojne in izvedeli marsikaj zanimivega o bitkah na tem ozemlju. (NM)

ANKETA NAŠEGA DNEVNIKA

Večina se vsekakor ne bi poročila na Kraški ohceti

Obiskovalke in obiskovalci naše spletne strani sedaj lahko odgovarjajo na novo anketo z vprašanjem v kolikšni meri italijanski mediji poročajo svobodno. Gre za vprašanje, ki je postalo spet aktualno po znani polemiki med ministrskim predsednikom Silviom Berlusconiem in nekaterimi velikimi vsedržavnimi časopisi.

Ali bi se poročil/a na Kraški ohceti?



Zadnji Librisov poletni narečni večer

KUBED - Na kubejskem Gradu bo danes ob 19. uri na sporedu zadnji Librisov poletni narečni večer z naslovom Kamni zbedjavajo besede in kurake. Na njem bodo sodelovali Belokranjci s tamburaško skupino Vodomec, in Tadej Fink, ki bo interpretiral izvirni humoriistični tekst v belokranjskem narečju, večer pa bo popestrila domača folklorna skupina.

ČEDAD - Po Trstu in Gorici je prišla na vrsto še Benečija. Včerajšnji dan so novinarji manjšinskih dnevnikov združenja Midas preživeli v Nadiških dolinah, kjer so lahko spoznali slovensko manjšinsko stvarnost na Videmskem. Najprej so se odpravili v Špeter, kjer so jih sprejeli predstavnici Inštituta za slovensko kulturo Marina Cernetig, odgovorna urednica Novega Matajurja Jole Namor in ravnateljica dvojezičnega šolskega centra Živa Gruden, ki je gostom razkazala šolo in jim obrazložila njeno delovanje in pomen za celotno slovensko skupnost. Sledil je obisk stare langobardske prestolnice, Čedada, kjer se seveda ni-



LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA

TRŽIČ
ulica Roma 58
Tel. 0481.790074

**KOLEKCIJE ŽENSKE MODE
ZA JESEN IN ZIMO**

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

KRIZA - Dogovor med združenjem bank ABI in stanovskimi organizacijami malih podjetij

Sporazum o namenih za lažjo pot do kredita

Namen učinkoviti, transparentni in predvsem hitrejši postopki za posojila

TRST - Združenje italijanskih bank ABI in stanovske organizacije podjetnikov v deželi Furlaniji-julijski krajini so včeraj na tržaški prefekturi podpisali dogovor, s katerim želijo malim podjetjem olajšati dostop do posojil. ABI bo v tem smislu zagotavljal učinkovitejšo, transparentnejšo in hitrejšo postopke, obenem pa bo zagotavljal transparentnost prek objave seznama sodelujočih bank na spletni strani Pattichiar, na okencih omenjenih bank in na njihovih spletnih straneh. V deželi je trenutno 264 podružnic, sodelovanje pa je že zagotovilo 50 odstotkov bank v FJK, so povedali.

Sporazum o namenih so pred prefektom Giovannijem Balsamom podpisali predsednik deželne komisije ABI Roberto Dal Mas in zastopniki deželnih stanovskih organizacij Confindustria, Confapi, Confindustria, Confartigianato, Confcooperative, Legacooperative in CNA. ABI je v tem okviru zagotovil, da bo skušal prepričati čim več bank, da sodelujejo pri pobudi. Prav tako bo zagotovil, da bo na internetu objavljeno, koliko časa potrebuje vsaka banka za izplačilo posojila. Stanovske organizacije bodo po drugi strani širile med svojimi člani informacije o sklenjenem dogovoru, o njegovi vsebini in nenazadnje o njegovem pomenu. Kot so namreč poudarili med srečanjem na prefekturi, je v tem kriznem obdobju poglavitno spodbujati podjetništvo. Banke pa morajo po mnenju nekaterih storiti korak nazaj in se manj ukvarjati s financami.

To je tudi prvi tak sporazum v Italiji in je nastal v okviru delovanja opazovalnice o posojilih v FJK, ki jo je ustanovila tržaška prefektura na podlagi zakonskega odloka 185/08. Dogovor predvideva med drugim monitoražo kredita oziroma časa, ki mine od vložitve prošnje za posojilo do konkretnega izplačila. Kot rečeno, bo rok, ki ga potrebujejo posamezne banke, objavljen tudi na spletu. Na osnovi dogovora, ki velja do konca leta 2011, bo to veljalo za posojila do največ 500 tisoč evrov, medtem ko bodo monitoražo izvajali vsake tri mesece.

Dogovor ima torej dvojni namen. Po eni strani bo spodbujal konkurenčnost med bankami, saj bo jasna organiziranost posameznega zavoda. Po drugi bodo imeli podjetniki lažjo izbiro, ker bodo razpolagali s transparentnimi podatki o učinkovitosti bank in bodo torej lažje primerjali njihove storitve.

A.G.

Sporazum so podpisali na tržaški prefekturi

KROMA



KOBILARNA LIPICA - Člani Sveta mu očitajo slabo delo

Danes odločitev o razrešitvi direktorja Matjaža Pusta

LIPICA - Člani Sveta Kobilarne Lipica (KL) bodo danes nadaljevali predstirajstimi dnevi prekinjeno sejo. Obravnavali bodo poslovno poročilo za preteklo leto ter program dela 2009 in polletno poročilo tako javnega zavoda kot družbe Lipica Turizem. Odločali pa se bodo tudi o tem, ali naj vladi predlagajo razrešitev direktorja Matjaža Pusta. Glavni očitki gre v smeri, da javni zavod ne izpolnjuje obveznosti, ki izhajajo iz Zakona o Kobilarni Lipica ter zadevajo rejo in vzrejo konj, selekcijo, šolanje, obveznosti do državnega protokola, upravljanje s premoženjem na območju kulturnega spomenika. Po mnenju predsednika sveta Igorja Trebca je bilo najmanj narejenega ravno na področju konjereje in konjenišva: »V trening konjereje jahanja je vključenih premalo konj, preveč živali se zgolj izpušča v ogrado.«

V Lipici slabo skrbijo tudi za kulturno dediščino, saj nimajo sistemiziranega delovnega mesta. Naj spomnimo, da je prejšnji svet pod vodstvom nekdanjega evropskega poslanca in vidnega člana

MATJAŽ PUST

KROMA



Janšev SDS Mihe Brejca delovno mesto pomočnika strokovnega vodje za kulturno dediščino, ukinil, rekoč, da bodo te naloge dovolj dobro lahko opravljali v sodelovanju z Goriskim muzejem. Delovno mesto je do takrat zasedal Etbin Tavčar, najglasnejši nasprotnik širitve golf igrišča, ki so ga 18. septembra 2006 iz Lipice odpustili.

Po oceni svetnikov je sporno tudi razmerje med javnim zavodom in Lipico turizmom. »Kobilarna vzreja in pripravlja konje za predstave dresurnega jahanja, trži pa jih Lipica Turizem. V ime-

nu obeh pogodbe podpisuje ista oseba, Matjaž Pust.« Za Trebca pa je problematično še to, da gospodarska družba trži golf in hotele, kobilarni pa za to ne plačuje najemnine. Zato so računskemu sodišču že predlagali revizijo poslovanja tako v javnem zavodu kot v družbi Lipica Turizem. In ne nazadnje, finančni izidi tako kobilarne kot gospodarske družbe so negativni.

Kobilarna je lansko leto zaključila z 459 tisoč evri primanjkljaja, družba Lipica Turizem pa s 102 tisoč.

Na očitke se je odzval Matjaž Pust. »Res je, da se v kobilarni ne dela z vsemi živalmi, predvsem pa ne s tistimi, ki so v čredi. Kobilarna je kadrovske podhranjena. Danes imamo 368 konj in za delo z njimi bi potrebovali dodatnih 36 do 41 kvalificiranih jahačev in konjarjev, pa tudi hlevarjev. To bi državo na leto stalo dodatnih 500 do 600 tisoč evrov, vprašanje pa je, če bi jih na trgu dela sploh dobili. Pri nas tudi nimamo ustreznega izobraževalnega sistema, zato bi jih za delo verjetno morali usposobiti v Lipici.«

Kar zadeva negativni izid, je Pust povedal, da so letos prihodki za 15 odstotkov nižji kot lani, stroškov dela pa da niso uspeli znižati. »Pri nas so pomembni meseci avgust, september in oktober, zato si v drugi polovici leta obetamo boljše zaslužek. Stroške dela pa bomo znižali tako, da ne bomo podaljšali pogodb. Naj povem še to, da so vsi gostinski in turistični objekti v Lipici starejši od 22 let in da je oprema razdrobljena. Trženje take ponudbe pa je izredno težko,« je dejal Pust, ki je ob koncu leta napovedal 150 tisoč evrov izgube.

Očitek, da tako Kobilarno kot družbo Lipica Turizem vodi isti človek, Pust komentira: »V Lipici je bil vedno en človek, ki je vodil tako gospodarski kot negospodarski del. Menim, da je takšna ureditev na začetku poslovanja novega podjetja (gospodarska družba je pričela posloovati julija 2007) v korist celotni ureditvi Lipice, saj s tem lahko pripomore h mehki ureditvi razmerij in prehodu brez delitve na »naše« iz hotelov in »vaše« iz javnega zavoda. V prihodnosti pa se to lahko hitro uredi tudi drugače, če tako meni lastnik.«

Če bodo svetniki na današnji seji podprli predlog za razrešitev direktorja, bo ta romal še na vlado, ki bo kot ustanoviteljica Kobilarne Lipica odločila, ali naj Pust ostane ali ne. Sicer pa se mu štiriletni direktorski mandat izteče prihodnjo pomlad.

Irena Cunja

EVRO

1,4545 \$

+0,2

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
10. septembra 2009

valute	evro (povprečni tečaj)	10.9.	9.9.
ameriški dolar	1,4545	1,4473	
japonski jen	133,92	134,13	
kitajski juan	9,9334	9,9168	
ruski rubel	44,9614	45,200	
indijska rupija	70,6960	70,4320	
danska krona	7,4439	7,4437	
britanski funt	0,8757	0,87930	
švedska krona	10,2425	10,2308	
norveška krona	8,6635	8,6110	
češka krona	25,499	25,522	
švicarski frank	1,5151	1,5173	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	272,28	271,25	
poljski zlot	4,1667	4,1240	
kanadski dolar	1,5791	1,5690	
avstralski dolar	1,6965	1,6836	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2559	4,2488	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7026	0,7024	
braziljski real	2,6765	2,6497	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1912	2,1660	
hrvaška kuna	7,3256	7,3457	

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE
10. septembra 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2406	0,2996	0,6825	1,2612
LIBOR (EUR)	0,4137	0,7387	1,0368	1,2562
LIBOR (CHF)	0,1083	0,305	0,4083	0,7116
EURIBOR (EUR)	0,458	0,778	1,046	1,261

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

21.961,40 €

+99,13

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
10. septembra 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,63	+1,63
INTEREUROPA	6,20	-0,48
KRIKA	72,05	-0,04
LUKA KOPER	22,72	-1,05
MERCATOR	168,20	+0,60
PETROL	302,44	+0,13
TELEKOM SLOVENIJE	158,76	+1,34
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	30,62	-0,62
DELO PRODAJA	27,80	-1,77
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,52	+1,05
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	29,87	-0,53
POZAVAROVALNICA SAVA	14,60	+0,07
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	-	-
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	84,10	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	24,89	+5,33

MILANSKI BORZNI TRG
10. septembra 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,37	+0,88
ALLEANZA	5,73	+1,41
ATLANTIA	16,53	+0,79
BANCO POPOLARE	6,64	-0,45
BCA MPS	1,43	+0,07
BCA POP MILANO	5,27	-0,75
EDISON	1,204	-1,71
ENEL	4,17	+0,36
ENI	17,29	+0,29
FIAT	8,39	-0,59
FINMECCANICA	11,34	-0,61
GENERALI	17,37	+1,28
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,97	+0,00
LOTTOMATICA	15,64	+0,64
LUXOTTICA	17,46	-1,80
MEDIASET	4,77	+2,97
MEDIOBANCA	9,62	+0,00
PARMALAT	1,84	+0,05
PIRELLI e C	0,348	+0,87
PRYSMIAN	13,6	-1,73
SAIPEM	19,3	+0,36
SNAM RETE GAS	3,23	+0,47
STMICROELECTRONICS	6,6	+1,93
TELECOM ITALIA	1,208	+1,17
TENARIS	11,24	+2,37
TENARIS	2,62	+0,57
TISCALI	0,33	-2,36
UBI BANCA	10,25	+0,10
UNICREDIT	2,55	-1,07

SOD NAFTE

(159 litrov)

72,15 \$

+0,29

IZBRANI BORZNI INDEKSI
10. septembra 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.201,13	+0,60
SBITOP, Ljubljana	1.038,47	+0,60
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.067,20	+0,41
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	343,52	+1,36
BIFX, Sarajevo	1.903,18	-0,82
NEX 20, Podgorica	18.425,54	-0,20
MBI 10, Skopje	2.693,32	+0,74
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	9.619,92	+0,76
Nasdaq 100	1.685,15	+0,95
S&P 500, New York	1.043,23	+0,95
MSCI World, New York	1.106,31	+0,71
DAX 30, Frankfurt	5.594,77	+0,37
FTSE 100, London	4.987,68	-0,33
CAC 40, Pariz	3.705,87	-0,05
ATX, Dunaj	2.521,26	-0,22
PX, Praga	1.147,5	-0,47
EUROSTOXX 50	2.817,50	-0,11
Nikkei, Tokio	10.513,67	+1,94
STI, Singapur	2.682,02	+1,19
Hang Seng, Hongkong	20.851,04	-1,03
Composite, Šanghaj	2.924,88	-0,72
Sensex, Mubaj	16.216,86	+0,21

SEVERNA PRIMORSKA - Lani dobiček za 25% nižji kot predlani

Recesija se umirja

Letos še težave - Pomoč zbornice članicam z delavnicami in srečanji

NOVA GORICA - Severnoprimska podjetja so lani ustvarila 140 milijonov evrov dobička oz. za četrtino manj kot leta 2007. V prvem polletju letošnjega leta se stanje zaradi krize slabša, se pa recesija umirja, ugotavljajo na severnoprimerški gospodarski zbornici, kjer so včeraj predstavili delovanje nacionalne in območne zbornice računovodskih servisov.

Zaradi krize se je stanje severnoprimerškega gospodarstva tudi v prvem polletju letošnjega leta slabšalo, saj se je povečalo število brezposelnih, obseg proizvodnje je padel zlasti v predelovalnih dejavnostih in gradbeništvu, kar kaže na slabe rezultate. Čeprav imajo podjetja velike težave z likvidnostjo, se recesija umirja, je prepričana direktorica območne gospodarske zbornice za severno Primorsko, ki ima tudi po reorganizaciji 727 članov, Mirjam Božič. Zbornica želi svojim članom

pomagati z različnimi delavnicami in poslovnimi srečanji, ki jih bodo pripravili jeseni. Med drugim organizirajo seminar o uspešni telefonski izterjavi in posvet o ukrepih države na področju zaposlovanja, v oktobru pripravljajo pa tudi skupno sejo upravnih odborov gorenjske in severnoprimerške gospodarske zbornice o turizmu in četrti razvojni osi, na katero bodo povabili tudi župane in poslance, je povedala Božičeva.

Sicer pa se podjetja v času krize precej obračajo na računovodske servise, da bi dobila različne informacije, zato je v nadaljevanju predstavitev nacionalne in območne zbornice računovodskih servisov začela Božičeva. Osnovna težnja GIZ - Zbornice računovodskih servisov je zakonska ureditev računovodske dejavnosti, ki bi natančno določila kdo in pod katerimi pogoji lahko opravlja omenjene storitve, je poudaril predsednik zbornice Aleksander Štefanac.

Revizorji imajo ustrezno urejen status, računovodje in davčni svetovalci pa ne, ga je dopolnila predsednica severnoprimerške sekcije zbornice računovodskih servisov Katja Vidrih. Sekcijo, ki ima 61 članov, čeprav se z računovodsko dejavnostjo na tem območju ukvarja 300 podjetij in posameznikov, so oživili lani, uspešno pa sodelujejo z novogoriško davčno izpostavo, je povedala Vidrihova.

Na državni ravni je v računovodsko zbornico vključeno 733 od okoli 3500 računovodskih servisov. Do leta 2012 želijo število članov dvigniti na 75 odstotkov vseh, ki ponujajo računovodske storitve, načrtujejo pa tudi prenovno zavarovanja poklicne odgovornosti, je pojasnil Štefanac. Sicer zbornica oktobra v Portorožu pripravlja kongres računovodskih servisov, ko bodo tudi razglasili najboljši računovodski servis v letu 2009. (STA)



ŽARIŠČE

Bazovica, Draga, Vilenica

EVELINA UMEK



Začetek septembra so tudi tokrat zaznamovala tri imena: Bazovica, Draga, Vilenica. Vsako ime nosi svoje sporočilo, ki se nas bolj ali manj do takne, ki nam je bolj ali manj blizu.

Bazovica je simbol našega upora, naše volje po preživetju, ki naj ne bo samo vztrajanje na tem koščku zemlje, ampak polnokrvno življenje tako v političnem kot kulturnem pomenu. Devetinsedemdeset let po usmrtnitvi štirih bazoviških junakov - Bidovca, Marušiča, Miloša in Valenčiča - jih italijanska država še vedno obravnava kot zločince, teroriste. Njihovi sorodniki še vedno čakajo na njihovo rehabilitacijo. Govorniki Matjaž Bidovec, Franko Juri in Luigia Negro so poudarili pomen upora proti fašizmu in opozorili, kako italijanska država ne spoštuje lastnih zakonov - zakona 482 in zaščitnega zakona.

Istočasno z bazoviško proslavo so se na Opčinah končevali 44. študijski dnevi - Draga 2009. V petek je dr. David Bandelj spregovoril o stikih med matico in zamejstvom, za mnoge Slovence, ki živijo v Italiji, je matična država samo tehnični pojem in se ne čutijo povezane z njo. Prav tako se tudi Slovenci v Sloveniji na vsakdanji ravni ne čutijo povezani z nami, še več - nas sploh ne poznajo. Veliko bolj plodni pa so stiki na institucionalni ravni, kar je v svojem sobotnem govoru potrdil tudi minister za Slovence po svetu in v zamejstvu dr. Boštjan Žekš. V svojem nedeljskem popoldanskem predavanju pa je dr. Matej Makarovič skušal umestiti Slovenijo v globalizacijske procese, ki so, če jim bo znala ustrezno odzvati, lahko velika priložnost za njen vsestranski razvoj.

Mednarodni literarni festival Vilenica, je letos segel tudi na tržaška tla, v muzeju Revoltella so pred polno dvorano poslušalcev razpravljali o Trstu in njegovi obmejni istovetnosti Drago Jančar, Claudio Magris in Boris Pahor.

Pisatelj Boris Pahor je edini, ki mu prisluhnejo tako v Sloveniji kot v Italiji. V Cankarjevem domu v Ljubljani je pred koncem avgusta doživel v nabito polni dvorani stoječe ovacije, kljub temu se ni mogel upreti očit-

ku: »Ko bi se toliko pogovarjali o slovenski skupnosti v Italiji kot o meni, to bi bil šele srečen dan.« In v Trstu, kjer je spet privabil množico ljudi - veliko jih ni moglo v dvorano - je spet govoril o Trstu, o njegovi preteklosti in priznal: »Trst imam rad, čeprav je bilo za Slovence življenje v njem grenko.« Bolj optimističen je bil zaključek srečanja, ko je Pahor poudaril, da je prav Trst Evropa v malem in: »Ko bi tudi v šolah z italijanskim jezikom imeli dijaki možnost spoznavati Srečka Kosovela in druge slovenske avtorje, bi v Trstu dejansko bil raj.«

Vizija takega raja je daleč od resničnosti, že vrsto let se ukvarjamo z vedno istimi problemi, le da so iz leta v leto hujši, njihova rešitev pa se odmika. Slovensko stalno gledališče že leta prosjači italijansko državo za denar, ki ga ni in je letos na robu preživetja. Nerešeni so problemi v slovenski šoli, v Benečiji še vedno ne morejo spremljati slovenskega televizijskega programa, informacijski center v Narodnem domu v Trstu je spet zaprl vrata. Finančna negotovost pesti marsikatero našo organizacijo, društvo, tegobe vsakdanjosti preraščajo naše želje, načrte, zastirajo prihodnost. Občina Trst želi z novim urbanističnim načrtom spremeniti podobo kraških vasi, z uplinjevalnikom grozi življenju v tržaškem zalivu.

O vsem tem naj bi se pogovorila prihodnji teden v Rimu slovenski premier Borut Pahor in Silvio Berlusconi. Bosta državnika mogoče rešila katerega od problemov, ki nas pestijo ali se bosta razšla s trditvijo, da so odnosi sicer dobri, ampak....In ta ampak je vedno zaskrbljujoč.

Kaj lahko v današnjem času pomenijo imena Bazovica, Draga, Vilenica?

Priložnost za druženje, izmenjavo misli, srečevanje s prijatelji, spremeniti pa ne morejo ničesar. Vsakdanjost je močnejša in prav v vsakdanjosti se moramo zavzemati za svoj obstoj, za svoje pravice, brez velikih besed dodajati dnevom tisto presežno vrednost, ki pomeni biti Slovenec v Italiji.

ODPRTA TRIBUNA

Misli in pomisleki ob preustroju SDZPI

Tokrat se ne oglašam kot senatorka, ampak kot dolgoletna ravnateljica sedaj že »bivšega« Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje, kjer sem še vedno v organiku. Rada bi izrazila nekaj misli ob novicah o preustroju Zavoda, ki sem jih v glavnem dobila preko medijev. Uradno sem bila zadnjič seznanjena s kritičnim finančnim stanjem Zavoda (luknja poslovnega leta 2008 v višini približno 250 tisoč evrov ob nezmanjšani dotaciji Dežele) na razširjenem sestanku dne 6. februarja letos. Od takrat nisem prejela nobene uradne novice, razen sporadičnih informacij s strani nekaterih uslužbenk, ki jih redno srečujem na prireditvah, v gledališču...

Verjetno je moj pristop pri obravnavi te problematike premalo odmaknjen, preveč čustven; težko bi bilo drugače, saj sem na Zavodu prebila preko dvajset let, v katerih sem okusila lepe in manj lepe trenutke, uspehe a tudi neuspehe, številne selitve in, nenazadnje, zahtevne obnovitve stare stavbe v Dijaškem domu v Trstu. Predvsem pa sem, skupaj s požrtvovalnimi in sposobnimi sodelavci, z oporo nesebičnih upraviteljev in nadzornikov, ob stalni konfrontaciji s članicami, bila soudeležena pri vzponu Zavoda in njegovi vse pomembnejši vlogi v izobraževalnem sistemu Slovencev v Italiji. To je bil tudi prvotni cilj, ki so si ga zadali ustanovitelji SDZPI na podlagi izhodišč Posveta o šolstvu, ki ga je leta 1979 organiziral SLORI.

Ne bom naštevala vsega, kar je bilo opravljenega v tem obdobju (leto bi morali praznovati tridesetletnico, datum ustanovitve je namreč 24.10.1979), saj o tem pričajo številke, poročila, podatki. Rada bi le poudarila nekaj aspektov: na Zavodu se je izšolalo veliko število mladih in to na vseh nivojih, od poklicne do postdi-

plomske izobrazbe, poskrbel je za permanentno izobraževanje zaposlenih, dal je odločilen doprinos h kakovostni rasti nekaterih panog n.pr. kmetijstva oz. vinogradništva ali k ovrednotenju nekaterih poklicev kot je kamnoseštvo. Rezultati so vidni marsikje; iz Zavoda izhajajo nekateri umetnostni obrtniki, ki so letos razstavljali na Kraški ohceti, kuharji v raznih gostilnah na Krasu, priznani mizarji, vinogradniki, upravitelji kmečkih turizmov. Pripomogel je tudi k računalniškemu opismenjevanju več generacij zamejcev ter naučil slovensčine številne pripadnike večinskega naroda. Med Slovenci v videmski pokrajini je postal pomembno sredstvo za usposabljanje mlajših generacij. Ne morem tudi mimo pomembne socialne vloge, ki jo je SDZPI opravil pri tistih mladih, ki so predčasno zapustili obvezno šolanje, saj so ti prihajali največkrat iz socialno ogroženih družin, ter z namenskimi tečaji za otroke s posebnimi težavami. Skratka, poskrbljeno je bilo, da ne bi nihče zaostajal, v pričanju, da je vsaka družba uspešna le, če poskrbi prav za vsakogar, če ne pušča za sabo nikogar.

Ob vsem tem se seveda zavedam nujnosti, da se vsaka ustanova stalno posodablja, tako vsebinsko kot organizacijsko; nastajajo nove potrebe, spreminjajo se zakoni, skratka, potrebno se je stalno prilagajati novim izvivom. Zato verjamem, da je bilo na Zavodu potrebno uvesti nekatere spremembe, tudi z namenom, da se zamaši nastali primanjkljaj in se na nek način zoperstavi napovedanim nižjim dotacijam. Ravno tako verjamem, da bodo sinergije med Zavodom in Slovikom lahko le v obojestransko korist in bodo pripomogle k še uspešnejšemu poslovanju obeh ustanov v korist celotne slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, kar sta doslej že dokazala.

Ob tem pa naj mi bo dovoljeno iznesti dva pomisleka; prvi zadeva način, ki je privedel do reorganizacije: na pol tajno, brez nekega dolgoročnega razvojnega načrta (mogoče obstaja, a ga v tisku nisem zasledila), brez razširjene razprave med vsemi zainteresiranimi subjekti, brez jasne finančne slike. Konec koncev ne gre za privatno podjetje, ampak za edino ustanovo, ki je skoraj stoodstotno odvisna od javnih skladov in zato ne more biti vseeno, kakšna bo njena usoda. Že zdavnaj je napočil čas, da se tudi v manjšini stvari urejujejo ob belem dnevu, transparentno, participirano in dogovorjeno.

Drugi pomislek zadeva zaposlitveno raven: preseneča me način, kako se govori o tistih, ki bi morali biti odpušteni (gre za skoraj tretjino zaposlenih za nedoločen čas): številke, odvečni elementi, ki jih gre umakniti, ker niso več funkcionalni novi ureditvi Zavoda. Na njihovo mesto, naj bi prišli nestalno zaposleni, torej prekerni delavci. Gre za čisto neoliberalni tržni pristop, ki je v tem času ob svetovni finančni krizi pod udarom, saj se ni obnesel. V Italiji, in ne samo, delodajalci in sindikati iščejo danes skupne poti, da se zaposlenim nudijo potrebne zaščite. Tako bi morali tudi ob reorganizaciji Zavoda zaposlenim dati možnost prekvalifikacije, nuditi alternativne rešitve, predvsem pa se z njimi dogovarjati. Upam, da ne bo prišlo do najavljenih odpustov, saj bi šlo za nevaren precedens. Možno so tudi druge, manj boleče izbire in priprave, da se bo našla primerna rešitev. Bila sem že predolga in se zato opravičujem.

Novemu vodstvu Zavoda želim seveda uspešno delo, ki naj temelji predvsem na potrebni občutljivosti do vseh sredin, ki sestavljajo našo zamejsko stvarnost.

Tamara Blažina

LUKA KOPER - OBLETNICA

Kontejnerski terminal ima 30 let

V tem času je promet, skladno z razvojem operativne obale, hitro naraščal

KOPER - 10. septembra leta 1979 je bila v Luki Koper predana v uporabo operativna obala novega kontejnerskega terminala, ki je v dolžino merila borih 150 m, široka pa je bila 33 m. Ob obalo so se lahko privezale ladje z ugrezom do 9,5 m. Prvo kontejnersko dvigalo (ki še danes obratuje) je izdelala mariborska Metalna. Zmožljivost terminala je bila takrat 50.000 TEU letno, hkrati pa je lahko uskladiščil 2400 kontejnerjev. Imel je priključke za 200 frigo kontejnerjev ter 10.000 m² pokritih površin za polnjenje in praznjenje kontejnerjev.

Danes meri obala kontejnerskega terminala 596 m. Največji dovoljeni ugrez je 11,4 metra. Skupna zmožljivost skladiščenja je 19.000 TEU, za frigo kontejnerje pa je na voljo 340 priključkov. Vseh skladiščnih površin na terminalu je 172.000 m², ocenjena letna pretovorna zmožljivost pa znaša več kot 600.000 TEU. Terminal ima 4 panamax dvigala in dve postpanamax



Kontejnerski terminal v Luki Koper pred tridesetimi leti in danes

dvigali (še dve bosta postavljeni oktobra).

Leta 1980 so kontejnerji s 37.831 TEU predstavljali že 25 % vsega pretovora v Luki Koper, ki je tedaj znašal skupno 2.523.248 ton. Promet na terminalu je v 80-tih letih stabilno naraščal po stopnji 6 % in je v letu 1990 dosegel že 94.767 TEU. Toda obete in pričakovanja nadaljnje rasti



KULINARIČNI KOTIČEK

Merjasec po lovsko

Če sem lani nekako v tem času pisal o merjascih, ki da razsajajo po našem Krasu, ker nimajo naravnih sovražnikov, se moram sedaj vrniti k zadevi, saj sem prav te dni, ob povratku s potovanja bral, da so po ukazu pristojnih oblasti pobili nekaj merjascev in pustili mrhovino, da gnije v gozdu. Da je divjih prašičev preveč, o tem ni dvoma, saj smo vsi, ki se potepamo po Krasu slej al prej naleteli na ščetinarje, ki so se bolj ali manj mirno sprehajali po dolinah. Prav tako ni dvoma, da merjasci povzročajo veliko škodo na poljščinah in da so kmetje upravičeno ježni nanje, čeprav jim menda, ne vem če dežela ali pokrajina, škodo povrnejo. Vse to je res, a pustiti uplenjene živali, da trohnijo po gozdovih absolutno ni pravi pristop k reševanju problema in glede tega se enkrat toliko strinjati s tržaškim županom. On sicer gleda na zadevo s finančnega vidika, češ da bo moral poslati smetarje, da gozdove očistijo, meni pa se zdi nemoralno pobijati živali tja v en dan, mnogo bolj smotno bi bilo meso nameniti ustanovam, ki skrbijo za prehrano revnejših sodržavljanov. Starodavni Gali iz stripa Asterix, pa ne samo oni, bi že vedeli, kako se stvari streže.

A preidimo h kulinarični plati problema. Današnji recept je samo eden od nešteti, ki zadevajo okusnega ščetinarja in je še kar podoben tistemu, ki sem ga objavil lani. Meso mora biti predvsem odležano, nakar ga je treba vsaj 24 ur marinirati. Za 6 oseb torej potrebujemo: 1,2 kg merjašcevega stegna brez kosti, 25 cl



vinskega kisa, 0,5 l močnega rdečega vina, 1 čebulo, 1 koren, 1 steblo zelene, pol rdečega feferona, olivno olje, strok česna, 250 g pelatov, pol žličke kumine, juho, tudi iz kocke, sol.

Meso pustimo 24 ur v kis, v polovici vina in pol litra vode, v tem času ga obrnemo 3 ali 4 krat. Potem ko smo meso vzeli iz marinade, ga dobro obrišemo in narežemo na primerno velike kocke, ki jih na močnem ognju in vrelem olju na hitro prepražimo. V drugi posodi prepražimo strt česen in feferon in dodamo meso, da se dobro zapeče. Sedaj lahko dodamo drobno narezano čebulo, koren in zeleno, premešamo, solimo in pustimo, da se vse skupaj kuha nekaj minut, nazadnje prilijemo še preostalega četrta litra vina in pustimo, da izpari. Nato prilijemo paradižnik in dodamo kumino, premešamo, pokrijemo in pustimo, da vre na srednje močnem ognju. Ko se omaka zgosti, postopoma prilivamo juho. Kuhamo toliko časa, dokler se meso ne zmehča, ponudimo pa s polento, krompirjevim pirejem ali s kruhovimi cmoki. Priležejo se tudi krompirjevi njo-ki.

Dober tek!

Ivan Fischer



POLITIKA - Predsednik zbornice Fini zaostri polemiko z Berlusconiem

»Nisem čez noč postal levičar, takšna desna sredina pa mi ni všeč«

Zadrega med voditelji bivšega Nacionalnega zavezništva - Za levo sredino je to institucionalni spopad

RIM - Gianfranco Fini noče igrati vloge statista v italijanski politiki in tudi ne v stranki Ljudstva svobode, ki jo je ustanovil skupaj s Silviom Berlusconiem. Predsednik poslanske zbornice je na včerajšnjem govoru na skupščini kadrov desne sredine poglobil politične razlike s predsednikom vlade Silviom Berlusconiem, s katerim je že nekaj mesecev na drugačni »valovni dolžini«.

Fini je ironično zanikal, da bi čez noč postal levičar, kot mu zlobno očitajo nekateri v desni sredini, pojasnil je tudi, da nima na nočni omarici Marxovega Kapitala. Situacija v Ljudstvu svobode mu pa nikakor ni všeč. V stranki po njegovem prepričanju sploh ni notranje demokracije, z nekaterimi njenimi stališči (npr. vprašanje priseljencev) pa predsednik poslanske zbornice nikakor ne soglaša. Jezi ga, da ga nekateri v vladni koaliciji včasih obravnavajo celo kot norca, namesto, da bi se soočali s problemi, ki jih kritično postavlja. Skratka prava politična obtožnica na račun Ljudstva svobode in vladne koalicije, ki vodi državo.

Fini je dal razumeti, da ne bo popustil pri zakonu o bioetiki (predlog, ki ga je odobril senat, je po njegovem slab in pomanjkljiv), kot tudi ne pri vprašanih priseljencev. Slednjim je treba v doglednem času priznati volilno pravico. Severna liga je politični zaveznik Ljudstva svobode, ki mora zato prisluniti Umberto Bossiju, ne sme pa nemo sprejemati vseh ligaških zahtev. Fini (pohvalil je uravnoteženo vlogo predsednika Giorgia Napolitana) nikakor ne računa na predsedstvo republike. Odkriti je povedal, da morajo sodniki brez zadržkov preiskovati ozadje pokolov, ki so pretresli Italijo, boj proti mafiji in organiziranemu kriminalu pa je treba voditi odločno in brez vsakršnih popuščanj. Nobenih polemik s sodstvom, ki so tako všeč ministrskemu predsedniku.

Besede predsednika poslanske zbornice so spravile v precejšnjo zadrego voditelje nekdanjega Nacionalnega zavezništva, posebno tiste, ki so politično blizu Berlusconiu. Obrambni minister Ignazio La Russa je prepričan, da Fini včeraj ni povedal nič novega, problem pomanjkanja demokracije v Ljudstvu svobode pa se mu zdi realen. Bolj kritičen do Finija je minister za infrastrukturo

re Altero Matteoli, ki pravi, da nekatera predsednikova stališča nikakor ne sodijo v idejno in politično zakladnico italijanske desnice. Vodja poslancev Ljudstva svobode Fabrizio Cicchitto pravi, da Fini nima prav, ko trdi, da je v desni sredini premalo demokratskega soočenja.

Po mnenju zastopnika Demokratske stranke Enrica Lette so razhajanja med Finijem in Berlusconiem že prerasla v institucionalni spor, ki bi ga moral obravnavati parlament. Ligaš Roberto Cota ni želel komentirati ostrih stališč predsednika poslanske zbornice, pač pa je poudaril, da je desna sredina enotna in da na obzorju ne vidi nobenih težav za Berlusconijsko. S Finijem je posredno potegnil nekdanji predsednik Marcello Pera (Ljudstvo svobode), ki je prepričan, da ima vlada v tem trenutku preveč moči in da je vloga parlamenta vse bolj postranska, kar velja tudi za politične stranke.

Gianfranco Fini: V desni sredini je premalo demokracije

ANSA



AFERA Z DEKLETI NA POZIV - Premier zanikal, da bi razmišljal o odstopu

Berlusconi: Nikoli nisem plačal žensk Sem najboljši predsednik vlade v 150 letih



Jose Luis Zapatero in Silvio Berlusconi na Maddaleni

ANSA

LA MADDALENA - »To, da sem vpleten v primeru prostitucije, je laž, ki jo širijo časniki. Nikoli nisem dal evra za spolne storitve. Nikoli. Saj osvojitev ženske pomeni največje veselje in zadovoljstvo. Kakšno zadovoljstvo je v tem, da plačaš žensko?«

Tako je predsednik vlade Silvio Berlusconi povedal na tiskovni konferenci, ki jo je priredil skupno s kolegom Josejem Luisom Zapaterom ob koncu včerajšnjega italijansko-španskega vrha na otoku Maddaleni, kjer bi bil moral potekati juljski vrh G8. Berlusconi je z navedenimi besedami odgovoril na vprašanje dopisnika španskega dnevnika El Pais, ki je hotel vedeti, ali je mogoče Berlusconi kdaj pomislil, da bi odstopil zaradi afeze z »dekleti na poziv«. Kot smo že zabeležili, je milanski dnevnik Il Corriere della Sera v sredo objavil zapisnik zaslišanja poslovnega Giampaola Tarantini, ki je 28. julija javnemu tožilcu v Bariju priznal, da je plačal kakih trideset deklet za zabave v Berlusconijskih vilah in palačah, desetim pa da je izplačal tudi dodatne zneske za spolne storitve.

Premier je na včerajšnji tiskovni konferenci priznal, da je na nekatere njegove večerje prišel »neki Tarantini ali Tarantino« ter s seboj pripeljal nekaj lepih žensk, ki jih je predstavil kot svoje prijateljice ali znanke. »Naj dvigne roko tisti kolega, ki se ne strinja, da je lepše sesti k mizi s prijetni-

mi in prijaznimi ženskami,« je izzivalno vprašal. Sicer pa je premier zagrozil, da bo sodno tožil eno izmed udeleženk teh zabav, ki naj bi zagrešila kar štiri kazniva dejanja proti njemu za skupno do 18 let zapor. Kot kaže, je mislil na prostitutko Patrizio D'Addario, ki je pred dvema mesecema javno razkrila, da se je udeležila več zabav v Berlusconijskih rezidencah ter z njim tudi prespala.

Sicer pa je premier poudaril, da nikakor ne misli odstopiti. Zatrdil je, da je po času predsedovanja vladi prehitel Alcideja De Gasperija. »On je dočkal 2497 dni v palači Chigi, jaz sem jih preživel že več kot 2.500,« je dejal. »Mislim, da sem najboljši predsednik vlade, kar jih je imela Italija v 150 letih zgodovine,« je zaključil.

Na te izjave se je takoj odzval voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini. »Berlusconi najboljši predsednik vade v 150 letih zedinjene Italije? Jaz se ne strinjam! Eden je bil boljši od njega: Benito Mussolini,« je sarkastično komentiral.

V zvezi z afero »deklet na poziv« pa se je včeraj oglašil tudi generalni javni tožilec v Bariju Antonio Laudati. Obžaloval je, da je bila z objavo zapisnika zaslišanja Tarantina kršena preiskovalna tajnost. Poudaril pa je, da Berlusconi v tej zadevi ni osumljen nobene kaznivega dejanja.

ŠOLSTVO Celodnevni pouk za 50 tisoč otrok več kot lani

RIM - V tem šolskem letu bo celodnevni pouk obiskovalo 50 tisoč osnovnošolskih otrok več kot v prejšnjem. Tako je povedala šolska ministrica Mariastella Gelmini na tiskovni konferenci, ki jo je priredila včeraj v palači Chigi v Rimu. Poudarila je, da ni prišlo do katastrofe, ki jo je napovedovala levica. Razširitev celodnevnega pouka je po njenih besedah omogočila uvedba enotnega učitelja, ki je seveda sprostila precejšnje število učnih moči.

Ministrica je povedala, da bo v šolskem letu 2009-2010 delovalo skupno 36.508 razredov s celodnevnim poukom, se pravi 2.191 ali 8 odstotkov več kot v prejšnjem šolskem letu. »Gre za spodbudne podatke. Še nikoli nismo zabeležili takšnega porasta v ponudbi šolskih uslug,« je zaključila Gelminijeva. Opozicija pa se z njo ne strinja, češ da ne gre za pravi celodnevni pouk, ampak za podaljšano bivanje v šoli.

PRIMER MILLS Višji sodni svet zaščitil Gandusovo

RIM - Višji sodni svet je včeraj na plenarnem zasedanju odobril pravno varstvo za milansko sodnico Gandus, ki je bila večkrat tarča hudeh napadov premierja Silvia Berlusconijskega. Gandusova predseduje sodišču, ki je letošnjega maja obsodilo britanskega odvetnika Davida Millsa na 4 leta in 6 mesecev zapor, češ da ga je Berlusconi podkupil, da bi lažno pričal. Na dlani je, da bi bil na istem procesu obsojen tudi premier, ko ga ne bi ščitil zakon Alfano, ki mu daje imunetost pred sodnim pregonom. Berlusconi je med drugim zahteval zamenjavo predsednika sodišča, češ da je Gandusova do njega sovražno razpoložena iz političnih razlogov.

Za varstvo Gandusove so glasovali vsi člani Višjega sodnega sveta, razen predstavnikov parlamenta iz desnosredinskih vrst, ki so bili proti, in podpredsednika Nicola Mancina, ki se je vzdržal. Pred začetkom zasedanja je Mancino prebral pismo predsednika republike Giorgia Napolitana, ki je člane Višjega sodnega sveta pozval k mirni in uravnoteženi razpravi.

NEAPELJ - Nenavaden protest šoferjev podjetja ANM

Avtobusi ustavljeni zaradi nevarnosti okužbe z novo gripo



Avtobusni šoferji v remizi v Ul. Nazionale delle Puglie

ANSA

SVOBODA TISKA Peticijo že podprlo 300 tisoč ljudi

RIM - Več kot 300 tisoč ljudi je že podprlo ljudsko peticijo za svobodo tiska in informiranja v Italiji, za katero sta dala pobudo dnevnik Repubblica in tednik Espresso. Peticijo so prvi podpisali pisatelj in pravnik Franco Cordero, profesor ustavnega prava Gustavo Zagrebelsky in nekdanji parlamentarec ter pravnik Stefano Rodotà. Pobuda je nastala, potem ko je ministrski predsednik Silvio Berlusconi zagrozil novinarjem in občilom, ki so kritizirali njegovo zasebno življenje.

Dokument, ki odmeva tudi na tujem, so med drugim podpisale številne javne osebnosti iz Italije in iz tujine. Med zadnjimi so to naredili francoski filmski igralec Gerard Depardieu, južnoameriški pisatelj Luis Sepulveda, izraelski književnik David Grossman in italijanski kantavtor Francesco Guccini. Glavni pobudniki peticije bodo govorili na manifestaciji za svobodo informiranja, ki bo v soboto, 19. septembra v Rimu.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ŠOLSTVO - Začetek pouka v večini slovenskih vrtcev in šol na Tržaškem

V razrede je včeraj stopilo 1.451 malčkov, učencev in dijakov

Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu je realnost - Drugi oddelek miljskega vrtca - DTTZG Zois se seli

Potem ko se je od ponedeljka dalje pouk »po kapljicah« začel na nekaterih šolah, je včeraj s poukom začela večina vrtcev in šol s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem. Učilnice so se tako napolnile v vrtcih in osnovnih šolah dolinskega in openskega didaktičnega ravnanja, v vrtcih, osnovnih šolah in nižji srednji šoli, ki delujejo v sklopu Večstopenjske šole pri Sv. Jakobu, na NSS Sv. Cirila in Metoda, ki deluje v sklopu Večstopenjske šole na Vrdeh, na NSS Srečka Kosovele na Opčinah in Proseku ter na Liceju Franceta Prešerna in Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa. Na podlagi podatkov, s katerimi razpolagamo, je tako včeraj stopilo v razred vsega skupaj 1.451 malčkov, učencev in dijakov, marsikateri pa so čakale novosti. O Večstopenjski šoli pri Sv. Ivanu smo že pisali, včeraj pa je zaživela tudi Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu, medtem ko so na NSS Srečka Kosovele na Opčinah dobili novo ravnateljico: to je Marina Castellani, ki vodi tudi opensko didaktično ravnanje. Novega šolskega leta se še posebej veselijo v vrtcu Mavrica v Miljah, kjer je spričo velikega števila vpisov začel drugi oddelek, medtem ko dijake in osebje zavoda Zois čaka v kratkem selitev.

Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu je realnost

Pri Sv. Jakobu je z začetkom pouka tako konkretno zaživela večstopenjska šola, ki je nastala z združitvijo šentjakobskega didaktičnega ravnanja in NSS Ivana Cankarja. Šola ima 141 učencev in dijakov: 33 malčkov obiskuje otroška vrtca v Šklednju in pri Sv. Jakobu, 66 je učencev na osnovnih šolah Josipa Ribičiča-Karla Široka in Ivana Grbca-Marice Gregorič Stepančič, 42 dijakov pa obiskuje NSS Ivana Cankarja. Zanj skrbi 36 članov učnega osebja (deset vzgojiteljic, štirinajst učiteljic in dvanajst profesorjev) in enajst pripadnic neučnega osebja: poleg ene glavne in dveh pomožnih tajnic (od katerih bo ena nastopila službo v kratkem) je tu še osem sluginj. Šolska reforma je tu pripomogla k izgubi enega učiteljskega mesta in polovice profesorskega mesta ter dveh mest šolskega izdelavca v primerjavi s prejšnjim šolskim letom, s preobrazbo v večstopenjski zavod pa je šola izgubila eno tajniško mesto.

Priprave na začetek šolskega leta so se začele že ob koncu prejšnjega, nam je povedal ravnatelj Marijan Kravos, saj so priredili več skupnih zborov učnega osebja obeh ravnateljstev. Na šentjakobski večstopenjski šoli se bodo v novem šolskem letu posvetili predvsem vzgojni in didaktični kontinuiteti ter usklajevanju učnih načrtov in vzgojnih pristopov in večji povezavi med osnovno in nižjo srednjo šolo. Poleg tega bo z upravnega vidika potrebno popolnoma spremeniti delo v tajništvu in pri pomožnem osebju.

Šentjakobski zavod razpolaga z eno celodnevno osnovno šolo: gre za šolo Grbec-Stepančič v Šklednju, kjer se bo pouk zaključil ob 16. uri, medtem ko bo na šoli Ribičič-Širok pri Sv. Jakobu podaljšano bivanje do 15.30.

Milje: vrtec Mavrica ima dva oddelka

V Otroškem vrtcu Mavrica v Miljah pa so upravičeno zadovoljni, saj so spričo precejšnjega porasta novih vpisov v januarju in februarju (novih otrok je kar sedemnajst, vseh malčkov skupaj pa je 35) dobili drugi oddelek. Gre za zelo lično urejene prostore, nam je povedala ravnateljica Ksenija Dobrila, čeprav vrtce še čaka nekaj posegov na področju varnosti in preureditve prostorov, ki bodo izvedeni med božičnimi in novoletnimi počitnicami, medtem ko v prihodnjem šolskem letu načrtujejo zamenjavo vseh oken. Za otroke skrbijo štiri vzgojiteljice, ravnateljica Dobrila pa upa, da se bo spričo porasta vpisov v vrtce dolgoročno okrepila tudi miljska OŠ Albina Bubniča, tako da bodo čez tri leta lahko imeli dovolj učencev za vseh pet samostojnih razredov, ki so trenutno združeni.

Malčki miljskega vrtca Mavrica (na desni) se veselijo novega oddelka, pri Sv. Jakobu (spodaj otroci tamkajšnjega vrtca) pa je dejansko zaživela večstopenjska šola

KROMA



Zavod Zois se bo selil

Novosti se napovedujejo tudi na višjih srednjih šolah. Ob dejstvu, da bosta štiri šole upravljali dve ravnateljici (Loredana Guštin bo vodila tako Licej Franceta Prešerna kot Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška, Milena Padovan pa Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa in Poklicni zavod Jožefa Stefana), je treba tudi povedati, da se bo zavod Zois v kratkem selil zaradi nekaterih del na sedežu na Vrdeški cesti. Tam bodo namreč preuredili delavnice, da bodo odgovarjale veljavnim predpisom, in prepletkali šolske prostore, tržaška pokrajinska uprava pa je zavodu dodelila stavbo v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu, točneje bivši sedež Mednarodne pomorske akademije (Imo-Ima) blizu prenovljenega malega gledališča. Do selitve bi utegnili priti že v teku septembra oz. v začetku oktobra, poleg tega pa bi lahko začeli s preureditvenimi deli tudi v poslopiju zavoda Stefan na Canestrinjevi ploščadi, a ni še nič določene.

Ostali vrtci in šole bodo s poukom začeli v začetku prihodnjega tedna. V ponedeljek bodo v učilnice vstopili otroci vrtcev in šol nabrežinskega didaktičnega ravnanja in občinskega vrtca v Šempolaju, v petek pa dijaki liceja Slomšek in zavoda Stefan ter malčki občinskih vrtcev Oblak Niko pri Sv. Ivanu, Modri delfin na Greti in v Dijaškem domu.

Ivan Žerjal

VINOGRADNIŠTVO - Poseg deželne poslanca UDC Sasca

Zaščitena območja bremenijo napovedani razvoj penine Prosecco

Če hoče deželna uprava, kot pravi, res spodbujati v tržaški pokrajini produkcijo mednarodno cenjene penine Prosecco, mora znatno zmanjšati današnja zaščitena območja, ki zavirajo razvoj vinogradništva in kmetijstva na sploh. Tako razmišlja deželni svetnik stranke Sredinske zveze-UDC iz Trsta Edoardo Sasco, ki je s tem v zvezi vložil vprašanje deželnemu odboru z namenom, da razčisti to zadevo.

Zastopnik sredinske stranke, ki je sestavni del desnosredinske Tondove deželne koalicije, je prepričan, da predstavlja vino Prosecco veliko razvojno možnost za naše območje. Za doseg tega cilja pa je treba delno »sprostiti« t.i. zaščitena področja ZPS na Krasu, kjer trenutno ni mogoče gojiti vinske trte, čeprav za to dejavnost obstajajo vsi pogoji. Sasco ugotavlja, da je deželna uprava v prejš-



Deželni svetnik UDC Edoardo Sasco

njih letih osvojila vsa najbolj omejevalna določila Evropske unije in prekomerno zaščitila območje tržaškega Krasa, kar skoraj popolnoma onemogoča razvoj kmetijskih dejavnosti.

Dežela bi morala v doglednem času, kot je obljubil pristojni

Tečaj higiene živil v priredbi SDGZ in SERVIS

Pravilnik EU št. 852/2004 določa, da mora vsako podjetje, ki deluje na področju živil (gostilne, bari, prodajalne, menze itd...) imeti svojega odgovornega pri upravljanju in izvajanju t.i. sistema HACCP. To je navadno sam delodajalec. Slednji mora biti ustrezno izobražen, tako da je dolžan opraviti štiri ali osemurni tečaj. Obstaja namreč delitev med podjetniki, ki trgujejo z živili (»commercializzazione«) in podjetji, ki jih servirajo (»sommministrazione«). Odgovorni v podjetjih prvega tipa (grosisti, prodajalne, prevoz živil ...) morajo opraviti krajši tečaj, ostali pa daljšega.

Z namenom, da se zainteresenti prilagodijo zakonskim obveznostim, prireja Slovensko deželno gospodarsko združenje in podjetje Servis pod nadzorstvom Zdravstvene službe A.S.S. n.1 Triestina, omenjeni 8-urni tečaj v zvezi s higieno živil. Tečaj bo v torek, 15. in v sredo, 16. septembra, v Obrtni coni Zgonik od 14.30 do 18.30. Na razpolago je še nekaj prostih mest.

Interesente so vabljeni, da se javijo in se vpišejo na tečaj. Za morebitne informacije lahko pokličejo tajništvo SDGZ-Servis na tel. 0406724855.

Stalna stranka bara ukradla denar iz blagajne

Policisti mobilnega oddelka tržaške kvesture so na klic lastnice nekega bara v središču mesta posegli in aretirali 46-letno S.P., ki je bila stalna stranka lokala. Ta si je po pričevanju lastnice prilastila več bankovcev, shranjenih v blagajni. Po ustrezni kontroli so ugotovili, da je izmaknila več bankovcev po 20 evrov, ki so bili razpoznavni, saj je bila na njih natisnjena velika črka X. Policisti so žensko aretirali in pospremili v koroński zapor.

Prihodnji torek izredna seja občinskega sveta v Zgoniku

V torek, 15. septembra se bo ob 11. uri na izredni seji sestal zgoniški občinski svet. Na javnem zasedanju bo po odobritvi zapisnikov z zdajšnjih dveh sej in poročilu župana razpravljalo o spremembi proračuna za leto 2009, o Lokalnem akcijskem načrtu Gorskke skupnosti (Pokrajine) in o spremembi pravilnika za dodelitev prispevkov za obiskovanje otroških jaslí.

odbornik Claudio Violino, pripraviti razvojni načrt za vinorodna območja, zlasti za vino Prosecco. To je med svojim nedavnim obiskom v naših krajih obljubil tudi kmetijski minister Luca Zaia. Besedam in obljubam morajo sedaj slediti dejanja, podčrtuje Sasco, ki od deželne vlade pričakuje konkretne odgovore na vsa zastavljena vprašanja.

Deželno upravno sodišče je pred meseci sprejelo pritožbo krajevnih kmetijskih organizacij in kraških združenj glede problematike zaščitene območij. Sodniki so s tem zamrznili vinkulativne ukrepe Illyjeve deželne vlade (podpisal jih je tedanji odbornik Enzo Marsilio) in v bistvu zamrznili situacijo na terenu. Dežela se je na predlog odbornika Violina zoper razsodbo upravnih sodnikov FJK pritožila na Državni svet, ki se o tem vprašanju kolikor nam je znano še ni opredelil.



ŠOLSTVO - Posvet SSO o problematiki slovenske šole v Italiji

Kje so za šole ovire na poti do finančnih virov?

Številke ne pomagajo - Pomoč Slovenije - Kmalu razpis za osebje Urada za slovenske šole?

Začetek pouka na slovenskih šolah v Italiji je dal Svetu slovenskih organizacij povod, da priredi posvet o šolski problematiki, zlasti v luči možnosti koriščenja finančnih sredstev. Poleg ostalega si morajo ravnatelji namreč beliti glavo tudi s pridobivanjem potrebnega denarja, obenem se tu postavlja tudi vprašanje namembnosti denarja, ki je nakazan za osebje Urada za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu in za prevajanje učbenikov.

Predvsem o tem, pa tudi o drugih vprašanjih (npr. o potrebi po večji interakciji med šolo in družbo oz. med šolo in Slovenijo, dalje po utrjevanju slovenskega jezika in po pozitivnem vrednotenju narodne identitete), je bil govor na posvetu, ki je potekal včeraj popoldne v dvorani Tessitori v palači deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine v Trstu ob prisotnosti vodilnih predstavnikov SSO, političnih predstavnikov in šolnikov, ki so posegli po uvodnem pozdravu predsednika SSO Draga Štoke. Pri pridobivanju sredstev so slovenske šole oškodovane zaradi majhnega števila učencev, tako da ravnatelji iščejo druge vire financiranja tudi s prijavi na razpise v Sloveniji, pri čemer se postavlja vprašanje, koliko je moralno pravilno, da italijanska država ne priskrbi denarja za projekte lastnih šol. Poleg tega je tu tudi problem zagotovitve podaljšanega bivanja na osnovnih šolah, ki je zelo občutena potreba družin, a tudi to terja finančna sredstva. Reševanje vseh teh problemov velikokrat sloni enostavno na plečih posameznikov, medtem ko bi se lahko oblikovala tudi skupina starejših šolnikov, ki poleg izkušnje čutijo v sebi še dovolj energije, da sledijo problematiki slovenske šole.

Posebno poglavje predstavlja vsota za osebje Urada za slovenske šole (približno 450.000 evrov), katere koriščenje pa je problematično, ker urad deluje še na podlagi starega zakona Belci-Škerk, se pravi s šolskim, ne pa administrativnim osebjem, natečaj za slednje pa ni bil še razpisan. Kot kaže, pa bo po zagotovilih ministrstva razpisan kmalu, kot je v pismu organizatorjem posveta zapisala Senatorica Tamara Blažina (pismo je poslal tudi deželni svetnik Igor Gabrovec). Potem je tu še vsota, namenjena npr. prevajanju učbenikov (250 milijonov starih lir), katere namembnost bi lahko razširili in tako omogočili nakup drugih potrebščin. Del tega denarja je urad sicer že porazdelil šolam.

Na posvetu je bila večkrat omenjena tudi vloga Slovenije, ki slovenskim šolam v Italiji ne pomaga le z izrednimi prispevki in razpisi, ampak tudi s številnimi drugimi pobudami: brezplačnim nudenjem učbenikov osnovnim šolam, poučnimi ekskurzijami, izobraževanjem šolnikov in ravnateljev, štipendijami in seminarji. (iž)

Na posvetu SSO so se dotaknili cele palete šolskih vprašanj, v ospredju pa je bil problem črpanja finančnih sredstev

KROMA



VZPI-ANPI - Plemenita pobuda za učence šol na potresnem območju

Proti Abrucem se bo danes napotilo šeststo kilogramov šolskih potrebščin

Učenci, ki obiskujejo šole v krajih Abrucev, ki jih je maja letos prizadel potres, bodo deležni pomoči tudi s strani pokrajinskega odbora Vsedržavnega združenja partizanov Italije-ANPI. Slednji je namreč pred časom organiziral nabirko knjig (v glavnem gre za mladinsko čtivo), zvezkov in drugih šolskih potrebščin, za katere se je obrnil na knjigarne in papirnice, ki delujejo na ozemlju tržaške pokrajine. Na povabilo so se odzvale sledeče knjigarne oz. trgovine, kjer se prodajajo tudi šolske potrebščine: La Fenice, Feltrinelli, In der Tat, Italo Svevo, Knulp, Minerva, Paoline, Tržaška knjigarna, Supermercato del libro, Cobež, Grillo, Kramer, Terčon in Up Giokit.

V okviru akcije se je nabralo približno šeststo kilogramov potrebščin, ki so jih včeraj popoldne iz openskega Prosvetnega doma, kjer so bile uskladiščene, s tovornjakom civilne zaščite iz občine Moraro odpeljali v ta furlanski kraj, od koder jih bodo danes odpeljali v Abruce, kot dogovorjeno z Deželnim šolskim uradom za Abruce, kjer akcijo spremlja funkcionarka Maria Teresa Spinosi. Pripadnike civilne zaščite iz Morara so včeraj na Opčinah pričakali predstavniki pokrajinskega odbora VZPI-ANPI na čelu s predsednico Stanko Hrova-

Predstavniki VZPI-ANPI so zaboje s šolskimi potrebščinami včeraj naložili na tovornjak civilne zaščite iz Morara, danes pa bo tovor šel na pot proti Abrucem

KROMA



raj na Opčinah pričakali predstavniki pokrajinskega odbora VZPI-ANPI na čelu s predsednico Stanko Hrova-

tin, ki je izrazila toplo zahvalo tako sodelujočim knjigarnam in papirnicam, da so velikodušno sodelovale pri na-

birki, kot morarski civilni zaščiti, ki bo poskrbela za prevoz potrebščin v abruške šole.

NABREŽINA - Pozno sinoči so posredovali gasilci

Nenaden požar pod obalno cesto povzročil preplah na območju Pri čupah



Pozno sinoči smo v uredništvo prejeli vest o večjem požaru, ki je izbruhnil pod obalno cesto na območju med naravnim predorom in nabrežinsko obalo Pri Čupah. Požar, za katerega sinoči niso še mogli ugotoviti vzroka, je zajel goščavo in drevje pod obalno cesto in se je tudi spričo zaradi suše dokaj posušenega rastlinja začel nevarno širiti. Nekdo je takoj poklical gasilce, ki so na prizorišče takoj pripeljali več gasilskih vozil in cistern. Gašenje je delno oviral neroden položaj brega pod cesto, tako da so se morali gasilci z vrvmi spustiti do kraja, kjer je gorelo (**na posnetku Kroma**). Okrog enajste ure pa je je gasilec uspešno obvladati položaj. Na prizorišču dogajanja so posegli tudi karabinjerji in prometna policija. Nekaj nevskečnosti in prometnih zastojev je nastalo na obalni cesti, ker so morali gasilci in prometna policija usmeriti vozila na ozek zasilni pas cestišča.

DREVI - V prostorih SKD Barkovlje

Goldonijeva Krčmarica s tečajniki Studio Art

Danes zvečer (petek, 11. septembra) bo Slovensko kulturno društvo Barkovlje gostilo prav posebne igralce, ki so se v zadnjih treh letih šolali pri igralski šoli Studio Art. Mladi tečajniki, ki so v preteklem šolskem letu obiskovali tretji in tudi zadnji letnik omenjene šole, se bodo v barkovljanskem društvu pred domačim občinstvom predstavili z igro, ki je nastala po predlogi Goldonijeve Krčmarice Mirandoline. Na za to priložnost pripravljenem odru bodo uprizorili predstavo z naslovom Krčmarica, pod njo pa se je podpisal avstrijski dramatik Peter Turrini, ki je v svoji igri osnovno Goldonijevo poetiko postavil na glavo.

Za ljubitelje gledališča naj povemo, da bodo mladi igralci v uri in petnajst minut dolgi predstavi uprizorili igro, v kateri ljubezen ne zmaga v mali človek ne bo nikoli uspel. Torej čisto drugačen

razplet kot pri Carlu Goldoniju, pri katerem je človek iz ljudstva premagal bogatega plemiča. Patrizia Jurinčič v vlogi krčmarice Mirandoline, Ivo Radič kot natakhar Fabricio, Alan Kermac kot kavalir pl. Ripafratta, Marija Rupel v vlogi grofa Albafiorita, Matija Kralj kot markiz pl. Forlinpopoli, Elena Husu kot Fuksijsa in Mairim Cheber v vlogi Hortenzije bodo poskrbeli za napeto skupinsko igro, v kateri ne bo manjkalo številnih besednih iger, »gagov«, komičnih in ciničnih vložkov itn. Tokratna Turrinijeva Krčmarica je nastala v režiji Borisa Kobala, za kostume pa je poskrbela Marija Vidau.

Predstava, ki bo brezplačna, se bo začela ob 20.30. V primeru lepega vremena si bodo obiskovalci predstavo lahko ogledali na dvorišču barkovljanskega društva, v nasprotnem primeru pa bodo igralci nastopili v notranjih prostorih omenjenega društva. (sč)



SV. IVAN - V podzemno parkirišče še nedokončanega bloka je prišel z jeklenkami z utekočinjenim zemeljskim plinom

Umrli med eksplozijo plina Po vsej verjetnosti maščevanje

60-letni Antonio Castriotta bival v bližini in sprožil sodni spor - Njegovo truplo prepoznal brat



Levo: hiša Antonia Castriotte, v ozadju šestnadstropni blok.
Desno: vhod v podzemno parkirišče; tik ob njem jeklenke, ki jih je pripeljal Castriotta

KROMA



Sezidali so šestnadstropen blok nasproti njegove hiše pri Sv. Ivanu, dela pa se niso kljub sodnemu sporu nikdar ustavila. Kar naenkrat mu je očitno prekipelo in se je odločil za maščevanje. S svojim avtomobilom se je zapeljal v podzemno parkirišče bloka in s sabo pripeljal štiri jeklenke, v katerih je bil utekočinjeni zemeljski plin. Njegov namen je bilo po vsej verjetnosti povzročiti eksplozijo v poslopiju, ki mu je dan za da dnem vedno bolj prikrajšalo pogled z oken lastnega bivališča. Toda nekaj je šlo narobe: prišlo je do silovite eksplozije, še preden mu je uspelo zapustiti parkirišče. Njegovo zogleno truplo so malo kasneje našli gasilci.

Tako je po mnenju preiskovalcev včeraj umrl 60-letni Antonio Castriotta, ki se je hotel baje maščevati gradbenemu podjetju Nuova Edile di Trieste, kot so nam to povedali na mobilnem oddelku tržaške kvesture. Domnevo je kasneje potrdil načelnik mobilnega oddelka Mario Bo na osnovi podatkov, ki so jih zbrali izvedenci policije in gasilcev. Do eksplozije je prišlo okrog 12. ure, nekaj ur pa je krožila vest, da je šlo za ponovno nesrečo pri delu. Pokrajinsko poveljstvo gasilcev je prejelo klic ob 12.10 in so gasilci kmalu posegli na gradbišču, na katerem je prišlo do nesreče. V notranjosti parkirišča sta gorela Castriottov avtomobil in moped, približno 14 gasilcev pa je ognjene zublje ukrotilo v nekaj minutah. Začele so se nato preiskave, ki jih koordinira namestnica državnega tožilca Lucia Baldovin.

Do eksplozije je prišlo v parkirišču bloka, ki ga gradijo v Ul. delle Linfe. Truplo umrlega je bilo zoglenelo in so ga našli nekaj metrov od avta, prav tako zoglenelega. Sicer niso našli nobene naprave, prek katere bi lahko Castriotta sprožil eksplozijo na razdaljo.

Zato tudi ni izključen samomor. Preiskovalci so vsekakor popoldne ugotovili, da je Castriotta kupil dve jeklenki v neki trgovini, spor med njim in gradbenim podjetjem pa je trajal že več let. Castriotta se je bil postavil po robu gradnji bloka. Palačo so namreč

zgradili tik ob njegovi in kaže, da so gradili delno tudi na njegovi lastnini, čeprav z dovoljenjem. Toda dela se niso kljub sodnemu sporu ustavila. Zato je Castriotta po mnenju preiskovalcev šel na gradbišče z jeklenkami in v ta namen počakal do kosila, ko se delavci

oddaljijo od gradbišča in ki si torej včeraj niso razlagali, kaj se je zgodilo. »Dopoldne je bil Antonio umirjen in nič ni dalo slutiti, da bi se lahko zgodilo nekaj takega,« sta popoldne povedala Castriottova žena in brat.

A.G.

TRGATEV - Zdravstveno stanje grozdja na Tržaškem v glavnem dobro

Obeta se dobra kapljica

V Bregu v teku trgatev belih sort, malvazije in vitovske, na Krasu dozorela chardonnay in sauvignon



Vsled nadpovprečnih poletnih temperatur je doseglo grozdje v toplejših legah primerno zrelostno stopnjo že ob začetku tega meseca in prehitelo tradicionalen čas trgatev za 10 – 15 dni. Zdravstveno stanje grozdja, kar velja za celotno tržaško pokrajino, je dobro. Na nekaterih trsih se kažejo znaki suše z začetkom venenja grozdja, ki sicer ne povzroča večjih skrbí, je pa znak da ni več časa za odlašanje s trgatvijo.

V teh dneh se v Bregu končuje trgatev belih sort, malvazije in vitovske. Obe sorti sta dosegli primerno zrelost ob dobri vsebnosti sladkorja. Vsebnost kislin pa je žal v nekaterih primerih padla izpod zelene višine, kljub temu pa pričakujemo zelo dobro vino, polno, bogato in z visoko vinsostjo. Podobna slika se v Bregu kaže tudi pri rdečih, ki bodo po predvidevanjih dosegla optimalno zre-

lost v prihodnjem tednu. Tudi te sorte, ki jih pretežno predstavljata refošk in merlot, so bogate na sladkorju in so ohranile zadovoljivo kislost, zato si obe-tamo tudi visoka kakovostna rdeča vina.

Na Krasu sta dozoreli zgodnji sorti Chardonnay in Sauvignon, za ostale bo treba verjetno počakati še teden dni, ker je kislost še relativno visoka, sladkor pa še raste. Tudi na Krasu se pozna vpliv visokih temperatur, ki so pospešile zorenje in s tem čas trgatev, prav tako so zaznavne, čeprav v manjšem obsegu, posledice suše, ki pa na bodo bistveno vplivale na kakovost vina. Predvidevanja o dobri letini na Krasu, tako po kakovosti kot po količini, so utemeljena. Kar je bilo rečeno za bele sorte, lahko razširimo tudi na teran, ki pride veličastno na vrsto v drugi polovici septembra.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 11. septembra 2009
MILAN

Sonce vzide ob 6.38 in zatone ob 19.24 - Dolžina dneva 12.46 - Luna vzide ob 24.40 in zatone ob 14.18

Jutri, SOBOTA, 12. septembra 2009
GVIDO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,5 stopinje C, zračni tlak 1021,3 mb ustaljen, veter 27 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 45-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,3 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 12. septembra 2009
Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure
Trg Venezia 2 (040 308248), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curriel 7/B (040 281256). Bazovica - Grudnova ul. 27 (040

9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curriel 7/B, Ul. Ginnastica 6. Bazovica - Grudnova ul. 27 (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 6 (040 772148).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »L'era glaciale - L'alba dei dinosauri 3D«.

ARISTO 17.00, 18.45, 21.00 »Videocracy - Basta apparire« (Benetke - Festival kina 2009).

CINECITY - 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; 16.00, 18.10, 20.10, 22.10 »Drag me to hell«; 16.30, 20.00, 22.15 »Segnali dal futuro«; 18.00, 20.05, 22.10 »Ricatto d'amore«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri 3D«; 16.10 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«.

FELLINI - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Il cattivo tenente«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ricatto d'amore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00 »Cheri«; 18.00, 21.45 »La custode di mia sorella«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Il grande sogno«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.10, 22.00, 23.50 »Brez povratka 4 3D«; 17.20, 19.20, 21.20, 23.20 »Grda resnica«; 16.20, 19.00, 21.40 »Drža-

vni sovražniki«; 16.30, 18.20 »Garfield in festival zabave«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Segnali dal futuro«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Drag me to hell«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 17.50, 19.50, 22.10 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; Dvorana 4: 17.40, 19.50, 22.00 »Segnali dal futuro«; Dvorana 5: 18.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; 20.10, 22.00 »Ricatto d'amore«.

Izleti

ŽUPNIJA BOLJUNEC obvešča, da avtobus za na Višarje odpotuje v soboto, 12. septembra, ob 7. uri iz trga v Boljuncu in ob 7.10 iz Boršaja.

SPDT priraja v soboto, 12., in nedeljo, 13. septembra, dvodnevni izlet na Kamniški

Grintavec (2558m). Zbirališče in odhod je predviden ob 6.00 pred hotelom Danev na Opčinah. Na razpolago bo društveni kombi. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040-220155 (Livio).

SKD IGO GRUDEN vabi na izlet s splavom po Dravi v nedeljo, 13. septembra. Odhod s trga v Nabrežini ob 7.30, ob 11.00 vkrcaanje na splav v Gortini (občina Muta), dvournna vožnja s programom in flosarsko malico, popoldne še ogled pivovarne v Trobljah. Povratek okoli 20. ure. Cena izleta 35,00 evrov. Vpisovanje v trgovini Sergija Kosmine v Nabrežini.

IZLET NA KOROŠKO - Župnija Sv. Križ pri Trstu prireja izlet na Koroško v nedeljo, 27. septembra. Obiskali bomo svetišče pri Gospe Sveti (kjer bo tudi sv. maša), Gosposv. Polje in Bilčovs (kjer bo kosilo). Za informacije in vpisovanje: župnijski urad v Križu, tel. št.: 040-220332 v popoldanskih oz. večernih urah (tel. tajnica).

ŠOLSKSE SESTRE DE NOTREDAME organizirajo v ponedeljek, 5. oktobra, romanje na Brezje in v Ljubno k »Mariji udarjeni«. Sledijo sama presenečanja. Odhod avtobusa iz trga Oberdan ob 6.45, iz Sesljana ob 7.00, iz Sv. Križa ob 7.05, s Proseka ob 7.10, z Občin ob 7.20. Za vpis in informacije pokličite na tel. št.: 040-220693 oz. 347-9322123.



Klub Nikola Tesla vabi na srbski praznik
1. mini roštiljada
danes, 11., jutri, 12., v nedeljo, 13. septembra
na športnem igrišču pri Domju (vhod pri tovarni Grandi motori)

danes ob 17.00

odprtje praznika z nastopom skupin folklornega društva **Ponti-Mostovi** iz Trsta in Kulturnega društva **Kolo** iz Kopra

jutri od 17.00 dalje

razna tekmovanja

v nedeljo od 15.00 dalje

peka **mega 30-kilogramske pleskavice** (in naknadna brezplačna delitev), nastop Kulturnega društva **Sloga** iz Nove Gorice

ob 19.00

Vse tri večere ob 21.00 nastop trubačev orkestra Damira Fejdića

Specialitete srbske kuhinje na žaru: pleskavice, čevapčiči, klobase, pikantne klobase in klobase polnjene s sirom, piščančji file; lepinja, pikantna paprika, ajvar

Zadruga Naš Kras
vabi na odprtje fotografske razstave

PRIMOŽA HIENGA
“**SOLINE, MED NEBESI IN ZEMLJO**”
o avtorju in delih bo spregovoril kustos Gorenjskega muzeja v Kranju dr. DAMIR GLOBOČNIK

za prijetno vzdušje bodo poskrbeli pevci
KLAPE MALI GRAD

danes, 11. septembra 2009 ob 19.30, v Kraški hiši v Repnu

pokrovitelji večera

Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
Ministrstvo za kulturo R.Slovenije - Pokrajina Trst – Občina Repentabor

Na svet je pokukala mala
Sofia
Njenega prihoda se veselijo mamica Federica in očka Matteo skupno z
nonotoma Dušanom in Graziello, teto Martino in stricem Davorinom, ki novorojenki želijo vse najlepše v življenju

Graziella in Dušan sta nonota postala.
Malo
Sofio
bosta pestovala.
Iskrene čestitke nonotoma in staršema.
KD F. Venturini

Danes slavi 90 let naša draga mama in nona
Olga Zobec Libera
Še obilo zdravja in dobrega počutja ji želi
vsa družina.

Loterija 10. septembra 2009

Bari	30	2	71	78	83
Cagliari	49	70	89	51	31
Firence	19	68	58	31	54
Genova	39	55	70	54	22
Milan	42	16	51	21	88
Neapelj	56	79	68	10	52
Palermo	67	47	83	56	57
Rim	53	6	4	71	18
Turin	11	26	5	58	16
Benetke	40	43	54	34	42
Nazionale	26	33	2	1	83

Super Enalotto Št. 109

17	39	41	47	77	83	jolly	63
Nagradni sklad							5.575.582,15 €
Brez dobitnika s 5 točkami Jackpot							50.959.106,55 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
26 dobitnikov s 5 točkami							32.166,82 €
2.653 dobitnikov s 4 točkami							315,24 €
101.521 dobitnikov s 3 točkami							16,47 €

Superstar 34

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
13 dobitnikov s 4 točkami	31.524,00 €
417 dobitnikov s 3 točkami	1.647,00 €
6.391 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
41.578 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
94.490 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

SKD BARKOVLJE
Ul. Bonafata 6
pod pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete

vabi danes – petek, 11. septembra ob 20.30
na Goldonijevo

KRČMARICO MIRANDOLINO
v priredbi Petra Turrinija
Izvajajo tečajniki 3. letnika Studio Art
Režija Boris Kobal

Predstava bo na prostem, v slučaju slabega vremena v dvorani.



septembra, v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici ob 20. uri. Nastopili bodo: Združeni zbor ZCPZ - Trst pod vodstvom Edija Raceta, MoPZ župnije sv. Štefan - Vipava pod vodstvom Marka Fabčiča, MePZ Angelski spev - Otlica (Predmeja) pod vodstvom Katarine Vidmar in CMePZ Zvon - Podbeže (Ilirska Bistrica) pod vodstvom Damjane Kinkela. Zbori bodo izvedli lasten nabožni program, skupno pa bodo zapeli Venturinijevo Slovensko mašo v čast Bazoviškim junakom v priredbi skladatelja Ivana Arha.

OBČINA ZGONIK vabi v nedeljo, 13. septembra, ob 21.00 na balinišče v Samatorco na večer niza »Dnevi umetnosti« Levante a Mezzogiorno. Večer balkansko-klezmer glasbe in poezije (S.Kosovela v slovenščini, Carolusa L.Cergolyja v tržaškem narečju in R.M.Rilkeja v nemščini) oblikujejo: Ornella Serafini (glas), Cristina Verita' (violina in glas), Daniele Furlan (klarinet) in Alfredo Lacosegliaz (tamburica). V primeru slabega vremena bo večer v prostorih KRĐ Dom Briški in v Briškihih.

SKD VIGRED - POLETNI VEČERI 2009 Šempolaj, šolsko dvorišče (pokrit prostor pod vrtcem) v ponedeljek, 14. septembra, ob 20. uri, nastopajo: osnovnošolska skupina dramskega odseka društva Jaka Štoka z igrico »Presneto lep dan« ; nižješolska skupina dramskega društva Jaka Štoka z igrjo »Kdo je napravil Cocò srajčico« ; Združenje staršev COŠ S. Gruden in otroškega vrtca iz Šempolaja s prizorom »Butalci«.

SKD TABOR vabi v četrtek, 17. septembra, ob 20.30, v Prosvetni dom na Opčinah na gledališko predstavo C. Goldoni Campiello v izvedbi domače gledališke skupine. Prevod in režija Sergej Verč. Ponovitev je posvečena spominu na kulturnega delavca Dragota Gorupa.

BAMBIČEVA GALERIJA: fotografska razstava Petra Cvelbarja »Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage« . V sodelovanju s Skladom Mitja Čuk, DSI iz Trsta in s prispevkom Pokrajine Trst. Ogled do 28. septembra, PO-PE 10.00-12.00 in 17.00-20.00, Općine, Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

Šolske vesti

DIJAŠKI DOM TRST obvešča, da so v teku vpisovanja za popoldansko bivanje in učne ure pod vodstvom strokovno vzposobljenega osebja, za osnovne, nižje srednje in višje šole. Za informacije in vpis : ul. Ginnastica 72 - Trst, tel. 040573141

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da se bo reden pouk s kosili in podaljški v vseh osnovnih šolah pričel v ponedeljek, 14. septembra. V otroških vrtcih pa se bo v tednu od 14. do 18. septembra pouk zaključil ob 13.30 po kosilu.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NABREŽINA sporoča, da bo prvi dan pouka na vseh šolah in vrtcih v ponedeljek, 14. septembra, ob 8. do 13. ure brez kosil. Od torka, 15. septembra, se bo na c.o.š. S. Grudna, L.K.Gorazda in 1. maj 1945 pouk odvijal po normalnem celodnevem urniku. Na o.š. V. Ščeka in J. Jurčiča se bo pouk odvijal prvi teden od 8. do 13. ure brez kosil. V otroških vrtcih se bo prvi teden po-

ZCPZ - Trst

vabi na priložnostni koncert v okviru zborovske revije

Primorska poje 2009

jutri, 12. septembra, ob 20. uri
v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici

Nastopili bodo: Združeni zbor ZCPZ – Trst pod vodstvom Edija Raceta, MoPZ župnije sv. Štefan – Vipava pod vodstvom Marka Fabčiča, MePZ Angelski spev – Otlica (Predmeja) pod vodstvom Katarine Vidmar in CMePZ Zvon Podbeže (Ilirska Bistrica) pod vodstvom Damjane Kinkela.

Zbori bodo izvedli lasten nabožni program, skupno pa bodo zapeli Venturinijevo Slovensko mašo v čast Bazoviškim junakom v priredbi skladatelja Ivana Arha.

Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO z vrtom v Repniču.
Tel.: 335-6948813

KOZMETIČNI SALON NA OPČINAH išče kozmetičarko/ja z diplomo in izkušnjami.
Nujna rekvizita: odgovornost in volja do dela.
Za dodatne informacije
347-0660007

leto v garanciji, prodam za 1.300 evrov. Podarim štiri vreče bukovega pelleta in sesalnik za pepel. Tel. št.: 335-5981232.

PODARIM rabljeno dnevno sobo v dobrem stanju. Tel. št.: 347-5813011.

PRODAJAM grozdje malvazija na trti, odlične kakovosti, v Barkovljah. Tel. št.: 040-43142

PRODAJAM DOMAČ KROMPIR, tel. 0481-78066 ob uri obedov.

PRODAM belo grozdje iz obale pod Križem, malvazija, glera. Tel. št.: 040-220104.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM knjige za prvi in drugi razred družboslovnega liceja ter knjigi Kemija Danes 1 z delovnim zvezkom in Dreimal Deutsch. Tel. št.: 340-3968716.

PRODAM knjige za prvi razred liceja: Občca geografija in L'Italiano: grammatica e scrittura. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM nissan king cab, letnik '92, 2.500 diesel, črne barve, cena po dogovoru. Tel. št.: 329-1838599.

PRODAM KNJIGE za vse razrede znanstvenega liceja. Tel. št.: 347-6868225.

PRODAM KOMAJ KUPLJENO knjigo matematike Planum, primerno za 2. letnik gimnazije. Cena 15,00 evrov. Tel. 340-9732328.

PRODAM MODERNO OTROŠKO SOBO: pograd (soppalco), pisalna miza, stol, nočna omarica, tri police, omara in TV polica. Barva češnja/modra. Cena 450,00 evrov. Tel. 335-8006047 po 14.30.

PRODAM PEČ NA DRVA v dobrem stanju, cena 600 evrov. Tel. št. 040 - 214526.

PRODAM STANOVANJE na Proseku (Ul. S. Nazario), 70 kv. m., v odličnem stanju. Tel. 347-9091856.

V DANAH PRI SEŽANI prodam zazidljivo parcelo 680 kv. m., lepa lokacija s pogledom na Nanoško planoto. Tel. 338-7412320.

V DOLINSKI OBČINI prodam grozdje in vino refošk. Cena po dogovoru. Tel. št.: 348-5913172 ob uri kosila.

ŠTUDENTKA jezikovne fakultete išče delo kot varuška; možna tudi pomoč pri učenju in pisanju domačih nalog. Tel. št.: 340-2551371.

Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18.

NA KONTovelu - Kamence je odprta osmica. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel.št.: 040-229270.

OSMICA pri Stolfovih, Salež 46, nudimo domače dobrote. Tel. št.: 040-229439.

OSMICA PRI SUSY je odprta v Vinjanu do 30. septembra.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-299800.

OSMICO sta odprla Igor in Katrin v Gabrovcu 27.

ROBERTO ŠAVRON je odprl osmico v Zgoniku 34. Tel. 040 - 229164



30. "MEDNARODNI TURNIR PRIJATELJSTVA"

ŽENSKA ODBOJKA UNDER 17 - Telovadnica Nižje srednje šole na Proseku

Sobota, 12.09.2009

ob 16.00 ➡ **O.K. ANKARAN/HRVATINI – Š.D. KONTovel**

ob 18.00 ➡ **O.K. ISTRA COMMERCE – G.S. PALLAVOLO MOSSA**

Nedelja, 13.09.2009

ob 10.00 ➡ **Finale 3.-4. mesto**

ob 12.00 ➡ **Finale 1.-2. mesto**

MOŠKA KOŠARKA UNDER 17 - Športni Center Ervatti pri Briškikih (Prosek)

Sobota, 12.09.2009

ob 16.00 ➡ **K.K. POSTOJNA – A.Š.Z. JADRAN**

ob 18.00 ➡ **K.K. TINJAN – FALCONSTAR**

Nedelja, 13.09.2009

ob 10.00 ➡ **Finale 3.-4. mesto**

ob 12.00 ➡ **Finale 1.-2. mesto**

Sledi nagrajevanje...

POKROVITELJI: Z.S.Š.D.I., Jursarski Odbor Kontovel, Rajonski Svet za Zahodni Kras Občine Trst, Avtonomna dežela F.J.K.



Obvestila

OLIMPIK KLUB - Dolina 190 obvešča, da bo tečaj joge vsako sredo od 19.30 do 21.00 in tečaj taiji quan ob četrtnih od 19.30 do 21.00. Prva lekcija je brezplačna. Za informacije tel. št. 347 - 1796350

BEER & MUSIC mednarodni praznik piva in glasbe pod velikim šotorom v Trebčah športno igrišče. Danes, 11. september, Dj Maurice, 3 Prašički. Sobota 12.september Šank Rok, Dj Riky. Nedelja 13.september Le Mitiche Pirie, Vecia Trieste. Petek 18.september Sun Machine, Vasco Rossi tribute band Rewind. Sobota 19.september Bandomat, Tony Cetinski, Dj Riky. Nedelja 20.september mladi kraški muzikanti, 3 Prašički. Petek 25.september Fifti & More, Ana Pupedan. Sobota 26.september 3 Prašički, Siddharta, Dj Riky. Nedelja 27.september Salzburg Quintett. Odprtje kioskov ob 18. uri. Jedi na žaru in več vrst piva. Vabljeni! Zabava zagotovljena! Org. Ašd Primorec in Acem Zamejski. Informacije na myspace.com/beermusictribeciano.

ELIC - Proste šole za otrokovo raziskovanje vabi na brezplačna srečanja-delavnice v vrtu Rivoltella (nedaleč od Ostržka) danes, 11. septembra, od 16. do 18. ure bodo na programu likovne delavnice »Mozaiki iz barvnega papirja«. Vabljeni! Za informacije: 040-55273 ali 320-0488202.

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da bo njena svetovalna služba v sodelovanju z Zadružno kraško banko in Svetovalno službo Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije opravila meritve sladkorne stopnje in kislosti grozdja danes, 11. septembra, od 10.00 do 12.00 v Repnu pri Renzu Tavčarju.

KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI Skd Tabor vabi na sejem novih in rabljenih knjig danes, 11., in soboto, 12. septembra, med 16. in 19.uro.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga

L'albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem ob sredah in petkih popoldne, od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: danes, 11. septembra: »Smešne pripovedke smešnih živalic«, »Karlo neubrani petelinček«, 16. septembra: »Spilo radovedni krokodilček«, »Furieta simpatični prašiček«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.: 040-299099, od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

ZSKD obvešča članice in stranke, da bo uradi do danes, 11. septembra, poslovali z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

DELAVNICA OGRIC v prireditvi Študijskega centra Melanie Klein, bo potekala v soboto, 12. septembra, ob 10. uri v ul. Cicerone 8. V okviru delavnice bomo izdelali ogrlico z obeskom Swarovsky. Prijave na info@melanieklein.org ali na tel. št.: 328-4559414. Mesta so omejena.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI - DOMJO obvešča, da bo prva vaja v soboto, 12. septembra, ob 14.30 v Kulturnem centru Anton Ukmar - Miro pri Domju. Prisrčno vabljeni tudi novi pevci! Za informacije 329-8314399.

TABORNIKI RMV sporočajo, da bodo informativni sestanki s starši v naslednjih terminih in krajih. Na Opčinah v Prosvetnem domu v soboto, 12. septembra ob 16.30 (info: 3771174411 - Martina); na Kontovelu (telovadnica) v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3496372770 - Mateja), v Saležu v v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3408940225 - Madalena), v Križu v domu Alberta Sirk v petek, 18. septembra ob 16.00 (info: 3349309930 - Jakob), v Dolini v telovadnici pa v soboto, 19. septembra, ob 16.00.

ZDRUŽENJE ZA BIODINAMIČNO KMETOVANJE organizira tečaj evritimije v Domu Brdina na Opčinah (Proseška ulica 109). Prvo od sedmih srečanj bo v nedeljo, 20. septembra, ob 10. uri. Za vse potrebne informacije lahko telefonirate do 12. septembra od 13. do 15. ure na tel. št. 333-1118664.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN obvešča, da bo od 12. septembra urad na ul. Cicerone 8, odprt vsako soboto med 17. in 18. uro.

KATINARA - KAPELICA KRALJICE MIRU 1939 - 2009 Kot običajno bomo tudi letos ob 70. letnici postavitev kapele počastili s sv. mašo, ki bo v nedeljo, 13. septembra, ob 9. uri. Prisrčno vabljeni!

KRUT - obvešča udeležence izleta na Sicilijo in Malto, da je odhod 13. septembra s sledečimi postanki: ob 4.45 izpred trgovine COOP pri Domju, ob 5.00 v Barkovljah, pred barom Pipolo, ob 5.10 v Sesljanu, pred hotelom Posta in ob 5.40 v Tržiču, trg Duomo. Prosimo za točnost in prijetno potovanje!

SLOVENSKE VERNIKI so vabljeni na 61. Marijanski shod, ki bo v nedeljo, 13. septembra, na Opčinah s pričetkom v cerkvi ob 15. uri. Precesijo in sv. mašo bo vodil škof msrg. Evgen Ravignani.

DRUŠTVO JOGA v vsakdanjem življenju Popetre obvešča, da se pričnejo začetni tečaji redne vadbe joge v naslednjih krajih: na osnovni šoli v Hrpejljah ob 17.30 vsak ponedeljek (začetek 14. septembra); v Domu upokojencev

Sežana ob 17.30 vsak ponedeljek ali torej (začetek 14. in 15. septembra); v domu kranjcev v Ajdovščini ob 18.30 vsako sredo (začetek 16. septembra); v domu starejših občanov Ilirska Bistrica ob 18.30 ob četrtnih (začetek 17. septembra). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, učitelj joge v vsakdanjem življenju. Tečajniki potrebujejo: udobno oblačilo, armafleks in oedejo. Gre za sistematično vadbo joge po sistemu svetovno priznanega indijskega učitelja Paramhans Swami Maheshwaranande, ki omogoča zdravje, dobro počutje in notranjo umirjenost.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori od 14. septembra dalje odprti s sledečim urnikom: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 17.00 od ponedeljka do četrta in od 9.00 do 13.00 ob petkih.

KRUT obvešča, da se s 14. oziroma 15. septembrom začneta tečaja informatike, ki se bosta odvijala na sedežu Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje, ulica Ginnastica 72.

MEŠANI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI obvešča, da bo prva vaja v novi sezoni v ponedeljek, 14. septembra, ob 21. uri na sedežu v domu A. Ukmar - Miro pri Domju. Toplo vabljeni tudi novi pevci.

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN začne z vajami v ponedeljek, 14. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih v Nabrežini. Vabljeni vsi pevci in tudi nove sile so zelo želazljene.

SKD TABOR OPČINE PROSVETNI DOM rekreativna telovadba se začne z vpisovanjem v ponedeljek, 14. septembra, po običajnih urnikih.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - KROŽEK MILJE prireja na Trgu Caliterna do ponedeljka, 14. septembra, praznik komunističnega tiska. Vsak dan odprtje kioskov ob 17. uri, vsak večer razstave in ples.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra, ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE Študijski center Melanie Klein prireja tečaje slovenščine vseh stopenj. Informativni sestanek bo potekal v torek, 15. septembra, ob 20. uri v ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo pevska vaja v torek, 15. septembra ob 20.45 na sedežu na Padričah.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi v torek, 15. septembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali, v ulici Trento 8, predavanje na temo: Srce in sladkorna bolezen! Kako se izognemo kardiovaskularnim komplikacijam. Predaval bo univerzitetni profesor Gianfranco Sinagra, direktor tržaškega kardiološkega centra. Vabljeni so vsi.

MOPZ VASILIJ MIRK obvešča, vaje da pričnejo v četrtek, 17. septembra.

PLESNA SKUPINA VIGRED za osnovnošolce in učence nižje srednje šole obvešča, da bo prvo srečanje v četrtek, 17. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA prireja glasbeno šolo za vse, otroke in odrasle, ki bi radi vstopili v godbo. Tečaji, ki jih bodo vodili diplomirani profesorji tolkal, pihal, trobil in glasbenih uric za najmanjše se bodo vršili v šolskem letu 2009/2010 na sedežu godbe, v bivši klavnici v Nabrežini (Kamnolomi 12). Vsi zainteresirani se lahko javijo na tel. št. 347-1553489 (Niko) na tel. št. 040-200777 (v večernih urah). Skupni informativni sestanek bo 18. septembra ob 18.00 na sedežu godbe.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da v petek, 18. septembra, zapade rok za vložitev prošenj za uporabo občinskih telovadnic v osnovni šoli v Devinu in srednji šoli C. de Marchesetti v Sesljanu za šolsko leto 2009/2010. Prošnje, naslovljene na Občino Devin Nabrežina - Področje služb in uslug namenjenih javnosti, mora podpisati predsednik oz. pravni predstavnik zainteresiranega društva. Interesenti lahko dvignejo obrazce v Občinski knjižnici v Nabrežini - v Uradu za šport in prosti čas - Nabrežina 102 (tel. 040-2017370).

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo s pričetkom 19. septembra. Vpisovanja na info@skdevin.it ali pa na 040-209873.

TEČAJ V BAZENU ZA DOJENČKE Šc

Melanie Klein v sodelovanju z deželno zbornico kliničnih pedagogov ANPEC obvešča, da se bodo tečaji v bazenu začeli 2. oz. 3. oktobra s sledečim urnikom: skupina 0-12 mesecev ob petkih med 10.30 in 11.30, skupina 12-36 mesecev ob sobotah med 16.30 in 17.30. Za prijave in informacije: info@melanieklein.org, tel. št.: 328-4559414. Število mest je omejeno.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da se bo v ponedeljek, 21. septembra, začela redna vadba pilatesa s sledečim urnikom: ponedeljek, ob 18.00 za hrbtenico, ob 19.00 nadaljevalni; četrtek ob 18.00 začetniki, ob 19.00 za hrbtenico, ob 20.00 nadaljevalni. Za vpis in pojasnila na tel. št.: 040-327327 ali 340-4835610 (Anica); 040-327062 ali 3282767663 (Norma) v večernih urah.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste malčke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovnošolce. Prvo srečanje v ponedeljek, 21. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bo redna vadba pričela 22. septembra. Potekala bo s sledečim urnikom: ob torkih uvajalni tečaj ob 18. do 19. ure, prva skupina od 19. do 20., druga skupina od 20. do 21. ure; ob petkih prva skupina od 19. do 20. ure ter druga skupina od 20. do 21. ure. Možnost jutranje vadbe tudi ob ponedeljkih, od 9.30 do 10.30 ter ob sredah, od 9. do 10. ure. Za vpis in informacije pokličite na tel. št.: 040-200620 ali na 349-6483822 (Mileva).

BALETNO DRUŠTVO Sežana vabi vse mlade in manj mlade, željne gibanja, zdravja, plesa in nastopov, k vpisu baleta (od 5 let dalje), jazz baleta (od 11 let), baleta za odrasle (brez omejitev let). Vpis poteka od ponedeljka do petka med 15. in 17. uro v garderobi Kosovelovega doma (službeniVhod) v Sežani. Info: 041/784754, 041/524-310.

DEKLIŠKI ZBOR KRAŠKI SLAVČEK iz Nabrežine je začel novo sezono. Vaje bodo dvakrat tedensko, ob sredah in petkih (ali sobotah). Informacije Eva Pozzecco, tel. št.: 333-1435318.

DEŽELNI SKLAD ZA SLOVENSKO JEZIKOVNO MANJŠINO Rok za predložitev prošenj za črpanje sredstev iz Deželnega sklada za slovensko manjšino zapade letos dne 28. septembra. Vse potrebne informacije so objavljene na spletni strani Dežele FJk (www.regionefvg.it) pod geslom »in evidenza (v ospredju)«.

O.N.A.V - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina organizira v soboto, 26. septembra, v popoldanskih urah vođen obisk kleti Bulfon. Poskrbljeno bo za avtobusni prevoz. Za informacije in prijave: spletna stran www.onav.it; elektronska pošta: trieste@onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

ENGLISH FOR EVERYONE: angleški jezik za vse starostne stopnje in različne stopnje predznanja. Možnost srečanj na temo. Konverzacija. Priprava na izpite. Kratki tečaji ob koncih tedna. Tečaji za šole po dogovoru. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 30.septembra, ob 15. uri osnovnošolci, 16. uri srednješolci, 17. uri višješolci ter 18. uri odrasli.

ESPANOL PARA EXTRANJEROS: tečaji španskega jezika za vse stopnje, za otroke in odrasle. Priprava na izpite. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 29. septembra ob 18. uri.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Vpisovanje in informacije vsaki tork in petek od 20.30 dalje v Soščevi hiši na Proseku oz. na tel. št. 349-4103131, e-mail: gdp1904@libero.it.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste muzikante stare od 9. do 16. leta, vaje ob torkih, v Štalci v Šempolaju, ob 19.15.

MOJA SLOVENŠČINA: tečaji slovenščine za Slovence in Neslovence, za otroke in odrasle. Tečaji za izpopolnjevanje materinščine. Kratki tečaji ob koncih tedna. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 1. oktobra ob 18. uri Slovenci, 19. uri tujci.

NEMŠČINA ZA VSAKOGAR: v sodelovanju s priznано šolo za nemščino. Skupinski in individualni pouk. Priprava na

izpite. Možnost certifikatov. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena Matica prirejata glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Za informacije vsak četrtek od 20.30 dalje na sedežu godbe ali na tel. št.: 338-6439938.

PLEASE, PLAY WITH ME: z igro v angleški jezik, tečaji v sodelovanju z otroškimi vrtci. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

SEČNJA 2009/2010: Jus Opčine obvešča, da je v teku sprejemanje prošenj za sečnjo vsak torek na upravnem sedežu jusa Opčine v Proseški ulici št. 71, od 18.30 do 19.30, do najkasneje do 30. septembra.

TAI CHI CHUAN: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje. Dopoldne ali zvečer, po dogovoru. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Prvo srečanje 2. oktobra, ob 19.00 začetni tečaj, 20.30 nadaljevani tečaj.

EX PEVCI MLADINSKEGA IN DEKLIŠKEGA PEVSKEGA ZBORA Glasbene Maticе vJludno vabljeni na srečanje, ki bo v soboto, 3. oktobra, v osmici pri Marti Žigon v Zgoniku. Za dodatne info: Helena 340-1434351 ali Nada 339-3693792.

KRUT vabi v Terme Strunjan od 4. do 14. oktobra na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Vse podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/b - tel. 040 - 360072.

JUS NABREŽINA obvešča člane, da bo izdajala članom dovoljenje za sečnjo in nabiranje suhih drvi in čersakov v gozdovih jurske imovine. Člani lahko dvignejo obrazec prošnje ob ponedeljkih in sredah od 16.00 do 17.30 ure v stavbi Nabrežina Kamnolomi, 12 (Centro Servizi) prvo nadstropje.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Leandra Coretija darujeta Cvetka in Lorena z družino 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob drage Nastje Gruden darujeta Tatjana in Antek Terčon 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob drage Nastje Gruden darujeta Tatjana in Antek Terčon 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

Namesto cvetja na grob in v spomin na Marja Sosiča daruje družina Bogatec iz Nabrežine 20,00 evrov za MoPZ Tabor-Opčine

Ob 20. obletnici smrti očeta Maria Malalana (Blnkovega) daruje hči Lidia z družino 20,00 evrov za Skd Tabor za popravila nastale škode zaradi neurja v Prosvetnem domu.

Ob priliki obletnic rojstva, poroke in upokojitve Savinota in Irme Piščanc darujejo sorodniki in prijatelji 1400,00 evrov za Skavtsko koč v Dragi.

Za škodo, ki jo je utrpelo SKD Tabor ob uničujočem avgustovskem neurju, prispeva MoPZ Tabor 1000,00 evrov.

V spomin na Nastjo Gruden daruje Nevenka Terčon 20,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Marijo Križmančič por. Grgič daruje Zora Ražem 20,00 evrov za O.P.Z. Slomšek iz Bazovice.

V spomin na Angelo Ravbar por. Milič darujejo družine Milič 100,00 evrov za NK Kras.

V spomin na drago Celesto Zavadlal darujeta Jolanda in Sonja 50,00 evrov za SKD Igo Gruden.

11.9.2007

11.9.2009

Minili sta že dve leti, odkar je umrl naš dragi

Valentino (Marino) Zeriali

Z ljubeznijo se ga spominjajo

vsi njegovi



POGOVOR - Predsednica upravnega sveta Slovenskega stalnega gledališča

Martina Kafol: »Rešitev je lahko samo na politični ravni«

Večje krčenje stroškov ni mogoče - Krajevne uprave niso nikoli prispevale lastnega denarja, prejemale smo denar iz drugih skladov

Kakšna čudovita predstava se je ponudila predsednici upravnega sveta Slovenskega stalnega gledališča Martini Kafol v sredo popoldne, ko je stopila v vinograd pri Piščancih! »Grozdje je krasno, sladko,« je poročala po telefonu o domači trgtvi, le lučaj od renomiranih Boletovih trt. »In vse polno ga je. Drugače kot pred dvema letoma, ko so merjasci pojedli vse grozdje, da so bile trte popolnoma prazne in je šla letina po vodi. Letos so trte bogato obrodile in vsaj vinograd mi daje nekaj zadoščenja,« je pripovedovala s srečnim glasom.

Včeraj, na sedežu Založništva tržaškega tiska, je bil glas drugačen. Resen. Izdajal je dvojno zaskrbljenost. Njeno delo pri Knjižnih izdajah je pri pripravi prenovljenega Jadranskega koledarja zamujalo. Ne zaradi počasnosti urednice. Predvsem zaradi njene tačas prve skrbi: usode Slovenskega stalnega gledališča. 28. september, zadnji dan, do katerega bi morali dobiti rešitev, se hitro bliža. Včeraj je bilo - minus 18.

Ali je Slovensko stalno gledališče tik pred stečajem?

»Kakšno vprašanje pa postavljate?«

Je brutalno, a sila aktualno.

»Ne, ni tik pred stečajem.«

Lepo.

»Ni tik pred stečajem, če ne začnemo z delom v novi sezoni. V tem trenutku lahko pokrijemo vse zaostalosti. Ko pa bi začeli z delom, takrat bi postalo delovne vprašljivo.«

Zakaj?

»Težko bi prišli do posojil. Sploh ne vem, če bi lahko začeli z delom. S kakšnimi posojili?«

Kako je bilo mogoče priti do sedanjega stanja?

»Sedanje stanje ni novost v primerjavi s stanjem iz prejšnjih let. Pred leti smo dobili posojilo v višini 2 milijonov in pol evrov, ki ga krije Dežela. Takrat je bila podpisana obveza, po kateri bi morali Občini Trst plačevati obresti, če bi zaključili poslovno leto v izgubi.«

Ali se je prav to zgodilo?

»Lansko leto smo zaključili s primanjkljajem 115 tisoč evrov in Občina od nas zato terja obresti.«

Koliko znašajo?

»Šestdeset tisoč evrov.«

Ste se pri poslovanju usteli?

»Ne! Mi pripravljamo naše proračune na podlagi denarja, ki bi ga morali dobiti po zakonu. Tega denarja pa od krajevnih uprav nismo prejeli, od tod primanjkljaj. Ponavljam: poslovanje smo zaključili z izgubo izključno zato, ker nismo prejeli denarja, ki bi ga po zakonu morali dobiti!«

Koliko denarja bi morali prejeti po zakonu?

»Zmanjkalo nam je približno nekaj več kot 300 tisoč evrov, to je kritje stroškov za dvorano Kulturnega doma.«

Pomeni, da morate sami kriti stroške za dvorano?

»Da. Sami moramo kriti stroške za ogrevanje, vzdrževanje, za čistilko, za vratarja.«

Ali Občina Trst krije stroške za vzdrževanje dvorane italijanskega gledališča Rossetti?

»Italijansko gledališče prejema samo za dvorano kakih 250 tisoč evrov. Ampak dvorana Rossettija je občinska.«

V vašem primeru pomeni, da Dežela, Pokrajina Trst in Občina Trst niso prispevali tega, kar bi po zakonu morale.

»Krajevne uprave bi morale posredovati prispevke iz dveh postavk. Kriti bi morale vsaj toliko, kolikor znaša prispevek državnega sklada za gledališča FUS, ki je za lansko leto znašal 380 tisoč evrov, poleg tega pa tudi stroške za dvorano, skupno približno 680 tisoč evrov.«

Koliko ste v resnici prejeli?

»Dežela nam je nakazala 250 tisoč evrov. To pa je bil prispevek iz posebnega sklada za kritje določenih izgub. Te postavke ne moremo prikazati v obračunu, lahko jo vključimo le naknadno. Zato tudi obračun kaže primanjkljaj, ki pa ga v resnici ni, ker smo ga »pokrili« s tem deželnim prispevkom.«

Predsednica
upravnega sveta
Slovenskega
stalnega gledališča
Martina Kafol

KROMA

Dežela, Pokrajina Trst in Občina Trst so zapisale, da so dodelile gledališču 911 tisoč evrov.

»Ravnatelj Tomaž Ban je zelo točno nakazal, koliko sredstev so krajevne uprave posredovale. Te pa so v vsoto vključile tudi tisti delež, ki ga SSG prejema po zakonu za globalno zaščito. To je tistega 9,6 odstotka, ki ga prejemo od skupnega manjšinskega sklada. Ta prihaja od države. Krajevne uprave ne prispevajo tega denarja, nam ga samo dodelijo, potem ko jim ga je posredovala država.«

Medtem ko so ga prej dajale?

»Nikoli ga niso dajale! Vedno smo prejeli denar od drugih, iz skladov. Na primer iz Sklada za Trst. Sredstva smo vsako leto prejeli iz izrednih posegov, iz izrednih skladov, ne pa iz rednih, kot bi morali. Te tri ustanove niso nikoli dajale gledališču denarja, ki bi ga morale.«

Vsako leto so, dejansko, dobile način, da so se izmazale...

»Tako je. Mi smo vsa ta leta delovali z izrednimi prispevki. In lahko se zgodi, da bo tudi v novi sezoni tako: pojutrišnjem lahko spet dobimo izredni prispevek - čeprav sedaj ne vem, od kod bi ga lahko dobili - začnemo z delom, in vse bo ostalo pri starem. Mi smo si sicer prizadevali, da bi zadevo uredili, da bi se domenili, a potem se je vedno nekje zataknilo. Lani na primer s spremembo deželne vlade.«

Kaj se je zataknilo z deželno vlado?

»Moj predhodnik se je dogovarjal z Illyjevo upravo, da bi zadevo uredili. Dogovor je bil tako rekoč tik pred zdajci, ko je prišlo do zamenjave uprave, in vse je bilo treba začeti znova.«

Deželni odbornik za kulturo Molinaro, predsednica tržaške pokrajine Bassa Poropat in tržaški župan Dipiazza vas krivijo slabega upravljanja.

»Sedaj nas krivijo slabega upravljanja. Ampak: zakaj niso tega povedali na skupščini gledališča? Tam imajo možnost, da se izrečejo o upravljanju.«

Ali so se kdaj na skupščini tako izrekli?

»Ne. Na zadnji skupščini se je na primer Občina vzdrla, Dežela in Pokrajina pa sta podprli obračun.«

Pomeni, da sta Molinaro in Bassa Poropat, milo rečeno, protislovna.

»Tako kaže.«

Deželni tajnik sindikata UIL Visentini je »potegnil« z vami. Sedaj se tudi Bassa Poropat zavzema za institucionalno srečanje. Ali ste morda vi pred izbruhom te krize zaprosili za srečanje s krajevnimi upravami?

»Od januarja dalje prosim, naj se in-

stitucije usedejo in pogovorijo, a nihče me doslej ni poslušal. Zato sem tudi tako razočarana. Tri mesece sem čakala na srečanje z deželnim odbornikom Molinarom; pokazali smo mu vse naše papirje, prikazali naše stanje, a se ni nič zgodilo. Podobno je bilo tudi na Občini in na Pokrajini. Vsakega posebej smo prosili, naj se sestanejo in naj se odločijo ter smo vsakemu posebej povedali, da smo absolutno pripravljene sodelovati pri statutarnih spremembah.«

Ali ste pripravili kake predloge?

»Da, predstavili smo določene predloge. Ampak: ne vodstvo ne direktor gledališča nismo pristojni za spremembo statuta gledališča. Ta je v pristojnosti skupščine, in skupščina so oni.«

Ali so na skupščini zahtevali spremembo statuta?

»Oni niso nikoli zahtevali spremembe statuta. Namigovali so, da bi bilo dobro, ko bi se statut spremenil. Mi smo na te namige odgovorili, da to ni problem.«

Kaj sploh hočete?

»Večjo soudeležbo pri upravljanju gledališča. Dejansko bi hoteli sedeti v upravnem svetu.«

Sedaj nimajo mesta v upravnem svetu?

»Ne. Krajevne uprave imajo svoje predstavnike v skupščini, a nimajo večine, ker ima Društvo Slovensko gledališče štiri glasove, krajevne uprave pa skupno tri.«

Ali hoče politika vstopiti v gledališče?

»Mah,...ne verjamem.«

Kaj pa hoče?

»Mislim, da oni ne čutijo našega gledališča kot nekaj svojega. Menijo, da je to nekaj našega, in da se moramo zato sami znati. Mislim, da je v tem največji problem.«

Kako bi ga rešili?

»Morda bo izpadlo naivno in neumno. Jaz nisem politik. A menim, da je problem psihološke narave. Naše gledališče je bilo dolga leta zaprta trdnjava: samo naša. Tako smo ga doživljali mi, in tako so ga doživljali oni. Še danes ga marsikdo na tak način doživlja. Zaradi tega je po eni strani logično, da oni smatrajo, da je to naša stvar, in se moramo zato sami znajti.«

Ampak: slovensko gledališče je italijansko stalno gledališče.

»Zanje je še vedno nekaj izključno našega. To gledališče pa se je že pred leti začelo odpirati na vse mogoče načine. To mu v umetniških krogih priznavajo, saj sodelujemo s Contrado, z Mielo, z Rossettijem, na festivalih, na deželni ravni, na Mittelfestu, s koprodukcijami. Očitno to še ni dovolj prišlo v zavest.«

Politikov?

»Da, njih.«

Morda bi morali pripraviti posebno predstavo prav za politike...

»Brez zveze... Lahko bi pogosteje prišli k nam v gledališče, ko jih vabimo.«

Koliko ljudi je že sedaj prizadetih,

ker še ne vedo, kakšna bo njihova delovna usoda?

»Trideset. Vsi tisti, ki so stalno zaposleni, in tisti, ki naj bi bili sezonsko.«

Koliko ljudi šteje igralski kader?

»Šest.«

Ali obstaja sploh v Italiji stalno gledališče s samo šestimi igralci?

»Italijanska stalna gledališča podpisujejo z igralci pogodbe na projekt, na produkcijo. Toda: ko je produkcija zastavljena, se nadaljuje dve leti, z gostovanji po vsej Italiji. Naše produkcije tega ne morejo.«

Šestčlanski ansambel je vsekakor zelo majhen.

»Res je. A z razpoložljivimi sredstvi ni mogoče drugače. Kaj lahko sploh narediš z le šestimi igralci? Malo. Zato si moramo pomagati z gosti.«

Kar vse stane...

»Absolutno. A ponavljam, drugače ni bilo mogoče. Ko so nekateri igralci odšli, jih nismo nadomestili.«

Igralski ansambel ste skrčili, da bi oklestili stroške.

»Seveda.«

Ali Dipiazza in Bassa Poropat to vesta?

»Vesta, vesta!«

Kaj sedaj pričakujete?

»Da se kaj sprosti na politični ravni. To je edina možna rešitev. Večja racionalizacija, večje krčenje stroškov, kaj takega ni več mogoče. Se ne da! Naši stroški so - v primerjavi z drugimi italijanskimi gledališči - minimalni. In mi letno pripravimo pet produkcij, imamo tudi otroške predstave, skušamo ustreči občinstvu od vrta do upokojitve. Vse to pripravljamo v ekstremnih pogojih.«

Na primer?

»Namesto da bi se posvetili vsebini gledališča, se večino časa ukvarjamo s tem, kako bomo preživeli; kako bomo prišli do tega ali onega politika, da bi se lahko pogovorili in se domenili, kako naprej. Vsa energija je vložena v ta prizadevanja. Kar se tiče raznih projektov in iskanja prispevkov sta v našem gledališču samo dve osebi, umetniški vodja in direktor, ki to delata, in samo ena, Valentina Repini, ki ima v rokah vse ostalo: celotno organizacijo, stike z javnostjo in marketing. Dejansko: opravlja delo treh oseb.«

Koliko časa ste predsednica upravnega sveta gledališča?

»Od lanskega decembra.«

Bi po dosedanjih izkušnjah sprejeli podobno zadolžitve?

»...Ne. Ker na ta račun trpi moje delo, morala pa sem se tudi odreči stvarjem, ki me zanimajo, to je snemanju in televiziji.«

Danes smo že - minus 17. En dan manj za rešitev sezone in obnove delovanja slovenskega teatra. Kakšna bo prihodnja gledališka letina, ostaja neznan. Bog ne daj, da bi bil ta naš osrednji kulturni vinograd prepuščen na milost in nemilost politično-institucionalnih merjascev...

Marjan Kemperle





ZDA - Ameriški predsednik nagovoril oba domova kongresa

Obama pozval k sodelovanju pri izvedbi zdravstvene reforme

»Nisem prvi predsednik, ki se je lotil te naloge, sem pa odločen, da bom zadnji,« je dejal

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je v sredo pred obema domovima ameriškega kongresa in člani kabineta pozval k sodelovanju pri izvedbi zdravstvene reforme. Zatrdil je, da ne bo odnehal, nekatere navedbe kritikov načrtovane reforme pa je označil za navadne laži. Obama je v dvorano povabil tudi ljudi, ki so imeli slabe izkušnje z obstoječim sistemom zdravstva v ZDA, na galeriji pa je skupaj s prvo damo Michelle sedela tudi vdova senatorja Edwarda Kennedyja Vicki. Obama je Kennedyju, ki je svojo politično kariero posvetil boju za zdravstveno reformo, ker si ni mogel zamisliti, da nekdo v ZDA ne more plačati za zdravljenje svojih otrok, namenil tudi precej časa v govoru.

Med govorom je omenil nekaj tragičnih pomanjkljivosti sistema, v katerem držijo škarje in platno v rokah zavarovalnice, katerih motiv je dobiček. Navedel je primer ženske, ki je umrla, ker ji je zavarovalnica zavrnila zdravljenje, ker ob sklenitvi zavarovanja ni povedala, da je imela v mladosti akne. "Zakon bo nemudoma prepovedal zavračanje plačil zaradi obstoječih bolezni. Tako se ne sme delati z nikomer v ZDA," je zagotovil predsednik.

Nasprotniki reforme so čez poletje uspešno zmedli Američane, ki razglabljajo, ali se jim res obeta prihod socializma in pobijanje starcev, da bi zmanjšali stroške zdravstva. Anketa tiskovne agencije AP tik pred govorom je pokazala, da 52 odstotkov Američanov ne odobrava tega, kar dela Obama glede reforme. Med temi so sicer tudi zagovorniki reforme, ki si želijo, da bi bil predsednik do kritikov ostrejši.

V sredo je bil Obama večinoma spravljiv in je pozival k sodelovanju, vendar je izrekel tudi nekaj ostrih besed. Govorice o "odborih smrti za starce" je označil za navadne laži. Dejal je, da sprejema konstruktivne predloge in je republikancem zagotovil, da so njegova vrata odprta. "Ne nameravam pa izgubljati časa s tistimi, ki računajo, da je zanje politično bolje, da reformo uničijo," je dejal Obama.

"Nisem prvi predsednik, ki se je lotil te naloge, sem pa odločen, da bom zadnji," je dejal Obama, ki ni izgubljal časa z grožnjami veta. Ceno reforme je postavil na 900 milijard dolarjev v desetih letih in ponovno zatrdil, da ne bo podpisal zakona, ki bi prinesel povečanje proračunskega primanjkljaja. Sicer pa je ceno za reformo postavil nižje, kot so plačali za vojni v Iraku in Afganistanu ter za davčne olajšave peščici bogatašev.

To je navdušilo demokrate, ki so ploskali kot za stavo, republikanci pa so se



Barack Obama

ANSA

deli s prekrizanimi rokami. Podobno kot tedaj, ko je Obama napadel tiste, ki namesto

resne razprave uporabljajo taktike zastraševanja in ideološko vojno s širjenjem ciničnih in neodgovornih govorov. Republikancem je ponudil roko z napovedjo, da je odobril posebne raziskave po državah o učinkih tožb. Za republikance so nepotrebne tožbe največje breme zdravstva, ki zdravnikom krepko višajo premije, za navadne ljudi pa je tožba včasih edini način, da pridejo do pravice.

Obama je zagotovil, da reforma tistih z zavarovanjem ne bo silila v spremembo, kljub temu pa bo dobra za vse, ker bo upočasnila rast stroškov in proračunskega primanjkljaja. Reformo naj bi financirali z odpravo zlorab v obstoječem sistemu, povišanjem premij za najbogatejše in denarjem, ki bo prišel od novih zavarovancev.

Obama je število nezavarovanih v ZDA postavil na le 30 milijonov in dejal, da bodo morali dostopno zavarovanje vzeti vsi posamezniki in podjetja z izjemo tistih, ki si tega še vedno ne bodo mogli privoščiti. Tisti, ki si lahko, pa kljub temu ne bodo vzeli zavarovanja, bodo morali plačati kazen.

RUSIJA - Venezuelski predsednik Chavez na obisku

Venezuela priznala Abhazijo in Južno Osetijo

MOSKVA - Venezuelski predsednik Hugo Chavez je včeraj v Moskvi sporočil, da je Venezuela priznala separatistični gruzijski pokrajini Abhazijo in Južno Osetijo. S tem je Venezuela po Rusiji in Nikaragvi postala tretja država, ki je priznala njuno enostransko razglašeno neodvisnost. Chavez, ki je omenjeno povedal med pogovori z ruskim predsednikom Dmitrijem Medvedjevom v njegovi rezidenčni blizu Moskve, je ob tem napovedal, da bo Venezuela kmalu začela dejavnosti za vzpostavitev diplomatskih odnosov.

Medvedjev je odločitev Chaveza pozdravil in se zanj zahvalil. Rusija je po lanski avgustovski vojni v Gruziji prva priznala neodvisnost Abhazije in Južne Osetije, za njo pa samo še Nikaragva. Večina drugih držav je ta korak obsodila, saj imajo proruski pokrajini za del Gruzije.

Odločitev Chaveza, da prizna neodvisnost Južne Osetije in Abhazije, je pozdravil tudi ruski zunanji minister Sergej Lavrov. Kot je dejal, je odločitev Caracasa pomembna z vidika priznavanja obstoječe realnosti in pravičnosti. "Prizna-



HUGO CHAVEZ

ANSA

nje neodvisnosti Južne Osetije in Abhazije s strani Venezuele ni nekaj, zaradi česar bi bili jezni ali veseli: je stvar odločitve suverene države," je dejal vodja ruske diplomacije.

Medvedjev je po pogovorih s Chavezom sporočil, da bo Rusija "prijateljici" Venezueli prodala orožje, pri čemer pa ni pojasnil, ali so s Chavezom podpisali kakršne koli posebne sporazume o prodaji orožja. "Takšne vrste pogodb se nikoli ne podpisajo v javnosti," je po srečanju s Chavezom povedal Medvedjev.

"Venezueli bomo, seveda v skladu z

mednarodnim pravom, dobavili orožje, za katerega bo prosila," je dodal Medvedjev. V odzivu na poročanje medijev, da bo Moskva Caracasu prodala tudi tanke, pa je dejal: "Zakaj ne tanke? Brez dvoma imamo dobre tanke. Če naši prijatelji želijo naše tanke, jih bomo dostavili." Chavez pa je pojasnil, da si Venezuela z rusko pomočjo prizadeva izboljšati svojo vojsko, pri čemer je vztrajal, da to ni usmerjeno proti nobeni drugi državi.

Medvedjev je sporočil tudi, da bosta Rusija in Venezuela do konca letošnjega ali začetka naslednjega leta ustanovili skupno banko. Odločitev o ustanovitvi skupne banke sta državi sprejeli pred več leti, je še pojasnil Medvedjev.

Ruski predsednik je ob tem dejal, da postaja Venezuela skupaj z drugimi državami Latinske Amerike zelo pomembna partnerica Rusije, Moskva pa razvoju sodelovanja z njimi namenja veliko pozornost. Chavez je odvrnil, da je enopolarni svet uničen, Venezuela, Sirija, Iran, Belorusija, Italija in Rusija pa naj bi zgradile nov svetovni sistem. (STA)

Komisija v Afganistanu razveljavila več glasovnic

KABUL - Afganistanska neodvisna volilna komisija je včeraj prvič razveljavila več glasovnic s predsedniških volitev 20. avgusta, ker so odkrili "jasne in prepričljive dokaze o prevari". Šlo naj bi za glasovnice iz 32 volišč v dveh pokrajinah na jugovzhodu Afganistana, ki jih sicer nadzirajo talibani.

Teh glasovnic zato ne bodo šteli h končnemu rezultatu, je še sporočila volilna komisija, ki deluje pod okriljem Združenih narodov. Na volitvah naj bi sicer po preštetu skoraj vseh glasov zmagal sedanjí predsednik Hamid Karzaj, ki naj bi si že v prvem krogu priboril več kot 50-odstotno podporo. Toda volitve je najprej zaznamovala relativno nizka udeležba, zdaj pa še obtožbe in dokazi o poneverbah, prevarah in ustrahovanju volivcev.

Češko ustavno sodišče preklicalo razpis volitev

PRAGA - Češko ustavno sodišče je včeraj odločilo, da predčasnih parlamentarnih volitev 9. in 10. oktobra ne bo. Datum volitev je v začetku julija sporočil predsednik države Vaclav Klaus, sodišče pa je odločilo, da Klaus nima pravice napovedati datuma volitev. "Odločitev predsednika o volitvah v poslansko zbornico (spodnji dom parlamenta) je skupaj z zakonom o skrajšanju mandata članov poslanske zbornice razglašena za neveljavno in nično," je sporočil predsednik ustavnega sodišča Pavel Rychetsky. Poslanci bodo sedaj morali sprejeti dopolnilo k ustavi, ki bo parlamentu dovoljevalo, da se razpusti sam, in tako omogočilo sklic predčasnih volitev.

Novi tajvanski premier predstavil svoj kabinet

TAIPEI - Novi tajvanski premier Wu Den-yih je v sredo pozno zvečer predstavil svoj kabinet. Vlada prejšnjega premiera Liu Chao-shiua je odstopila v ponedeljek zaradi neustreznega odziva na nedavni katastrofalni tajfun, ki je zahteval več kot 600 življenj.

Kot je sporočil Wu, bo zunanje ministrstvo v novi vladi vodil 57-letni Timothy Wang, dolgoletni diplomat, ki je doslej vodil oddelka za evropske in afriške zadeve na zunanjem ministrstvu. Novi obrambni minister bo Kao Hua-chu, ki je doslej vodil komisijo za vprašanja veteranov. 53-letni Kao zasedal vrsto položajev v tajvanski vojski, njegova najvišja funkcija pa je bila namestnik načelnika generalštaba. Tsai Hsung-hsiung bo prevzel ministrstvo za gospodarsko načrtovanje in razvoj, ministrstvu za gospodarstvo in finance pa bosta vodila Shih Yen-hsiang in Lee Shu-teh. (STA)

GOSPODARSTVO - Sklep ameriškega avtomobilskega giganta

GM bo večinski lastniški delež v Oplu prodal Magni

BERLIN - Večinski delež nemškega Opla bo prešel v roke kanadsko-avstrijskega koncerna Magna, ki se je za vstop v nemško družbo potegoval v navezi z rusko banko Sberbank in ruskim proizvajalcem avtomobilov in tovornjakov GAZ, so včeraj sporočili iz ameriškega avtomobilskega giganta General Motors (GM). Slednji bo v Oplu ohranil manjšinski delež.

Magna in Sberbank naj bi tako prevzeli večinski, 55-odstotni lastniški delež v Oplu, medtem ko naj bi GM ohranil 35 odstotkov lastništva. Preostalih deset odstotkov bo ostalo v lasti zaposlenih v Oplu.

GM je ob tem sporočil, da je ostalo nedorečenih še nekaj vprašanj, med drugim vprašanje podpore sindikatov v podjetju kot tudi vprašanje finančne pomoči, ki jo je obljubila nemška vlada. Kljub temu v GM pričakujejo, da bo dogovor dokončno zaključen v "prihodnjih nekaj mesecih".

Z včerajšnjo odločitvijo GM se je tako končala več mesecev trajajoča saga o tem, kdo bo novi večinski lastnik Opla. Izvršni direktor GM Fritz Henderson je ob tem poudaril, da bo GM še naprej sodelo-



val z Oplom pri razvoju in proizvodnji avtomobilov, poleg tega pa bo nemškega proizvajalca ohranil tudi v svoji proizvodno-razvojni organizaciji.

Dogovor med Magno in GM je včeraj že pozdravila nemška kanclerka Angela Merkel in ga označila kot dobrodošlega za rešitev številnih delovnih mest v Oplu. "To je tisto, kar si je nemška vlada želela,"

je ob tem poudarila Merklova. Dodala je, da ima Opel kljub vsemu pred sabo še vedno težko pot, da pa zaupa v delavce, ki bodo to pot zmogli.

Vlada pod vodstvom Merklove je bila že dlje časa bolj naklonjena za prodajo večinskega dela Opla Magni. Ta je v svoji ponudbi med drugim obljubila, da bo ohranila vse Oplove obrate po Evropi. (STA)

KRIZA - Čeprav postopno

ECB napoveduje okrevanje gospodarstva

FRANKFURT - Prva recesija, v primež katere je zapadlo območje evra, se počasi umirja, v prihodnje pa gre pričakovati postopno okrevanje gospodarstva, je Evropska centralna banka (ECB) zapisala v včeraj objavljenem rednem mesečnem poročilu. Dodali so še, da o tem priča vse več znakov stabilizacije v 16 državah evrskega območja.

ECB je v poročilu tako potrdila napovedi o okrevanju gospodarstva, ki jih je že pretekli četrtek izrekel predsednik banke Jean-Claude Trichet na zasedanju sveta ECB v Frankfurtu. Slednji se je tedaj odločil za ohranitev ključne obrestne mere za območje evra pri zgodovinsko nizki ravni enega odstotka.

Nizka ključna obrestna mera, ki se je v zadnjem letu dni znižala za 3,25 odstotne točke, skupaj s številnimi protikriznimi ukrepi za finančne trge evrskega območja, ni povsem dosegla svojega namena, poudarjajo v ECB. Prav zato bo banka, kot je zapisano v poročilu, ključno obrestno mero za območje

evra še naprej ohranila na omenjeni ravni in s tem poskušala spodbuditi in okrepiti okrevanje po finančni in gospodarski krizi.

Slednja je, kot ECB opozarja v poročilu, v določeni meri prestrašila ekonomiste po vsem svetu, s čimer je najverjetneje prizadela tudi dolgoročno potencialna rast evrskega območja. Prav zato je ECB vladam evrskega območja predlagala, naj stremijo k večji fleksibilnosti trga dela, poleg tega pa jih je pozvala tudi k zagotovitvi primernih plač in k učinkovitim spodbudam za delo. Tako bi se, kot ECB poudarja v poročilu, inflacija v evrskem območju v naslednjih mesecih spet lahko vrnila v pozitivno območje.

Evrsko območje je julija v medletni primerjavi zabeležilo rekordno visoko, 0,7-odstotno deflacijo, medtem ko se je avgusta znižala na 0,2 odstotka. Območje evra je deflacijo prvič v zgodovini zabeležilo junija, in sicer v višini 0,1 odstotka. (STA)



GORICA - Odstotki sortiranih odpadkov v letu 2008

Pokrajina nagrajuje najmarljivejše občine

V pokrajini povprečno 59,28 odstotkov sortiranih odpadkov - Števerjan peti na lestvici

Goriška pokrajinska uprava bo tudi letos nagradila občine, ki so se odlikovale v recikliranju. Prag 50 odstotkov sortiranih odpadkov, ki si ga je zastavljal pokrajinski načrt, je v letu 2008 preseгло 24 občin, med katerimi bo pokrajina porazdelila prispevek 200.000 evrov. Edina občina, ki cilja ni še dosegla, je Gradež, ki se je v lanskem letu zaustavil pri 34,73 odstotkih sortiranih odpadkov. Količina sortiranih odpadkov v goriški pokrajini je lani v povprečju dosegla 59,28 odstotkov. Goriški pokrajinski odbor je sklep o dodelitvi prispevka, ki ga je predstavila odbornica za okolje Mara Černic, sprejel na zadnjem zasedanju.

Pri dodeljevanju prispevkov je pokrajina Gorica kot v prejšnjih letih upoštevala število prebivalcev vsake občine, celotno količino proizvedenih odpadkov, odstotek sortiranja in količino proizvedenih odpadkov na občano. Najvišje na lestvici se je tudi letos povzpela občina Dolenje (75,35 odstotkov za 1.200 evrov prispevka), druga na lestvici pa je bila občina Medveja (70,36 odstotkov in 3.400 evrov prispevka). Tretjo stopničko je zased-

la občina Moraro (68,91 odstotkov in 2.400 evrov prispevka), četrto Foljan (68,56 odstotkov in 8.900 evrov), na peto mesto pa se je uvrstila občina Števerjan (68,04 odstotkov in 3.200 evrov). Nekoliko nižji odstotek sortiranih odpadkov, ki je vsekakor hvalevreden, sta dosegli občina Doberdob (61,97 odstotkov in 4.200 evrov) in občina Sovodnje ob Soči (60,18 odstotkov in 4.100 evrov). Občina Števerjan je izboljšala lanski rezultat (66,29 odstotkov sortiranih odpadkov), v Doberdobu in Sovodnjah pa so ga rahlo poslabšali. Občina Doberdob je v letu 2007 zbrala 62,20 odstotkov sortiranih odpadkov, občina Sovodnje pa 62,10 odstotkov.

Razvidno je, da majhne občine z nižjim številom prebivalcev dosegajo višje odstotke sortiranja, kar je odvisno od številnih faktorjev. Prag 50 odstotkov pa sta v letu 2008 dosegli tudi občini Gorica in Tržič, čeprav ima prva 35.966 prebivalcev, druga pa jih šteje 28.035. Goričani so si z 52,20 odstotki sortiranih odpadkov prislужili 12.100 evrov, Tržičani pa bodo z 58,06 odstotki prejeli 30.700 evrov. (Ale)

Lani je v povprečju vsak prebivalec Gorice proizvedel 472 kilogramov odpadkov, občine Krmin 455 kilogramov, Doberdob 306 kilogramov, Tržič 530 kilogramov, Ronke 470 kilogramov, Zagraj 363 kilogramov, Števerjan 342 kilogramov, Sovodnje 313 kilogramov in Štarančan 464 kilogramov

BUMBACA



GORICA - Waltritsch o potezi občine

Za stanovanja v najemu se vrača davek ICI

Lastniki že prejeli na dom položnico za plačilo zneska za lansko leto

V Gorici so v teh dneh lastniki stanovanj, oddanih v najem po znižani ceni, prejeli po pošti nepričakovano presenečenje. Goriška občina namreč od njih zahteva, da poravnajo davek na nepremičnine ICI v roku 60 dni. Znesek je bil izračunan za lansko leto, lastniki stanovanj pa morajo plačati še 3,10 evrov poštinskih stroškov.

Na ponovno uvedbo davka ICI za stanovanja, ki so oddana v najem po znižani ceni, opozarja občinski svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch in poudarja, da goriška občina se ne drži predvolilnih obljub Silvia Berlusconija. Pred volitvami je namreč predsednik vlade napovedal, da bo ukinil davek za glavno bivališče in tudi za stanovanja, ki so dana v brezplačno uporabo sorodnikom do drugega kolena ali pa v najem po znižani ceni.

»Po volitvah se je minister Giulio Tremonti očitno zavedal, da je račune napravil brez krčmarja. Po vsej verjetnosti državna vlada ni točno predvidevala, koliko denarja bodo izgubile občine z ukinitvijo davka ICI. Občinskim upravam so zagotovili, da bodo dobile manjkajoči denar od države, vendar so naposled občine prejele le okrog 80 odstotkov zneska,« razlaga Waltritsch in nadaljuje: »Na ta način je v Gorici zmanjkalo okrog pol milijon evrov.« Po besedah Waltritscha je marca vlada uvedla

popravke. Z ministrstva je tako v Gorico prišlo pismo, v katerem so pojasnili, da davek ICI morajo še naprej plačevati lastniki stanovanj, ki so oddana v najem po znižani ceni. Že marca je Waltritsch spraševal pristojnega goriškega občinskega odbornika Guida Pettarina, ali bo treba plačati davek tudi za lansko leto. Pred šestimi meseci Waltritsch ni dobil jasnega odgovora, med poletjem pa je občina po vsej verjetnosti prejela navodila z Rima, kako izpeljati zadevo. »Meni nič, tebi nič« je 27. avgusta občina odpisala vsem lastnikom stanovanj, oddanih v najem po znižani ceni, priporočeno pismo z izračunom zneska za lansko leto. »Izračun je po vsej verjetnosti pravilen, toda se sprašujem, zakaj je treba plačati tudi 3,10 evrov poštinskih stroškov. Ko je občina v preteklih mesecih odpošiljala obrazce za plačila davka ICI, ni nikoli zahtevala še plačila poštinskih stroškov,« opozarja Waltritsch in napoveduje, da bo skupaj z ostalimi občinskimi svetniki Demokratske stranke pripravil dnevni red, s katerim bodo goriško občino pozvali, kam naj preusmeri zbrani denar. Občina naj bi namreč s plačilom davka ICI na stanovanjih, oddanih v najem po znižani ceni, v svoje blagajno dobila okrog dvesto tisoč evrov. Waltritsch je mnenja, da bi ta denar treba razdeliti med goriškimi društvi in med posamezniki, ki doživljajo socialno stisko.

POKRAJINA - V sodelovanju z RRA Primorske

Snujejo čezmejni turistični vodnik



Razgled z goriškega gradu

BUMBACA

GORICA - Drevi Slovik podeljuje diplomi

Slovenski izobraževalni konzorcij Slovik bo danes ob 18. uri v Tumovi dvorani goriškega KB centra v Gorici podelil diplome študentoma, ki sta v preteklem študijskem letu zaključili triletni cikel multidisciplinarnega programa za kakovostno kadrovskega rast. Prejemnika diplome sta Bojan Žafran, ki zaključuje drugostopenjski študij podjetništva na Tržaški univerzi, in Inka Žerjal, ki je diplomirala iz filozofije na Tržaški univerzi in je zaposlena pri podjetju Mediachem. Podelitvi bo sledilo »alumni srečanje« s posebnim gostom. To bo letos Marko Ozbič, dirigent zbora opere San Carlo v Neaplju.

Regijska razvojna agencija Primorske in goriška pokrajina bosta izdali vodnik, ki bi čezmejni goriški in širši teritorij ponujal kot enotno turistično destinacijo. V sredo je goriški pokrajinski odbor naredil prvi konkretni korak v to smer in sprejel sklep, ki predvideva podpis sporazuma z RRA. »O čezmejnem vodniku, za katerega je dala pobudo RRA, razpravljamo že več let. Stroške bomo delno kriili z denarjem javnih uprav, ki bodo odkupile določeno število izvodov, preostale stroške pa z oglasi. Goriška pokrajina bo zaenkrat iz svojega proračuna vložila v projekt tisoč evrov, naknadno pa bomo prispevek povišali,« je povedal pokrajinski odbornik Marko Marinčič. Povedal je, da bo vodnik trijezičen, tiskali pa bodo 8.000 izvodov: »Vodnik bo kril celotno Primorsko, Goriško, tržaško območje in vzhodni del videmske pokrajine. Cilj je, da bi skupno predstavljali našo ponudbo, ki je zanimiva, a podcenjena. Velik potencial imamo na področju naravnega, športnega, enogastronomskega in kulturno zgodovinskega turizma, vse to pa bo v vodniku povezano z že uveljavljenimi turističnimi kraji, kot sta Gradež ali Postojnska jama.«

KB1909 - Elektrovod

»Končnega načrta še ni, stališča so prezgodnja«

Predsednik družbe KB1909 Boris Peric je poslal sledeče tiskovno sporočilo. »V zvezi z novicami, ki so se pojavile v tisku o projektu kabelske povezave italijansko-slovenskega konzorcija, katerega glavni pobudnik je naša družba, želimo obvestiti, da je bila na srečanju z deželnim odbornikom Riccardijem in s predstavnikmi pristojnih občin, predstavljena le ena možna varianta trase projekta iz leta 2006. Do danes ni bil še predstavljen pristojnim občinam končni načrt kabelske povezave, s podrobnostmi o trasi in o tehnični postavitvi, kajti omenjeni načrt je še v fazi razvoja. Zato so stališča nekaterih občanov prezgodnja, ker se namreč nanašajo na "projekt", ki danes ne obstaja,« pravi Peric in nadaljuje: »Ker so se pojavili v tisku tudi nekateri zavajajoči podatki v zvezi z elektromagnetnim poljem, ki naj bi ga podzemni kabel ustvarjal, želimo obvestiti, da naš sedanj projekt, kot tudi projekt v fazi razvoja, predvideva podzemni kabel, vkopan v globino, ki bo omogočala zmanjšanje elektromagnetnega polja do vrednosti, ki je nižja od ciljne kakovostne vrednosti, ki jo predvideva zakonodaja, in sicer 3 micro Tesla na razdalji 3 metrov od osi kabla. Poleg tega bo v bližini naselji kabel dodatno zaščiten, tako da bo v celoti izničeno zunanje električno polje, in s tem vsi možni, vendar nedokazani, učinki na zdravje.«

Na obzorju 144 mest

Na vrata goriškega industrijskega konzorcija »trka« šest podjetij, ki bodo v prihodnjih letih lahko ustvarila 144 delovnih mest. Dobro novico je podal predsednik goriškega industrijskega pola Emiliano Comolli, ki se je s predsednikom goriške zveze industrijcev Gianfrancom Di Bertom, direktorjem Fabiom Flamiom in predstavniki sindikatov CGIL, CISL in UIL odzval na povabilo goriškega župana Ettoreja Romolija, ki je priredil srečanje o vprašanju goriške industrije. Med leti 2000 in 2009, je povedal Comolli, je število delovnih mest v goriški industrijski coni upadlo za 9 odstotkov, v zadnjih časih pa je prišlo do pozitivnih premikov. Comolli je povedal, da se šest podjetij namerava vseliti v industrijsko cono in pri tem investirati približno 11 milijonov evrov. Ob dobrih novicah sta bili v ospredju včerajšnjih pogovorov tudi tovarni Newton in Carraro. Zaradi načrtovane racionalizacije je mnogo delavcev »na prepihu«, goriška uprava in druge ustanove pa želijo to preprečiti. Romoli bo zato sklical srečanje s predstavniki skupine Carraro in preveril, kako lahko uprava poseže.

Gospodarstvo in sociala

Goriška občina bo pristopila k dvema evropskima projektoma na področju sociale. Goriški občinski odbor je namreč na sodelovanju zasedanju odobril sklep o adnelem projektu C-BIEN (Čezmejna mreža za »vključevalna« podjetja) in SES (Razvoj socialnega gospodarstva). C-BIEN je namenjen preučevanju družbeno-ekonomskih kontekstov, odkrivanju dobrih praks na področju družbenega vključevanja in podjetništva, preučevanju zakonodaje ter širjenju kulture spodbujanja družbeno šibkejših oseb na področju podjetništva. Projekt SES, s katerim se je zveza zadrug Furlanije-Juljske krajine prijavila na razpis za strateške projekte v okviru programa Italija-Slovenija 2007-2013, pa je namenjen zaposlovanju prizadetih oseb. Cilj je razvoj inovativnega pristopa k socialnemu gospodarstvu z ustanovitvijo čezmejne agencije, organizacijo mreže storitev, ki bi prizadetim pomagale pri zaposlovanju, in ustanovitvijo »socialnih podjetij«.

Baletna šola TERSICORE

TEČAJI KLASIČNEGA IN MODERNEGA BALETA

Akademski in klasični balet
Modern jazz dance
Mini dance jazz
Plesna telovadba za malčke

Informacije in vpisnine ob delavnikih
od 15.30 do 19.30 na sedežih šole

GORICA
Ulica Crispi 1
Tel. +39 0481 533602

MONFALCONE/TRŽIČ
Ulica Mazzini 12/C
Tel. +39 0481 410506





GORICA - Slovenske osnovne šole in nižji srednji šoli

Z dobro voljo v nahrbtniku začeli novo šolsko leto

Vrata odprli tudi vrtci Večstopenjske šole Doberdob - Romjanski učenci kot napovedano brez prevoza



Prvi dan šole v Doberdobu (levo); zaključek pouka v Romjanu (desno); množica otrok v ulici Brolo (spodaj)



BUMBACA

Počitnic je konec. Večji del otrok, ki bodo letos obiskovali slovenske šole na Goriškem, se je namreč včeraj vrnil v klopi. Začetek nikakor ni bil šokanten, pač pa razigran in prijeten. Nekateri so startali z »omiljenim« urnikom, dopoldanski čas pa je bil namenjen predvsem medsebojnemu spoznavanju in nudenju navodil za novo šolsko leto. Najtoplejšega sprejema so bili seveda deležni prvošolčki, ki se bodo morali s pospeškom privaditi na novo okolje.

Šolski prag je včeraj skupno prestopilo 278 učencev osnovnih šol Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici. V šolska poslopja so prihrumeli učenci šol Župančič, Erjavec, Abram, Gradnik in Zorzut, ki so takoj startali s polnim urnikom (na Plešivem bodo sicer s podaljšanim bivanjem začeli prihodnji teden). Posebne pozornosti so bili deležni učenci prvih razredov, ki so jim učitelji razložili, kako bo potekalo delo v šoli. Kot vsako leto so učitelji organizirali tudi kratek sestanek s starši prvošolcev.

Včeraj je zvonec zabrnel tudi v šolah doberdobskega ravnateljstva. V klopi se je s polnim nahrbtnikom energije vrnilo 282 učencev šol Prežihov Voranc in Peter Butkovič, šole na Vrhu in šole v Romjanu. Na romjanski osnovni šoli bo običajen urnik s kosilom stekel 18. septembra. Na vseh šolah so prvi dan pouka namenili predvsem spoznavanju med otroki in učnim osebjem, v središču pozornosti pa so seveda bili učenci prvih razredov.

Vrata so včeraj odprli vsi vrtci Večstopenjske šole Doberdob. V Romjanu in Ronkah, Doberdobu, Sovodnjah in Rupih so skupno zbrali 207 otrok, ki bodo do 18. septembra obiskovali vrtec samo v dopoldanskih urah, od 21. septembra dalje pa bodo začeli s polnim urnikom. Šele prihodnji teden pa se bodo začele vzgojne dejavnosti v vrtcih goriške Večstopenjske šole, ki jih bo obiskovalo približno 260 malčkov. Šolski zvonec je včeraj ne nazadnje naznanil začetek pouka na nižji srednji šoli Ivan Trinko, kjer imajo 182 vpisanih, in na nižji srednji šoli v Doberdobu, kjer bo letos 92 učencev.

Kot napovedano, javnega prevoza v osnovno šolo in vrtec s slovenskim učnim jezikom v Romjanu ter v nižjo srednjo šolo v Doberdobu včeraj ni bilo. Do rešitve problematike, ki jo je izpostavilo romjansko Združenje staršev, bo lahko prišlo po 21. septembru, ko se bodo sestale občine tržiškega mesta okrožja. (Ale)



Učenci števerjanske osnovne šole se veselijo začetka pouka

BUMBACA

ROMJAN - Čavdek Poziv županom k takojšnji rešitvi vozla prevozov

»V imenu Slovenske skupnosti pozivam župane občin tržiškega mesta okrožja, da naredijo, vse kar je v njihovih pristojnostih, da zagotovijo šolski prevoz otrokom iz Laškega, ki obiskujejo slovensko osnovno šolo in vrtec v Romjanu ter nižjo srednjo šolo v Doberdobu. Gre se za izredno dragoceno storitev, ki presega zgolj šolske okvire, saj bistveno pripomore k ovrednotenju kulturne in jezikovne raznolikosti naše pokrajine.« Tako je zapisal pokrajinski tajnik SSK Julijan Čavdek v pismu, ki ga je odposlal upraviteljem tržiškega mesta okrožja. Na svojih mizah bodo poziv dobili predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, predsednik pokrajinske konzulte za vprašanja slovenske narodne skupnosti Peter Černic ter župani iz Doberdoba Paolo Vizintin, Foljana-Redipulje Antonio Calligaris, Tržiča Gianfranco Pizzolito, Ronk Roberto Fontanot, Zagorja Elisabetta Pian, Škocjana Silvia Caruso, San Piera Claudio Bignolin, Štarancana Lorenzo Presot in Turjaka Alessandra Brumat.

Čavdek je v pismu izrazil zadovoljstvo, da so upravitelji iz tržiškega mesta okrožja izkazali pripravljenost k iskanju čim boljše rešitve za zagotovitev javnega prevoza otrokom iz Laškega, ki obiskujejo slovenske šole v Romjanu in Doberdobu. Hkrati je po mnenju Čavdka zelo dobro izhodišče za nadaljnje dogovarjanje predlog predsednika pokrajine Gherghette, ki je pripravljen prispevati 40.000 evrov za nakup novega šolskega avtobusa. Čavdek ob tem opozarja tudi na dragoceno delo, ki ga je za reševanje vozla prevozov v Laškem opravila slovenska pokrajinska konzulta in še predvsem njen predsednik Peter Černic.

ISIG praznuje 40-letnico

Goriški inštitut za mednarodno sociologijo ISIG danes praznuje 40-letnico delovanja in ob tej priložnosti v pokrajinski palači v Gorici prireja celodnevni posvet. O 9.15 bodo prisotne nagovorili goriški župan Ettore Romoli, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta in deželna odbornica Alessia Rosolen. Sledila bo okrogla miza o delovanju ISIG-a na goriškem območju. Med govorniki bodo tudi deželna svetnika Giorgio Brandolin in Gaetano Valenti, bivši senator Michele Martina in predsednik ISIG-a Giandomenico Picco, posege pa bo koordiniral direktor ISIG-a Alberto Gasparini. Popoldanski del programa se bo pričel ob 14.30, ko je predvidena okrogla miza o čezmejnem in mednarodnem sodelovanju ISIG-a. Spregovorili bodo nekateri bivši in sedanj raziskovalci ISIG-a, med katerimi sta tudi Raimondo Strassoldo in Anna Maria Boileau. Moderator srečanja bo Vasile Puscas, romunski minister za evropska vprašanja. Simpozij se bo ob 16.30 zaključil z razpravo predstavnikov lokalnega tiska; leti bodo razpravljali o pomenu, ki ga odigravajo inštituti, kot je ISIG, pri ustvarjanju »bolj humanega sveta«.

Spomin na Goriško fronto

Sekcija VZPI-ANPI iz Gorice in pokrajinski odbor za promocijo vrednot odpornosti v republikanske ustave prireja jutri ob 10. uri svečanost v spomin na Goriško fronto, prvo partizansko bitko na Goriškem med drugo svetovno vojno. Slovesnost bo potekala pred spomenikom internirancem v nemška taborišče pred goriško železniško postajo.

Na letalu tudi Türk

Potniki na letalu, ki je 26. avgusta dopoldne poletelo iz Varne na Brnik, so bili prijetno presenečeni, saj so se peljali v družbi predsednika republike Slovenije Danila Türka. Med potniki je bila tudi bralka našega dnevnika z Goriškega.



NOVA GORICA - Predstavili sezono novogoriškega Kulturnega doma

Gostov iz Gorice zaenkrat le za vzorec

»Čezmejna izmenjava na področju kulture še ni stekla, kot bi lahko«

»Veseli smo vsakega gosta iz Gorice in okolice, ta izmenjava pa tudi na kulturnem področju še ni stekla, kot bi lahko.« Tako je ob včerajšnji predstavitvi letošnje sezone v Kulturnem domu Nova Gorica povedala direktorica Pavla Jarc. Dodala je, da sta med 300 abonenti za letošnjo koncertno sezono, ki se začne 19. oktobra s koncertom Zbora ruske državne kapele, zaenkrat le dva iz sosednje Italije in v nadaljevanju pojasnila, da imajo za glasbeni abonma 29. sezone, ki ponuja osem koncertov, še 60 prostih mest, vpis pa traja do 8. oktobra. Gostili bodo še orkester iz Padove in Veneta z mezzosporanistko Marjano Lipovšek, komorni godalni orkester Svetega Jurija iz Srbije, baritonista Matjaža Robavs, Orkester slovenske filharmonije, ruski godalni kvartet Dominant, srbsko pianistko Jasminko Stančul in pihalni kvintet Artvento. Poleg glasbenega abonmaja so v kulturnem domu tako kot vsako leto pripravili tudi festival Jesenski glasbeni tris s koncerti jazz, blues in črnske duhovne glasbe.

V okviru cikla Art sredica, ki je odprt za umetniško ustvarjanje različnih zvrsti, bosta do konca leta na sporedu večer poezije Jožeta Štucina in koncert skupine Sedef. Od maja do ju-

nija 2010 bo potekala že 16. sezona Glasbe z vrtov svetega Frančiška, v okviru katere bo na sedmih koncertih predstavljena predvsem ožje goriška slovenska, italijanska in furlanska glasbena ustvarjalnost, v juniju in juliju pa 14. mednarodno srečanje saksofonistov v Sloveniji. Med izvenabonmajskimi koncerti je Jarčeva izpostavila koncert zbora Carmina Slovenica s projektom Na juriš!, ki ga bodo po aprilski izvedbi zaradi velikega zanimanja ponovili 25. septembra. Izvenabonmajsko ponudbo dopolnjuje še Javier Rodriguez & Chensamble Argentino, ki bo skupaj z vokalistom Juanom Vasletom nastopil 19. novembra. V sodelovanju z Zvezo glasbene mladine bodo pripravili številne glasbene programe za mladino. V prejšnjem šolskem letu si je 148 izvedb 41-ih različnih glasbenih programov ogledalo okrog 11 tisoč otrok, kar postavlja Nova Gorico na prvo mesto v slovenskem merilu. Ponudbo za najmlajše pripravljajo tudi ob Tednu otroka, med 5. in 9. oktobrom, ko jim bodo na voljo glasbena in filmska predstava ter likovne ustvarjalnice. Slednje bodo potekale v Mestni galeriji Nova Gorica, ki se je uveljavila kot eno osrednjih likovnih razstavišč za sodobno vizualno umetnost na Pri-

morskem in širše. Poleg 10. mednarodnega festivala multimedijske umetnosti Pixelpoint, ki bo potekal v decembru, bodo v tej sezoni pripravili še sedem razstav, pa tudi različna strokovna predavanja in pogovore na temo sodobnih umetniških praks, delavnice in javna vodstva po razstavah ter poseben program za otroke in mladino.

Novogoriški kulturni dom bo tudi v tej sezoni edini, ki bo filmsko skoraj mrtvi Novi Gorici ponudil nekaj projekcij izdelkov sedme umetnosti. V okviru filmskega gledališča bo abonentom na voljo 16 filmov, ki bodo na programu vsak petek od oktobra do aprila. Kar se filmske ponudbe tiče, pa se ta zaključuje z dnevi dokumentarnega filma, ki bodo oktobra ljubiteljem dokumentarcev ponudili tri naslove, in z nekaj filmi za najmlajše. »Kljub pritiskom raznih populizmov in gospodarskim razmeram, si v kulturnem domu prizadevamo držati nek nivo,« je ob zaključku predstavitve letošnje sezone povedala Jarčeva in pojasnila, da imajo za celotno sezono na voljo 350 tisoč evrov. Od tega jih dobijo 250 tisoč od države oziroma občine, preostanek pa pokrijejo s sponzorstvi in donacijami ter z lastnimi sredstvi.

Nace Novak



Pavla Jarc

FOTO N.N.

Praznik borele v Vrtojbi

V Vrtojbi se danes začne etnološko, turistično, športno in kulturno obarvana prireditev Praznik borele. Skupaj ga pripravljajo kulturno društvo Tojva A.D. 1200, Gas Vrtejba, tamkajšnji krajevni odbor in občina Šempeter-Vrtojba. Najprej bodo na programu dopoldanske delavnice za otroke, popoldne bo v Vrtojbenskem hramu odprtje razstave o Bratih Rusjan; zvečer bo na prizorišču Gas Poletje, na mejnem prehodu, še koncert Rock borela s skupinami Big Foot Mama, Mi Familia, The Maff, Corvus in Fat-strip. Jutrišnje dogajanje se bo začelo z balinarskim turnirjem in kolesarjenjem v okviru projekta Slovenija kolesari, ki ponuja 19, 50 ali 80 kilometrov dolge krožne proge po asfaltiranih cestah. Današnjemu odbojarskemu turnirju bo jutri sledil malonogometni, zvečer pa bo za zabavo s plesom poskrbela skupina N'eks. Z etnološkega vidika bo najzanimivejša nedelja, ko se bo ob 15. uri začel spreved borel, po kulturnem programu pa še športno tekmovanje z borelami in družabne igre. Za zadržnim domom, osrednjim prizoriščem prireditve, bo od 18. ure dalje pokušina »vrtejbenske kuhnje« in peciva, praznik pa se bo zaključil z gledališko igro »Ni res...pa le verjamem« v izvedbi gledališke skupine Kontrada iz Kanala. (nn)

Omissis 9 v Gradišču

V okviru festivala Omissis 9 bo danes ob 20. uri v galeriji Spazzapan predstavljena video instalacija slovenskih umetnikov in plesalcev Mateje Bučar in Vadm Fishkina. Ob 20. uri bo v palači Monte di Pietà spektakel Red dragon poljske skupine Suka Off. Potrebna je rezervacija na tel. 347-3854061. Ob 22. uri bo v dvorani Bergamas gledališka predstava »Macademia Nut Brittle«.

GORICA - Drevi v okviru Mittelmoda

Travnik odskočna deska za mlade modne kreatorje



Včeraj so namestili oder za modno revijo pred palačo prefekture na Travniku

BUMBACA

Drevi se bo nedokončani Travniki spremenil v prizorišče mednarodnega modnega dogodka. Ob 21. uri bo namreč na sporedu revija, na kateri bo svoje kreacije predstavilo 26 mladih oblikovalcev, finalistov natečaja Mittelmoda, ki letos poteka že sedemnajstič. Finalisti, ki so premagali zelo ostro konkurenco, prihajajo iz sedemnajstih držav in predstavljajo dvajset modnih šol.

Na odru, ki so ga že v prejšnjih dneh postavili pred palačo goriške prefekture, bo ob kreacijah tekmovalcev na ogled tudi del zimske kolekcije Ermanna Scervina, ki bo slavnostni gost večera. Mladi oblikovalci bodo žiriji, ki ji predseduje Matteo Marzotto, predstavili svoja obla-

čila že v teku dneva. V primeru slabega vremena bodo revijo, ki jo bosta vodila Tjaša Dornik in Guido Bagatta, preselili na goriško sejmsko razstavišče.

Za popestritev vzdušja v mestu bodo poskrbeli tudi trgovci, ki so se zavzeli za vrsto animacijskih pobud. Ob priložnosti modnega defileja bodo drevi med 19.30 in 21. uro mnoge trgovine odprte, jutri pa bo potekala pobuda Antepima Live. Oder na Travniku bodo izkoristili krajevni trgovci, ki bodo predstavili jesenske in zimske kolekcije. K požitvi vzdušja želijo prispevati tudi mnogi goriški lokali in gostilne, ki bodo ponujali aperitive, prigrizke in posebne menije.

IZLET - Na pobudo prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela

Obiskali Tržič in Ljubelj

Po sprehodu po mestnem središču so si ogledali spominski park taborišča Mauthausen



Vrhovski izletniki v Tržiču

Kot običajno je tudi letos prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela organiziralo enodnevni izlet v Slovenijo, sicer že štirinajsti po vrsti. Tako so se v ponedeljek, 10. avgusta, z avtobusom odpravili v Tržič, mesto, ki leži na sotočju Bistrice in Mošenika. Najprej so se izletniki sprehodili po starem mestnem jedru, ki je od leta 1985 zavarovan kot kulturni in zgodovinski spomenik. Vse stavbe imajo nekaj skupnih značilnosti: portali so okrašeni z rozetami z letnico izdelave in začetnicami hišnega gospodarja in božjim očesom, v katerem je hišna številka, okenski okviri iz zelenega perasekega kamna, kovana železna polkna, ki so prava evropska posebnost, sušilne odprtine na podstrešju. Vrhovski izletniki so si ogledali tudi Tržiški muzej, v katerem so razstavljene različne zbirke; najpomembnejša je čevljarska. Nato so se iz mesta odpravili v Podljudelj, kjer so si ogledali spominski park Mauthausen, ki je urejen na ozemlju nekdanjega edinega taborišča na območju Slovenije med 2. svetovno vojno.

Taborišče Ljubelj je delovalo od leta 1942 do 1945 in je bilo podružnica nacističnega taborišča Mauthausen v Avstriji. Okoli 1.800 jetnikov je do konca vojne leta 1945 skopalo predor skozi Karavanke. Da bi zbrisali sledove svojih grozodejstev, so Nemci taborišče porušili. Stojijo le še temelji, nad njimi pa bdi črna skulptura okostnjaka, ki v grozečem molku obtožuje nacistične zločine z eno samo besedo: J' accuse - Obtožujem. Slovenska vlada je ta prostor razglasila za historični spominski kraj.

Izletniki so kosili v novem domu Oaza miru. Po kosilu so vsi skupaj igrali tombolo in srečelov, nato pa se peš odpravili do cerkvice sv. Ane, v kateri so si ogledali posledice napadov 2. svetovne vojne. Kljub ruševinam, tam še vedno opravljajo bogoslužje. V cerkvi so mladi zapeli nekaj pesmi ob spremljavi kitare. Pred odhodom domov je sledila še družabnost. Ob prigrizku in kupici so se starejši zabavali, mladi pa se igrali z otroci. (K.U.)

RUPA

Drevi baklada sovodenjskih krvodajalcev

Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz občine Sovodnje prireja človekoljubno baklado, ki bo potekala danes v Rupci. Udeleženci se bodo zbrali ob 19.45 na prireditvenem prostoru praznika ftrtalje, od koder bodo z baklami korakali po vaških ulicah. Sledili bosta večerja in skupna družabnost, ki bosta potekali na rupenskem prireditvenem prostoru. Prostovoljne prispevke, ki jih bodo zbrali med današnjo baklado, bodo namenili gradnji stavbe Via di Natala 2 v Avianu.



DOBERDOB - Razstava v centru Gradina

Materija in barve

Na ogled postavili skulpture iz žgane gline in keramike ter slike Anice Pahor

»Zelo sem vesela razstave v centru Gradina nad Doberdobom, saj sem s Krasa doma.« Tako je minulo nedeljo ob odprtju razstave z naslovom Sožitje med materijo in barvami povedala Anica Pahor, rojena v bližnjih Jamljah, ki pa že vrsto let živi v Križu.

Po pozdravu predsednice zadruge Rogos Ane Černic, ki je poudarila predvsem namen centra, da bo tudi v prihodnje nadaljeval z razstavno dejavnostjo in predstavljanjem lokalnih umetnikov, je o likovnem delu Anice Pahor v slovenščini in italijanščini spregovoril Jurij Paljk. Povedal je, da ga je umetnica sama prosila za predstavitev, kar je pomenilo, da jo je moral spoznati, kot tudi njeno delo, kar je bilo zanj po obisku v njenem ateljeju v Križu pravo odkritje. Anica Pahor je namreč najprej sama začela slikati, kasneje se je veliko učila pri lokalnih umetnikih in na raznih tečajih; največ ji je v začetku pomagala likovnica Ani Tretjak, pred leti pa se je tudi odločila za samosvoj korak. Za tri mesece je namreč odšla v Firence v zasebno likovno šolo slikarja Antonia Di Tommase, kjer je vsak dan po osem in več ur aktivno delala pod nadzorom mojstra. Di Tommaso poučuje na akademiji za likovno umetnost v Firencah kiparstvo, je pa vsestranski likovni umetnik. In prav s kiparjenjem je Anica Pahor začela svojo pot v svet likovne umetnosti, točneje z oblikovanjem gline.

V centru Gradina se Anica Pahor predstavlja z dvema zaokroženima likovnim nizoma, in sicer s skulpturami v tehniki žgana glina in keramika ter s slikami v tehniki olje na platno. Paljk se je v svojem nagovoru zaustavil predvsem pri dejstvu, da Pahorjeva stilizirano



Jurij Paljk in Anica Pahor na odprtju razstave

FOTO ROGOS

predstavlja tako v svojih skulpturah kot v slikah, človeško figuro, pretežno v sredozemskih barvah.

Izpostavil je tudi dejstvo, da se Pahorjeva najraje posveča upodabljanju družin, predvsem pa je dejal, kako je v njenem delu opazen kakovostni preskok po ustvarjalni izkušnji v Di Tom-

masovem ateljeju. Prisotne je na odprtju razstave pozdravila tudi doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, ki se je veselila številne publike, medtem ko so za petje poskrbele pevke skupine Bodeža neža, ki jih je vodila Mateja Černic. Razstava bo na ogled do 13. septembra.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVIERO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«.
Dvorana 2: 20.00 - 22.00 »Il grande sogno«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Segnali dal futuro«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.15 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«.
Dvorana 2: 17.50 - 19.50 - 22.10 »G.I.: La nascita dei cobra«.
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il grande sogno«.
Dvorana 4: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Segnali dal futuro«.
Dvorana 5: 18.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; 20.10 - 22.00 »Ricatti d'amore«.

Razstave

NA DVORCU DOBROVO v Brdih je na ogled razstava s tematskim naslovom Trgovina z vinom in meje. Zgodovina podjetja bratov Abuja v Gorici 1899-2009, ki jo je oblikoval in uredil goriški zgodovinar Giangiacomo Della Chiesa; na ogled bo s prostim vstopom do jesenskih mesecev od torka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 18. uro. Z istim urnikom si je mogoče ogledati tudi zbirko grafik slikarja Zorana Mušiča in zapuščino rod-bine Baguer.

V PILONOVU GALERIJU v Ajdovščini bo

danes, 11. septembra, ob 20. uri odprtje fotografske instalacije Annibel Cunoldi Attems z naslovom Izmenjava pogledov z Venom; odprta bo od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprta ob ponedeljkih, sobotah in praznikih; informacije na spletni strani www.venopilon.com.

V GALERIJU KC LOJZE BRATUŽ je odprta 11. izvedba skupinske fotografske razstave »6 za eno... razstavo«; na ogled bo do 11. septembra od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, do 18. septembra pa po domeni.



Koncerti

MEDNARODNI NATEČAJ NAGRADA RODOLFO LIPIZER: finale bodo potekale danes, 11. septembra, in v soboto, 12. septembra, ob 20.30 v deželnem avditoriju v ul. Roma 23 v Gorici, kjer bo v nedeljo, 13. septembra, ob 20. uri nagajevanje zmagovalcev.

DVORNA GLASBA 2009: 12. septembra ob 21. uri v gradu Kromberk v Novi Gorici bo koncert z naslovom »J'ai pris amours« skupine Grifonetto.



Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ sporoča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za pošolski pouk z možnostjo tečaja angleščine; informacije na tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaje po univerzitetni diplomii: Uporaba načinov in obvladovanje orodij komunikacije (80 ur), Priprava turističnih paketov za čezmejno območje in njihova promocija (80 ur), Upravljanje informacijske varnosti (60 ur). Brezplačni tečaji, ki so financirani s sredstvi Evropskega socialnega sklada, bodo potekali na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev korzo 51 v prostorih KB Centra. Rok vpisovanja zapade 16. oktobra; informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it in na spletni strani www.sdpzpi-irsip.it.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj po višješolski diplomii v sodelovanju s podjetji Tehnike finančnega posredništva 580 ur (300 ur teorije, 280 ur work experience, štipendija 2,30 evra za vsako uro prisotnosti na delovni praksi). Brezplačni tečaj, ki je financi-

ran s sredstvi Evropskega socialnega sklada, bo potekal na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev korzo 51 v prostorih KB Centra. Rok vpisovanja zapade 25. septembra; informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it in na spletni strani www.sdpzpi-irsip.it.

GLASBENA MATICA sporoča, da poteka vpisovanje za šolsko leto 2009-10; prijave in informacije na sedežu šole v Gorici, korzo Verdi 51, od ponedeljka do petka, med 10. in 12. uro ter med 15. uro in 16.30 (tel. 0481-531508).

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL obvešča, da se na sedežu v Gorici pouk začne v ponedeljek, 14. septembra. Prvo srečanje s starši in učenci na podružnicah bo po sledečem koledarju, kjer sprejemajo še nove vpise: Devin, četrtek 17. septembra, ob 17. uri, Doberdob, torek, 15. septembra, ob 15. uri in Plešivo (osnovna šola), petek, 18. septembra, ob 18.30. Zamudniki se lahko še vpišejo na sedežu v Gorici, drevored 20. septembra 85, tel. 0481-532163, 0481-547569 od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 15. do 18. ure.

V MLADINSKEM DOMU poteka vpisovanje k pošolskemu pouku v šolskem letu 2009-10; informacije na tel. 0481-536455 ali 328-3155040.



Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja enodnevni avtobusni izlet na Dolenjsko v nedeljo, 13. septembra; informacije in vpisovanje na tel. 0481-20678 (Božo od 12. do 14. ure), 0481-21608 (Mario od 12. do 14. ure) in 347-9748704 (Vanja od 17.30 do 20. ure).

SPDG obvešča, da bo zborna mesto udeležencev izleta v Visoke Ture z vzponom na goro Grosswenediger v soboto, 12. septembra, ob 7. uri na parkirišču pri Rdeči hiši.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo udeležence izleta na Koroško, ki bo 19. septembra, da lahko poravnajo stroške za izlet v trgovini pri Mili v Doberdobu. Avtobus bo odpotoval iz Štivan ob 6.45 s postanki v Jamljah pri spomeniku ob 6.55, na Poljanah ob 7.10, v Doberdobu ob 7.15 in v Ronkah pri piceriji Al Gambero ob 7.25.

ZGODOVINSKI AVTOBUS E' STORIA-BUS bo odpotoval v nedeljo, 13. septembra, iz Gorice do Kobarida z zgo-

dovinarjem Marcom Cimminom; informacije in vpisovanje med 17. in 19.30 na tel. 0481.539210, e-pošta eventi@leg.it.



Obvestila

OBČINA GORICA obvešča, da bodo do 15. septembra vsi uradi odprti samo v jutranjih urah med 8.45 in 12. uro, razen urada za elektronske osebne izkaznice, ki bo odprt ob ponedeljkih med 15.15 in 17. uro ter urada za decentralizacijo, ki bo odprt ob ponedeljkih in sredo med 9.30 in 12.30; okenca za slovensko in furlansko manjšino bo odprto samo ob ponedeljkih med 9. in 12. uro; ob sobotah bo deloval urad za najavo rojstev in smrti pri anagrafskem uradu kot običajno med 9. in 11. uro.

GORIŠKA SEKCIJA VZPI-ANPI prireja praznovaje obletnice goriške fronte in prve partizanske bitke na Goriškem v soboto, 12. septembra, ob 10. uri pri spomeniku internirancem v nemška taborišča na trgu Padlim za svobodo v Gorici.

NA PARTIZANSKEM MITINGU V SELCAH so 8. septembra žrebali zmagovite listke loterije: 1. nagrada, listek št. 5531 (vikend za dve osebi v evropsko prestolnico), 2. št. 4096 (televizor LCD), 3. št. 4974 (žensko in moško gorsko kolo), 4. št. 3012 (sesalnik), 5. št. 1634 (fotokamera), 6. št. 4785 (prenosni telefon), 7. št. 4106 (MP3 predvajalnik), 8. št. 0889 (DVD predvajalnik); zmagovalci lahko dvignejo nagrade na sedežu VZPI-ANPI v Trziču (ul. Valentinis 84, tel. 0481-798098) ob torkih, četrtnih in petkih med 9. in 12. uro do 9. oktobra.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je bila sprejeta s sklepom občinskega sveta št. 27 z dne 21. julija 2009 varianta št. 8 splošnega občinskega regulacijskega načrta. Omenjena varianta v vseh sestavnih delih je vsem na vpogled v občinskem tehničnem uradu (ponedeljek in petek med 12. in 13. uro, sredo med 16. uro in 17.30) do 11. septembra. Vsakdo bo lahko v tem obdobju vložil pripombe na občino.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAHO bo do danes, 11. septembra, zaprta zaradi dopusta. S 14. septembrom bo odprta ob ponedeljkih in sredo med 10. in 12. ter med 15. in 18. uro, ob petkih med 10. in 12. uro.

OKVAL prireja v štandreški telovadnici otroško telovadbo za otroke, ki obiskujejo vrtec vsak torek in petek med 15. in 16. uro ter mini odbojko za osnovnošolske otroke vsak torek in petek med 16. in 17.30. Zagotovljen bo prevoz otrok; informacije in vpisi na tel. 0481-525128 in 393-2350925, e-pošta sandrocorva@libero.it in okval@virgilio.it (Sandro Corva).

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KD Sovodnje začenja novo sezono. Prva vaja bo v soboto, 12. septembra, ob 11. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Toplo vabljeni novi in stari pevci.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE v sodelovanju z občino Doberdob in pokrajinskim odborom VZPI-ANPI prireja v nedeljo, 20. septembra, ob 11. uri odkritje partizanskega obeležja pri Devetakih. Slavnostni govornik bo Aldo Rupel, kulturni program bodo oblikovali godba na pihala Kras, moški pevski zbor Jezero, zbor Starši ensemble iz Romjana, kulturni društvi Kremenjak in Kras Dol-Poljane.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra, ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja začetni in nadaljevalni tečaj diatonične harmonike. Sestanek s profesorjem Gropajcem bo v sredo, 23. septembra, ob 18. uri v večnamenskem centru v Jamljah; informacije na tel. 338-6495722 (Martina).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča članom in prijateljem, da bo v prihodnjih mesecih do konca leta 2009 izvedlo naslednje dejavnosti: od 13. do 18. oktobra bo šestdnevni izlet na mandarine, v Medžugorje in po poti spominov na kraje nekdanje Jugoslavije, tudi iz časa NOB; 25. oktobra bo tradicionalna koncertna revija Starosta mali princ v Kulturnem domu v Gorici, povezana z jutranjo ekskurzijo v Ogled, v sodelovanju s Krutom; v nedeljo, 8. novembra, bo martinovje v znani vinski kleti na Dobrovem; v torek, 29. decembra, bo silve-

strovanje prav tako v kleti na Dobrovem. Obvestila glede vpisovanja za vsako prireditev bodo objavljena ob pravem času v našem časopisu.



Prireditve

OBČINA RONKE IN TRŽIŠKI KULTURNI KONZORCIJ organizirata niz prireditvev o Gabrieleju D'Annunziu: danes, 11. septembra, ob 18.15 otvoritev na občini v Ronkah, ob 18.30 v vili Vicentini Miniussi predstavitev predstave »Osare l'inobile«, ki bo začela ob 21. uri pred knjižnico v Ronkah. Na ogled bodo tudi razstavi z naslovom »Ricordi Fiumani« in »Il mio politissimo cranio«.

GAS POLETJE na nekdanjem carinskem terminalu na mednarodnem mejnem prehodu Vrtojba v organizaciji društva Gas Vrteja se bo zaključilo s tradicionalnim koncertom Rock borela danes, 11. septembra, ob 20. uri. Nastopile bodo skupine Fatstrip, Corvus, The Maff in Big Foot Mama; informacije na spletni strani www.drustvo-gas.si.

SEKCIJA VZPI-ANPI IZ GORICE prireja v soboto, 12. septembra, ob 10. uri pred goriško železniško postajo slovesnost v spomin na Goriško fronto.

NA GRADU KROMBERK bo v torek, 15. septembra, ob 20. uri v organizaciji Goriškega muzeja predstavitev knjige Jožeta Sušmelja Trpko sosedsstvo. Ob avtorju bosta prisotna Rudi Pavšič in Dimitrij Volčič.

SLOVENSKA DEŽELNA KNJIŽNA IZLOŽBA bo potekala v organizaciji ZSKD in pod pokroviteljstvom SKGZ v petek, 25. septembra, v KB centru na korzu Verdi 51 v Gorici: od 15. do 19. ure knjižna izložba, ob 17. uri otvoritev, ob 18. uri debatna kavarna, ob 19.30 koncert skupine BK evolution.

Pogrebi

DANES V RUPI: 14.00, Diego Paoletti (s pokopališča na Stari Gori) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠKOCJANU: 11.00, Ilva Fabris por. Stancich (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

Mnogo prežgodaj nas je zapustil naš

Daniele Boškin



Žalostno vest sporočajo

žena Roberta z Matijo in Carlotto, mama Sonja, brat Massimiliano z družino ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili v soboto, 12. septembra, iz vežice na goriškem pokopališču v cerkev v Štandrežu ob 12.00 uri.

Štandrež, 11. septembra 2009

Ganjeni ob izgubi našega Danieleja izrekamo iskreno sožalje Roberti in vsem v družini.

Štandreški prijatelji

Kulturni dom in Športno združenje Dom Gorica
izrekata družini Boškin ter ostalim svojem iskreno sožalje ob izgubi dragega Danieleja.

Ob smrti prijatelja in bivšega igralca Danieleja Boškina izreka sožalje ženi, otrokoma in sorodnikom

OK Val

Ob prerani in boleči izgubi zvestega prijatelja, igralca in nenadomestljivega stebra naše ekipe Danieleja Boškina izrekamo družini občuteno sožalje.

P.S.D. Naš Prapor



TENIS - Us open Konec sanjske poti Melanie Oudin

NEW YORK - Po nočnem dogajanju na teniških igriščih Flushing Meadows so že znani prvi polfinalisti. Številka 1 Švicar Roger Federer bo prekrizal teniški lopar s številko 4 Srbom Novakom Đokovićem. Med posameznicami je Američanka Melanie Oudin končala sanjski niz v četrtfinalu. Danska igralka Caroline Wozniacki je 17-letnico na OP ZDA izločila po dveh nizih. Ameriške pravljice je tako dokončno konec. Oudinova, ki jo pred začetkom odprtega teniškega prvenstva ZDA prav nihče ni koval med favoritinje, je kot komaj 70. igralka sveta izločila vso višje postavljeno konkurenco, a zaustavilo se je v četrtfinalu.

Izidi, moški, četrtfinale: Roger Federer (Švi/1) - Robin Söderling (Šve/12) 6:0, 6:3, 6:7 (6), 7:6 (6); Novak Djoković (Srb/4) - Fernando Verdasco (Špa/10) 7:6 (2), 1:6, 7:5, 6:2; ženske, četrtfinale: Yanina Wickmayer (Bel) - Katerina Bondarenko (Ukr) 7:5, 6:4; Caroline Wozniacki (Dan/9) - Melanie Oudin (ZDA) 6:2, 6:2.

KOŠARKA - Evropsko prvenstvo na Poljskem

V Lodžu Slovenija brez podpore navijačev

Trener Zdovc upa v večji doprinos Smodiša in Slokarja - Danes v skupini E



LODŽ - Slovenska košarkarska reprezentanca je že prispela na prizorišče drugega dela evropskega prvenstva na Poljskem. V Lodžu jo čakajo trije novi tekme: jutri ob 21. uri Litva, v ponedeljek ob 18.15 Poljska ter v sredo ob 21.00 Turčija. Čeprav termini igranja še niso potrjeni - dokončno bodo znani danes zvečer po tehničnem sestanku, pa je jasno, da Slovenijo v prihodnjih dneh čakajo novi zahtevni izzivi. V Varšavi so varovanci Jureta Zdovca prepričali slovenske publiko podobno, kot so navijači in ljubitelji košarke iz Slovenije navdušili slovenske košarkarje. Prav vsak od njih slednjih je nič kolikokrat poudaril, da je bilo več kot 2000 glasnih navijačev na tribunah dvorane Torvar njihov šesti igralec.

A žal so ti navijači zdaj že v domovini, Slovenija pa v Lodžu, kraju s 700.000 prebivalci, ki je znan po tekstilni industriji in približno 150 kilometrov oddaljen od Varšave. Takšne podpore kot v glavnem mestu slovenski košarkarji na tem evropskem prvenstvu ne bodo imeli več. V Lodžu bo slovenskih navijačev nekaj čez sto, v Katovicah pa seveda odvisno od razpleta drugega dela, zagotovo pa ne toliko kot v Varšavi.

Boštjan Nachbar se je zahvalil fantastični slovenski publikli za podporo in pozval Slovence, da se jim v čim večjem številu pridružijo tudi v drugem delu ali od četrtfinala naprej. »Z vami lahko naredimo korak dlje. Bili ste fenomenalni,« je dejal po tekmi s Španijo.

Vloga slovenskih navijačev, ki so se znova izkazali z zunanjim izgledom, predvsem pa s kulturnim vedenjem in navijanjem, bodo zdaj prevzeli Poljaki.

Gostitelji so z dvema zmagama v predtekmovanju dvignili temperaturo med svojimi pristaši, zato je v Lodžu pričakovati velik naval v dvorano z 11.000 sedeži, ko bodo na sporedu tekme Poljske.

Z domačini se bodo naši udarili v ponedeljek, že v soboto pa jih čaka prva tekma proti vedno neugodnim Litovcem, ki so si napredovanje v drugi del zagotovili šele v zadnji tekmi z zmago proti Bolgariji. Zato bodo v Lodžu začeli z ničle. Zanje bo vsaka tekma ključna, kajti dve zmagi sta nujno potrebni za uvrstitev v četrtfinale. Tako je bilo že na prejšnjem prvenstvu v Španiji, ko sta z dvema zma-

Francozi so, skupaj z Grčijo in Turčijo, na EP edini še nepremagani

ANSA



gama v četrtfinale napredovali Hrvaška in Nemčija, enako pa tudi v Franciji leta 1999, ko je bil sistem tekmovanja zelo podoben tistemu na Poljskem.

Selektor Jure Zdovc se zaveda, da ga v drugem delu čaka naporno delo, a hkrati poudarja, da Slovenija še ni pokazala vsega, kar zmore. »Imamo še precej rezerv. Dva zelo pomembna člana ekipe še nista v polnem zagonu, vendar sta iz dneva v dan v boljšem stanju. Pričakujem, da bosta tako Matjaž Smodiš kot Uroš Slokar na naslednjih tekmah dobila več priložnosti. Zdaj imamo dva dni za regeneracijo, nato pa moramo hrabro kreniti v vsako tekmo, saj bo zdaj praktično vsaka žoga odločala o četrtfinalu,« pravi Jure Zdovc.

Prvi krog 2. faze

Danes, skupina E: 15.45 Rusija - Hrvaška; 18.15 Nemčija - Grčija; 21.00 Francija - Makedonija. Vrstni red: Grčija in Francija 4, Nemčija in Hrvaška 2, Makedonija in Rusija 0.

Jutri, skupina F: 15.45 Turčija - Španija; 18.15 Poljska - Srbija; 21.00 Litva - Slovenija. Vrstni red: Turčija 4, Slovenija, Španija in Srbija 2, Litva 0.

NAŠI POGOVORI - Višješolci o slovenski košarki

Večinoma poznajo Slovence v NBA Zdovčeve odločitve so bile pravilne!

Naši najboljši košarkarji so dozoreli in se razvijali tudi pod vplivom zmagovite jugoslovanske reprezentance. Uspehi na olimpijskih igrah, svetovnih in evropskih prvenstvih so jih še dodatno navdihovali. Mit »jugo« košarke je z razpadom Jugoslavije poniknil, nastale pa so nove realnosti. Nam najbližja je slovenska reprezentančna scena, ki sicer ne sodi v svetovni vrh, je pa dovolj kvalitetna in zanimiva. Kolikšno pa je sploh poznavanje sedanje slovenske košarkarske realnosti med mladimi košarkarji naših klubov, ki bodo najbrž čez nekaj let stebri naših članskih ekip?

Iz šritih pogovorov izhajajo spodbudne novice. Vsi trije sogovorniki, 17-letna **Borut Ban** s Proseka (Jadran) in **Andro Pertot od Sv. Ivana** (Bor) ter 16-letna **Ivan Bernetič** iz Gorice (Jadran) in **Nikola Švara** iz Doline (Breg) so potrdili, da poznajo slovensko košarkarsko stvarnost. Povečini poznajo igralce reprezentance, nekateri pa sledijo delno tudi prvi slovenski ligi. »Po koprski televiziji sledim tudi prvi ligi, druge informacije pa dobim na internetu,« je pojasnil Ivan, Borut pa je še dodal, da si včasih v živo ogleda tudi kakšno tekmo. Nikola in Andro spremljata samo reprezentanco. Andro pozna dobro vse

Zdovčeve varovance, nekatere je celo videl in spoznal na poletnih taborih po Sloveniji in na prijateljskih tekmah. Nikola druge slovenske televizijske mreže doma ne lovi, zato reprezentančnim nastopom ne more slediti. Informacije o igralcih pridobiva po tiskanih medijih in internetu, pozna pa večinoma le tiste, ki igrajo v ligi NBA.

Da je poznavanje slovenske košarke med višješolci nasploh šibko, so nam potrdili vsi štirje sogovorniki. Andro in Nikola sta povedala, da ostali sošolci kvečjemu poznajo tiste, ki igrajo v ameriški profesionalni ligi. Ivan meni, da goriški prijatelji ne spremljajo košarke, Borut s Proseka pa: »Nekateri bolj, drugi manj. Med evropskim prvenstvom pa spremljajo slovensko vrsto prav vsi.«

Podrobnejšo analizo o sedanji reprezentančni vrsti sta podala Borut in Ivan. Oba sta se strinjala z odločitvami selektorja Zdovca, da je doma pustil Vujačiča in še nekaj drugih posameznikov: »Slovenija je zdaj pravi kolektiv, so bolj kompaktni,« sta se ujemala njuna odgovora. »Tudi na prijateljskih tekmah je Vujačič igral slabo. Nekateri NBA-ovci se sploh ne trudijo, ko igrajo z reprezentanco. Tega pa si ne razlagam. Vsak igralec bi moral dati vse, da bi bil v izbrani vrsti,« je bil kritičen nad nastopi nekaterih NBA-ovcev Ivan, ki pa ne postavlja vseh na isto raven. Brezca in Dragiča je na primer pohvalil. Borutu je obenem všeč tudi Zdovčev sistem rotacije igralcev, saj se lahko na parketu izkažejo prav vsi. Oba soglašata tudi z izbiro Jagodnika in Golemata, slovenskih »veteranov«: »Čeprav sta starejša, se vseskozi borita in trudita.«

Do kam pa lahko pride Slovenija na evropskem prvenstvu? Vsi menijo, da se bo po vsej verjetnosti slovenska izbrana vrsta brez težav uvrstila v četrtfinale, potem pa ... Borut meni, da bodo nadaljnji nastopi odvisni od posameznikov, vsekakor pa je prav tako kot Ivan in Andro prepričan, da lahko izbrana slovenska vrsta pride do kolajne.

Kdo pa je glavni favorit? Nikola in Andro pripisujeta največ možnosti evropskim podprvakom Špancem, Ivan in Borut pa menita, da je letošnje prvenstvo izjemno izenačeno. »Najmanj osem ekip se lahko bori za kolajne,« pravi Borut, Ivan pa dodaja: »Prvenstvo je zelo zanimivo. Tudi »outsideri« kot je Velika Britanija so dokazali, da lahko presenetijo.« (V.S.)



NOGOMET - Triestina jutri spet po daljšem odmoru

Vratar Agazzi: »Bivši prvoligaši imajo proračun, ki si ga drugi le sanjajo«

V dosedanjih štirih uradnih nastopih (dva v italijanskem pokalu in dva prvenstvena krog) je Triestina še nepremagana. Zaslug za tako uspešen začetek sezone gre zlasti čvrsti obrambni vrsti, ki v 390 minutah ni še nikoli prejela gola. Del te obrambne vrste je tudi vratar Michael Agazzi, ki je zelo solidno začel svojo zadnjo sezono v Trstu. Prihodnje leto se bo namreč selil v A-ligo (Triestina in Cagliari sta že podpisala prestopno pogodbo, a Agazzi še eno leto ostaja v Trstu na posodo), ne glede na to, kako se bo končalo prvenstvo Triestine.

Po tekmi s Krasom, ko je bil kar zaposlen, saj so napadalcji repenskega moštva nekajkrat ogrozili njegova vrata, smo se pogovorili o razlogih za zavidljiv rekord nepremaganosti, ki bi ga želel Agazzi obdržati in podaljšati na jutrišnji tekmi proti Salernitanu: »Mislim, da je tak rezultat posledica zelo dobrega dela, ki ga opravimo na vsakem treningu. Res vsi se maksi-

malno trudimo, da bi bili potem ob sobotah na najboljši način pripravljeni. Prepričan sem, da je izid na tekmah večkrat odraz tega, kar si naredil med tednom. Improvizacija te nikamor ne pripelje.«

Štiri tekme brez prejetih golov je za vratarja kar precejšnje zadoščenje.

»Vsekakor, a take rekorde je treba vselej deliti z otalimi soigralci, ne samo obrambnimi. Celotna ekipa deluje kar dobro v fazi obrambe.«

Kaj pa nov trener? So razlike v primerjavi z Maranom precejšnje?

»Vsak trener prinaša kako novost. Vsak ima svojo vizijo igre, načina treniranja in vnaša v sistem igre kako spremembo, kako svojo značilnost. Tudi z vidika fizične priprave so razlike od trenerja do trenerja lahko zelo različne. Navsezadnje pa je pomembno, da stopiš na igrišče s pravo mentaliteto, s pravim pristopom. Nov trener pa je lahko za igralca do-



datna motivacija, saj ga moraš komaj prepričati in mu pokazati, katere so tvoje sposobnosti in vrline.«

Z Deiem sestavljata že usklajeno dvojico.

»Mislim, da je najin odnos res enkrat. Kako ne bi bil, ko vidiš nekoga, ki je že 17 let v svetu profesionalnega nogometa in še trenira s takimi motivacijami in takim pristopom.«

pom kot Dei. On mi je lahko samo za zgled, kaj pomeni biti pravi profesionalac. Enostavno ne moreš nikoli popustiti, saj misliš: »Če se on pri 35 tako trudi, potem se moram jaz, ki imam deset let manj, še toliko bolj.«

Vaš sobotni nasrotnik, Salernitana, je še brez točk.

»Ogledal sem si posnetke zadnje tekme Salernitane. Imeli so vsaj 4 do 5 čistih priložnosti za 2:0, potem pa so prejeli dva gola v protinapadu. Gre za solidno ekipo z nekaj odličnimi posamezniki, ki nam bo gotovo povzročala nemalo težav. Moramo biti pazljivi.«

Meniš, da se boste lahko vključili v boj za napredovanje?

»Menim, da imajo ekipe, ki so lani izpadle iz A-lige, tak letni proračun, o katerem lahko drugi le sanjajo. Seveda denar ni vse, a ti še kako pomaga pri gradnji bolj ali manj konkurenčne ekipe. Prav zato menim, da so Reggina, Torino in tudi Lecce glavni favoriti za napredovanje.« (I.F.)



IZMIR - Rusija, Bolgarija, Poljska in Francija bodo jutri v polfinalu evropskega odbojarskega prvenstva lovili vstopnico za nastop v finalu. Še nepremagana Rusija se bo pomerila s Francijo, Bolgarija pa bo igrala proti Poljakom, ki so prav tako nepremagani. Najzanimivejše srečanje včerajšnjega zadnjega kroga kvalifikacij je bil prav gotovo dvoboj med Rusijo in Bolgarijo, ki je pripadlo Rusom z glatkim 3:0.

Včeraj pa so se zaključili nastopi italijanske reprezentance, ki se domov vračajo s sklonjeno glavo. Včerajšnja zmaga proti Finski s 3:0 nikakor ne daje prvenstvu pozitivnega predznaka. Res je, da so imeli »azzurri«, s katerimi sta nastopala tudi slovenska odbojkarja Černic in Maniā, nesrečen žreb že v predtekmovalju (ob sibli Češki še Srbija in Bolgarija), a kljub temu to ne upravičuje nihajočih nastopov. Skupni izkupiček letošnjega celinskega turnirja je tako skromno 10. mesto, kar je najslabša uvrstitev po letu 1975.

»Azzurri« se domov vračajo le z dvema zmagama. Včerajšnja proti Finski so sicer osvojili z drugačno začetno postavo, v kateri je igral Gabrc Černic, libera Maniāja pa je zamenjal Bari. Anastasi je v postavo vključil še Gavotta (Lasko sploh ni vstopil), Parodi pa je igral namesto Savanija. Prvič na letošnjem evropskem prvenstvu so v odločilnih trenutkih reagirali in uspeli v končnih zaigrati bolj prepričljivo. Prvi in tretji niz so osvojili šele pri 27. točki, v drugem pa so dopustili nasprotnikom le 19 točk.

Pravi neuspeh italijanske izbrane vrste, ki je nenazadnje lani osvojila četrto mesto na olimpijskih igrah, je že glavna tema debat v italijanski zvezi. Zavedanje, da preveliko številko tujcev v prvenstvih škoduje gibanju, je potrdil tudi predsednik zveze Magri. »To pa ni edina težava. Italijanski mladi igralci so različni, tehnično in fizično nedorasli ostalim.

IZIDI IN SPORED

Skupina E

IZIDI: Nemčija - Slovaška 3:1 (25:22, 21:25, 25:16, 25:21), Francija - Španija 3:1 (25:21, 25:15, 25:27, 25:17), Poljska - Grčija 3:0 (25:22, 28:26, 25:20)

KONČNI VRSTNI RED: Poljska 10, Francija 8, Nemčija 6, Grčija 4, Španija 2, Slovaška 0.

Skupina F

IZIDI: Rusija - Bolgarija 3:0 (25:21, 25:23, 25:22), Finska - Italija 0:3 (25:27, 19:25, 25:27), Nizozemska - Srbija 1:3 20:25, 23:25, 25:21, 23:25).

KONČNI VRSTNI RED: Rusija 10, Bolgarija 8, Srbija 6, Nizozemska 4, Italija 2, Finska 0.

Polfinalne

Jutri v Izmiru: Bolgarija - Poljska (16.30)/Rusija - Francija; (19.30)

ODBOJKA - Evropsko prvenstvo v Turčiji

Neuspeh Italije glavna tema debat

Deseto mesto najslabša uvrstitev po letu 1975 - Pod vprašajem Anastasi - Jutri polfinale

Obenem pa jim trenerji ne dajejo dovolj priložnosti za igranje. Dodal bi še, da se zdaj ke-sam, da smo dovolili ekipam najemanje mladih tujcev do 23. leta starosti.« Magri v intervjuju za spletno stran volleyball.it ni neposredno potrdil, da bo Anastasi še naprej selektor izbrane vrste: »O tem bomo razpravljali še v zveznem svetu. Anastasi bo vsekakor moral sprejeti morebitne zvezne odločitve.«

Ob celjenju ran pa je italijansko odbojarsko javnost zajela še polemika o italijanskih klubskih trenerjih, ki vodijo tuje reprezentance. Predsednik CONI-ja Petrucci se je namreč zgražal, češ da tako trenerji širijo informacije o italijanskih igralcih. Oglasil se je tudi Prandi, selektor Bolgarije in trener Modene (kjer bo igral Černic), ki je spomnil na doprinos tujih trenerjev v Italiji v letih 80. in 90. in pripomnil, da italijansko odbojarsko gibanje se ne bo magično pobralo od tal, le če se bo sam odpovedal reprezentančni klopi. Kritično dodaja, da je polemika le izgovor za preusmeritev pozornosti i od neuspeha Italije. (V.S.)

Italija - Finska 3:0 (27:25, 25:19, 27:25)

Italija: Černic 4, Birarelli 3, Gavotto 17, Parodi 10, Sala 5, Vermiglio 2, Bari (L); Travica 1, Savani 9. N.v.: Lasko, Cisolla, Fortunato. Trener: Anastasi.

Korektor Mauro Gavotto je proti Finski napadal namesto Laska, trener Anastasi je iz postave izločil tudi Loris Maniāja

ANSA



ODBOJKA - Jutri in v nedeljo

36. Pokal bazoviških žrtev

Poleg Sloginih ekip nastop tradicionalnih gostov iz Avstrije, Slovenije in s Hrvaške

Športni del pobud v okviru proslavljanja spomina bazoviških junakov se bo zaključil ta konec tedna, ko bo AŠZ Sloga priredilo tradicionalni, že 36. mednarodni moški in ženski turnir za Pokal bazoviških žrtev.

Ženske ekipe bodo moči merile v telovadnici na Opčinah. Organizator je na turnir povabil lanskega zmagovalca, hrvaški OK Grobničan iz Čavelj, celovški AVC de Witt Klagenfurt in OK Comet Zreče. Grobničan je že stalni gost Sloginih turnirjev (tako mladinskih kot članskih), na Pokalu bazoviških žrtev pa je tudi najuspešnejši, saj je prehodni pokal v različnih izvedbah osvojil že štirikrat. OK Comet Zreče bo tokrat prvič Slogin gost, ekipi pa se že kar dobro poznata, saj so bile slogašice že dvakrat na turnir-

ju na Rogli. Zreče nastopajo v drugi slovenski ligi, drugoligašice (avstrijske) so tudi igralkice ekipe AVC de Witt iz Celovca, ki so tudi že večkrat nastopile na Sloginih turnirjih. Četrti udeleženec je seveda Sloga List, ki se bo prav na tem turnirju predstavila prvič z novim trenerjem Petrom de Waldersteinom in z nekoliko spremenjenim sestavom v primerjavi z lansko sezono.

Moški del turnirja bo v telovadnici v Repnu, kjer bodo nastopili slovenski drugoligaš TAB Mežica, SK Posojilnica Dob (z mladinsko garnituro), hrvaški MOK Rijeka, stalni gost Sloginih turnirjev, pa bo letos k nam prvič prišel v popolnem sestavu, torej tudi s svojimi tujci. Mladi slogaši se bodo torej pomerili z zelo kvalitetnimi nasprotniki, turnir pa jim bo prišel še kako prav

kot priprava na bližajoče se zahtevno prvenstvo C lige, v katerem bodo letos novinci.

SPORED

Moški, občinska telovadnica v Repnu

Sobota:17.00: Dob – Mežica, sledi: Sloga – MOK Rijeka Nedelja: 10.00: Dob – MOK Rijeka, sledi: Sloga – Mežica 15.30 Dob – Sloga, sledi Mežica – MOK Rijeka Sledi nagajevanje

Ženske, telovadnica srednje šole na Opčinah

Sobota: 17.00: Sloga List – Zreče, sledi Grobničan – AVC de Witt Nedelja: 10.00: Zreče – Grobničan, sledi Sloga List – AVC deWitt 15.30: Zreče – AVC de Witt, sledi Sloga List – Grobničan Sledi nagajevanje

NOGOMET

Beenhakker in Vercauteren izgubila službo

MARIBOR - Za selektorja poljske nogometne reprezentance, Nizozemca Lea Beenhakkerja, je bila kvalifikacijska tekma za SP 2010 s Slovenijo v Mariboru zadnja v tej vlogi. Po porazu z 0:3, po katerem je Poljska praktično izgubila vse možnosti za uvrstitev na SP, so se mu v poljski nogometni zvezi zahvalili za sodelovanje. Beenhakker je takšen razplet lahko pričakoval, saj njegov stolček že pred polomom v Mariboru ni bil prav trden. A Nizozemca je razjezil predvsem način, kako je izvedel za izgubo službe. Na novinarski konferenci po tekmi v Mariboru so ga s tem seznanili poljski novinarski kolegi, še preden je dobil kakšno uradno sporočilo.

Po nepričakovanem porazu z 1:2 proti Armeniji je brez trenerja ostala tudi Belgija. Selektor Frank Vercauteren je namreč odstopil.

Slabo kaže tudi slovitemu Diegu Armandu Maradoni. Njegova Argentina je na južnoameriških kvalifikacijah z 1:0 izgubila proti Paragvaj, ki si je tako zagotovil nastop v JAR, medtem ko je Argentina v precej nezavidljivem položaju. Brazilija, ki si je mundial prigrabla že minuli konec tedna, je nadaljevala zmagovito in s 4:2 premagala Čile. Brazilija ima na vrhu 33 točk, sledi Paragvaj s 30. Na tretjem mestu je ta čas Čile s 27 točkami, četrti je Ekvador (23 točk), peta Argentina (22), v boju pa ostajajo še Urugvaj in Venezuela (po 21) in Kolumbija (20).

Jezni Hercegovci

MOSTAR - Svetovne tiskovne agencije so poročale o sredinem divjanju nogometnih navijačev v Mostarju po ponižujočem porazu hrvaške izbrane vrste v kvalifikacijah za SP v Londonu. Skupina hercegovskih Hrvatov je nezadovoljna z razpletom tekme začela uničevalni pohod po tem mestu, v spopadu so jo skupili trije navijači in šest pripadnikov policije.

Nemčija ženski prvak

HELSINKI - Nemške nogometašice so sedmič osvojile evropsko prvenstvo, potem ko so v finalni tekmi v finski prestolnici zanesljivo premagale Angležinje s 6:2 (2:1). Nemke so že petič zapored slavile na zaključnih turnirjih stare celine, njihova prevlada na evropskih nogometnih zelenicah traja že od leta 1995.

Trije Slovenci na finalu IAAF

SOLUN - Primož Kozmus, Sonja Roman in Martina Ratej bodo zastopali slovenske barve na svetovnem atletskem finalu IAAF, ki bo jutri in v nedeljo v grškem Solunu. Na sedmem tovrstnem tekmovanju bodo nastopili najboljši v letošnji sezoni, ki so si točke za finale nabirali prek celotnega leta na 25 tekmovanjih za veliko nagrado IAAF. Romanova, bronasta na letošnjem dvoranskem EP v Torinu v teku na 1500 m, in Ratejeva, finalistka letošnjega SP v Berlinu v metu kopja, bosta nastopili v soboto, Kozmus pa v nedeljo.

KOŠARKA/ODBOJKA - Jutri in v nedeljo

Že 30. Kontovelov turnir prijateljstva

Športno društvo Kontovel ta vikend prireja jubilejni 30. mednarodni turnir prijateljstva, ki bo tudi letos namenjen košarkarjem in odbojkaricam do 17. leta starosti. Prvi dvoboji bodo jutri, v nedeljo pa bodo na vrsti finalne tekme.

Na košarkarskem turnirju bodo ob združenji ekipi Jadrana nastopali še Postojna, hrvaški Tinjan in tržiški Falconstar. Vse tekme bodo odigrali v športnem centru pri Brišičkih. Jadrancovi se bodo jutri pomerili s Postojno.

V odbojarski konkurenci pa bo nastopila ob Kontovelu še slovenska ekipa Ankanan - Hrvatini, ki bo tudi prva nasprotnica naših odbojkaric. V drugi jutrišnji polfinalni tekmi pa se bosta pomerila Pallavolo Mossa in hrvaški Istra Commerce iz Pazina. Ekipa bodo jutri in v nedeljo igrala v telovadnici srednje šole Levstik na Proseku.

Skupno nagajevanje košarkarjev in odbojkarjev bo v centru Ervatti v nedeljo po finalnih dvobojih. Pokrovitelji

turnirja so ZSSDI, Avtonomna dežela FJK, Jusarski odbor Kontovel in Rajonski svet za Zahodni Kras Občine Trst.

SPORED: KOŠARKA: Športni center pri Brišičkih - jutri, ob 16.00 Postojna - Jadran, ob 18.00 Tinjan - Falconstar; v nedeljo, ob 10.00 tekma za 3. mesto, ob 12.00 finale za 1. mesto. **ODBOJKA:** Nižja srednja šola Levstik na Proseku - jutri, ob 16.00 Ankanan/Hrvatini - Kontovel, ob 18.00 Istra Commerce Pazin - Pallavolo Mossa; v nedeljo, ob 10.00 tekma za 3. mesto, ob 12.00 finale za 1. mesto.

Jadran za 3. mesto

Na turnirju v Codroipu je Jadran Mark sinoči v polfinalu z 82:72 (17:22, 20:13, 23:15; 22:22) izgubil proti Ajdovščini, danes pa ga ob 19.30 čaka tekma za 3. mesto proti zmagovalcu dvoboja Codroipo - Roraigrande. Jadrancovi strelci: Vitez 4, Sosić 23, S. Ferfoglia 8, Marušić 7, Slvaec 15, Coco 10.



Mladi Domovi košarkarji začeli sezono v Kranjski gori

Najmlajši košarkarji goriškega Doma so sezono začeli s pripravami v Kranjski gori. Na enotedenskih pripravah se je zbralo 17 igralcev, ki bo v novi sezoni igralo v prvenstvu U14 in prvenstvu začetnikov. Pod vodstvom košarkarskega trenerja Davida Ambrosija in Maura Kocjančiča, ki je vodil kondicijsko vadbo, so trenirali trikrat dnevno: prvič pred zajtrkom, zjutraj in popoldne. Priprave sta dopolnjevala še dva izleta. Domovci so si ogledali izvir Save in se povzpeli do koč pri Krnici, razvedrili pa so se v bazenu. Trenirali so na zunanjih igriščih, telovadnici in tudi na travnatih površinah.



SKIROLL - Na svetovnem prvenstvu v Fiuggiju

Rusinje v štafeti premočne za Bogatčevo in ostale »azzurre«

Drugo mesto pred Ukrajino - Danes predvsem za točke svetovnega pokala

Na svetovnem skiroll FIS prvenstvu v Fiuggiju so včeraj med ženskami podelili komplet kolajn v štafeti, Mateji Bogatčec in ostalim »azzurram« pa ni uspelo premagati močne ruske ekipe, tako da so se morale zadovoljiti s srebrno kolajno. Rusijo so v Fiuggiju zastopale izkušene Jelena Rodina, Natalija Vernova in Jelena Vedenejeva, Italijo pa Erika Bettineschi, smučarska tekačica Karen Moroder in naša Mateja, ki je startala kot zadnja. Rusinje so bile stalno v vodstvu. Rodina je v prvih štirih kilometrih razgibane in tehnično zahtevne proge pridobila 15 sekund prednosti, ki jo je druga članica italijanske ekipe Moroder zmanjšala na vsega pet sekund zaostanka, Bogatčeva pa v dvoboju z Vedenejevo ni mogla priti do izraza. »Nekaj časa sem ji sledila, toda pri spustih proti vetru je ona izkoristila svojo večjo težo in moč,« je povedala Mateja, ki je na koncu zaostala za 20 sekund, prav toliko sekund pa jo je ločilo od Ukrajine na 3. mestu. Štafete so se udeležile tudi reprezentance Nemčije, Česke in Kazahstana, dejansko pa je šlo za dvoboj med Italijo in Rusijo. »Upale smo v zmago, priznati pa moramo, da so bile one boljše,« je bila iskrena Mateja.

Danes čaka našo tekmovalko 5 kilometrov dolga tekma v strmini, ki šteje tudi za točke svetovnega pokala. Po četrtkovem zmagovitem sprintu ima Mateja na skupni lestvici 560 točk, Rusinja Ektova jih ima na drugem mestu 455, njena ro-



jakinja Lazareva pa na 3. mestu 429, medtem ko je Švedinja Seppas četrta s 377 točkami. »Moja prednost je zanesljiva, nisem pa še zmagala. Do konca prvenstva so se štiri preizkušnje, favoritka pa sem le v sprintu, ki bo konec meseca v grškem Solunu,« je pojasnila Bogatčeva, ki dvomi, da se bo danes prebila v prvo deseterico, točke pa podeljujejo do 20. mesta.

Po četrtkovi osvojitvi naslova svetovne prvakinje v sprintu je Mateja prejela veliko čestitk iz Križa in drugih naših krajev, morda prvič pa se je zgodilo, da je ponoči s težavo zatisnila oči. »Napetost je bila tudi po tekmi tolikšna, da sem spala le nekaj ur,« je povedala Bogatčeva. So pa bile zato sanje kratke, a najbrž sladke. (ak)

Kras - Triestina na www.primorski.eu

Krasov kapetan Radženko Knežević je bil na prijateljski tekmi proti Triestini v Bazovici večkrat tarča branilcev drugoligaša, eden od njih si je celo prislužil rumeni karton, trener Luca Gotti pa se je krasovcu po prvem polčasu opravičil. Na spletni strani www.primorski.eu objavljamo daljšo fotoreportažo s tekme



KROMA

Nogometni koledarji danes na našem spletu

Danes zvečer bo deželna nogometna zveza FIGC v Tricesimu pripravila tradicionalno predstavitev koledarjev amaterskih prvenstev. Med srečanjem bodo tudi podelili nagrade za disciplinski pokal 2008/2009 in pa nagrado »za boljši nogomet«. Srečanja se bosta med drugimi udeležila tudi predsednik državnega odbora Združenja amaterskih klubov Carlo Tavecchi in pa državni predsednik mladinskega sektorja Massimo Giacomini. Primorski dnevnik bo koledarje objavil danes na spletu po predstavitvi, ki se bo začela ob 18. uri.

BALINANJE - Konec letošnjega zamejskega prvenstva

Gaja potrdila naslov

V odločilni tekmi finalne faze je nadigrala Zarjo, ki jo je na končni lestvici prehitel tudi MAK - Nagrajevanje bo oktobra

Z zadnjima obračunama med Gajo in Zarjo ter Makom in Poletom se je v torek zaključilo letošnje zamejsko balinarsko prvenstvo. Naslov zamejskega prvaka je potrdila padriško-gropajska Gaja, ki sicer pred torškovi srečanja ni veljala za največjega favorita. Lepo prednost pa so imeli Bazovci, katerim bi v srečanju s sosedi zadostoval že remi. Sicer resnici na ljubo je večina predvidevanj govorila v korist Gaje, saj, če ne drugega, imajo gajevci vsaj večjo tekmovalno izkušnost, razpolagajo pa tudi z nedvomno boljšim igralskim kadrom. Proti prvaku so v torek v Bazovci povsem odpovedali, odraz tega pa je bil pekoč poraz z 8:0. Ekipi tokrat nista razpolagala s svojima najboljšima igralcema. Veliko večjo vrzel je pustil v Zarjinih vrstah Kastelic, kot pa Balos v Gajevih, ki potem kar je pokazal v prvih dveh nastopih, je le blede senca nekoč odličnega balinarja. Srečanje se je za Zarjo začelo takoj navkreber. Hrovatin, ki je v letošnjem prvenstvu med posamezniki nanizal številne zmage za svojo ekipo, je s 6:13 podlezel Sanzinu. Odlično je tokrat nastopil Calzi v krogu, kjer je z zelo dobrim izkupičkom 25 točk gladko premagal Vršeja, ki je zbral 5 točk manj. Obe klasični zvrsti pa sta bili zelo izenačeni. V dvojicah, kjer sta na eni strani nastopila Milkovich in Calzi, na drugi pa Pečar in Vrše se je po zaslugi boljšega bližanja gajevcev jeziček tehtnice prevesil na stran prvakov (8:6). Igro trojk (Jacobini, Nesich in Gabrielli proti Gregori, Dagnolo in Križmančič) pa je označeval res črn dan bazovskega zbijačca in kljub temu da sta njegova soigralca dobro opravila svojo nalogo več od častnega poraza Zarja ni zmogla (9:10). Na drugih dveh stezah sta merila moči Mak in Polet. Openci so tudi tokrat morali poraženi zapustiti igrišče, na koncu so v 12 nastopih izborili le 2 zmagi. Že iz vsega začetka je bilo jasno, da ne bodo brez Capitanian enakovredni tekme. Že v finalni del so se uvrstili skozi šivanki-

no uho, boji v finalu pa bi bili mnogo bolj zanimivi in privlačni, če bi bil na njihovem mestu Sokol ali Kras. Za veliko presenečenje je tokrat poskrbel Visconti, ki je med posamezniki z neoporečnim 13:1 premagal Devetaka, Crapiz je zlahka obračunal z Rabusinom (22:17), dvojica Terpin in Moruccio je bila s 13:8 boljša od Subana in Rabusina, trojka s Frandoličem, Pelizonom in Crapizem pa z 10:7 od Štoke, Taučerja in Marie. Najkvalitetnejše srečanje finalnega dela je bilo na sporedu med obračunom Gaja-Mak (2:6), kjer sta se v bližanju in obveznem zbijanju spoprijela Cal-

zi in Crapiz. Dotlej blede Gorican je v drugi polovici srečanja prikazal nekaj neverjetnega. Na polovici je gajevci vodil z 10:7, odtlej pa ni italijanski predstavnik v 16 poskusih niti enkrat zgrešil, v predzadnjem lučanju je celo zadel dva balinčka (skupno 6 točk) in na koncu zaslužno slavil s 25:22.

Kljub temu, da je vse potekalo v najboljšem redu, pa je v torek med balinarji vladala precejšnja zmeda. Marsikdo ni vedel za kak pravilnik se bo odločil organizator, če se bodo 3 ekipe znašle z enakim številom točk. Govorilo se je, da se bodo najboljši po-

merili v bližanju in zbijanju. Med tekmovalcem samim pa je bilo nastopajočim obrazloženo, da se bo v tem primeru upoštevalo delne zmage (tudi tiste dosežene proti Poletu, ki je pristal na zadnjem mestu brez točk), kot očitno predvideva pravilnik balinarske zveze. Škoda le, da ni organizator pravočasno obrazložil ekipam vse točke pravilnika. Do zaključne večerje in nagrajevanja, ki bo na sporedu prihodnji mesec, pa smo prepričani, da se bodo duhovi že dokončno pomirili.

Končni vrstni red: 1. Gaja (9 zmag), 2. Mak (7), 3. Zarja(6) in 4. Polet. (Z.S.)



Prvak Gaja

KROMA



MAK

KROMA



Zarja

KROMA



Polet

KROMA



Obvestila

ODBOJKARSKI ODSEK AŠD BREG obvešča, da se bodo pričeli treningi za mini volley, letniki 1999 - 2003, v torek, 15. septembra, ob 17.00 do 18.30 in za dekleta, letniki 1996 - 1998, v sredo, 16. septembra, ob 16.30 do 18.00.

KOŠARKARSKI ODSEK AŠD BREG obvešča, da se bodo začeli treningi minibasketa (letnik 1999 in mlajši) v ponedeljek, 14.9.2009 ob 16:30 v občinski telovadnici Silvano Klabian v Dolini. Druge informacije dobite po treningu.

KOŠARKARSKI ODSEK AŠD BREG obvešča, da se bodo začeli treningi začetnikov (letnik 1998) v ponedeljek, 14.9.2009 ob 16:30 v občinski telovadnici Silvano Klabian v Dolini. Druge informacije dobite po treningu.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra 2009 ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

PLAVALNI KLUB BOR organizira v bazenu na Alturi plavalne tečaje in tečaj prilagajanja na vodo za otroke od 4. leta dalje. Začetek vadbe bo 1. oktobra. Informacije in prijave od 14. t.m. po telefonu na št. 04051377 vsak delavnik od 14. do 17. ure ali osebno na stadionu 1. maja.

PLAVALNI KLUB BOR organizira ob sobotah popoldne tečaj prilagajanja na vodo v bazenu pri Danevu na Opčinah za otroke 2. in 3. letnika vrta ter 1. razreda osnovne šole. Začetek vadbe bo 1. oktobra. Informacije in prijave od 14. t.m. po telefonu na št. 04051377 vsak delavnik od 14. do 17. ure ali osebno na stadionu 1. maja.

AŠZ SLOGA obvešča, da bo tečaj motorike pod vodstvom prof. Drasiča potekal ob torkih in četrtkih od 16.00 do 17.00 v telovadnici srednje šole na Opčinah. Tečaj bo začel 1. oktobra.

AŠZ SLOGA obvešča, da bodo potekali treningi odbojke za začetnice (letniki '98, '99, '00) ob ponedeljkih in četrtkih od 16.30 do 18.00 v občinski telovadnici v Repnu. Tečaj bo začel 1. oktobra.

ŠD KONTOVEL obvešča, da bodo treningi minivolleya za dekleta od letnika 2001 dalje ob torkih, od 16.30 do 17.45 in ob četrtkih od 17.30 do 18.45 v telovadnici na Kontovelu. Prvi trening bo v torek, 15. septembra.

TENIŠKA SEKCIJA PRI AŠZ GAJA na Padričah pripravlja zimske začetniške in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce, ki se bodo začeli v oktobru. Pojasnila in prijave na tel. št. 335-8111393 (Cirila) ali 389-8003486 (Mara).

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo zjutraj z društvenimi učitelji od septembra do decembra. Prva izmena od sobote 19.septembra. Možnost najema smučarske opreme. Vpisovanja na info@skdevin.it ali na 040 209873

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča, da bodo treningi potekali s sledečimi urniki: na Stadionu 1.maja za začetnice iz vrta in osnovne šole ob ponedeljkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 16.30 do 17.30 za vrtec in od 17.30 do 18.30 za osnovnošolke; na Opčinah ob sredah od 16.30 do 17.30 in sobotah od 14.30 do 15.30 za vrtec, za osnovnošolke pa ob sredah od 17.30 do 18.30 in sobotah od 15.30 do 16.30. Za dodatne informacije in prijave pokličite na tel. št.: 3282733390 (Petra)

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča, da bo informativni sestanek v ponedeljek, 21. septembra 2009 ob 18. uri za začetnice na Stadionu 1.maja, v sredo 23. septembra 2009 ob 16.30 na Opčinah, v večnamenskem prostoru didaktičnega ravnateljstva (Ple Monte Re, 2). Za dodatne informacije in prijave pokličite na tel. št.: 3282733390 (Petra)

ŠD KONTOVEL obvešča, da bo prvi trening ritmične telovadbe jutri, 11. septembra ob 17.30 v telovadnici na kKontovelu. Vabljeni vse deklice od 2. letnika vrta do vključno 3. razreda osnovne šole. Treningi bodo ob sredah in petkih od 17.30 do 18.30. Informacije: 3498020952 (Deborah) in 3385000643 (Martina).



LJUBLJANA - Med 15. in 23. septembrom

Letošnji festival Ex Ponto s 13 predstavami na temo Družina

Festival Ex Ponto bo v 16. izdaji ponudil 13 različnih dogodkov na temo Družina in tako sklenil festivalsko trilogijo, ki se je leta 2007 začela s temo Politika in lani nadaljevala s temo Vera. Med 15. in 23. septembrom se bodo na različnih prizoriščih po Ljubljani zvrstile predstave, ki tematizirajo vse kaj drugega kot romantično plat družine.

Festival bo 15. septembra v Stari mestni elektrarni odprla slovenska premiera predstave Kasandra. Direktor festivala Damir Domitrovič Kos je predstavo na včerajšnji novinarski konferenci označil kot "tipično Ex Pontoovo balkansko koprodukcijo", ki letos odpira štiri festivale - ob Ex Pontu so koproducenti predstave Festival Teuta - novi antički teatar iz Kotorja, Festival MOT iz Skopja in Festival Infant & Srpsko narodno pozorišče iz Novega Sada.

Avtor besedila Ljubomir Đurković je antično prerokinjo Kasandro postavil v sodoben kontekst in jo povezal z liki iz antičnih tragedij, ki so v predstavi preobraženi v ženske. Kasandri odkrito in brez zadržkov pripovedujejo o svojih brutalnih usodah in javno razgalijo najtemnejše skrivnosti. Režijo je prevzel Slobodan Milatović. Nastanek predstave je, kot je povedal Domitrovič Kos, spodbudil resničen dogodek iz leta 2006, prerokovanje neke Romkinje, ki so mu bili priča avtor teksta, režiser, producent in igralec.

Kot eno najbolj zanimivih predstav letošnjega Ex Ponta je Domitrovič Kos omenil predstavo Gostišče Fritzl v režiji Hubsija Kramarja. Nastanek predstave je spodbudila resnična zgodba o razvpiti pošasti iz Amstettna. Predstava je "brezkompromisna kritika patriarhalne družbe in njene osnovne celice, družine, v kateri se dogajajo grozodejstva, ki ostanejo v veliki večini primerov neodkrita in ne kaznovana. Je ironičen in oster prikaz moralno povsem razkrojene sodobne družbe, vključno z licemernimi mediji, ki iz tragičnih človeških usod kujejo profit in objavljajo zgodbe, v katerih so žrtve še enkrat ponižane, zlorabljene ali posiljene," vsebino predstave povzema katalog.

V predstavi ob poklicnih nastopajo ljubiteljski igralci, nekateri od njih tudi sami žrtve zlorab in nasilja. "Žrtve nasilja sicer niso profesionalci, so pa veliko bolj avtentični. Avtentičen je človek le, kadar nima izbire," je povedal Kramar. Kot je dejal, je to, kar



Ena najbolj zanimivih predstav bo Gostišče Fritzl v režiji Hubsija Kramarja

dela, pravzaprav happening, samo reagira na dogodke. Po njegovih besedah se le malo ljudi želi soočiti z lastno realnostjo. Sam v gledališče povabi ljudi, ki sicer nimajo možnosti, denimo brezdomce, ki so prej neopazni, ki pa ob sodelovanju z njim ponovno oživijo.

Glavni program bo ponudil še večkrat nagrajeno poljsko predstavo Pod rušo, nastalo po istoimenski drami Tadeusa Rozewicza, katere režijo podpisujeta Janusz Oprynski in Witold Mazurkiewicz. Napovedana je tudi premiera predstave Via Nova Museum v režiji Bojana Jablanovca, slovenski in tuji javnosti znanega predvsem po projektu Via negativa. Via Nova Museum obravnava performans kot postopek ustvarjanja in postavljanja razstave.

V glavni program sta uvrščeni tudi dve makedonski predstavi - Meja Venka Andonovskega in Umazane zgodbe. Temeljno vprašanje prve je, do kod, kako globoko lahko prodre totalitarizem v naše domove, Umazane zgodbe pa temeljijo na tekstovnih predlogah sodobnih avtorjev Pedra Juana Gutierrezza, Edwarda Albeeja in Eve Ensler, ki se vsak na svoj način lotevajo najbolj žgočih tem današnjega časa. Obe predstavi je režirala Sofija Ristevska.

Premiero bo doživela še predstava Evergreen polimedijskega umetnika Vlada G. Repnika, za zaključek festivala pa organizatorji napovedujejo "botre alternativnega kabareta", The Tiger Lillies s svojo nadrealistično, s črnim humorjem prežeto in punkovski nabrito glasbo.

Spremljevalni program bo po-

nudil premiero avtorskega prvenca Škrip orkestra Jelene Rusjan, v katerem se avtorica spoprijema z raziskavo glasbeno-gledališke forme, v kateri se mračne teme nasilja, osebne odgovornosti ter izgubljenih otroštev soočajo z razgibano estetiko noir-kiča. "Pa pa ati" skladateljice in pesnice Aphre Tesla, ki bo prav tako predstavljena premierno, je glasbena nepravljica, ki demistificira od družbe zapovedano srečno družino in na humorno topel način pooseblja samoto.

Slovensko premiero bo imela predstava Pletenje Barbare Kapelj Osredkar. Avtorico je presenetila življenjska zgodba Louise Nevelson in začela se je spraševati, kako daleč se spuščajo ženske umetnice danes, kakšnim odrekanjem, življenjskim pogojem so izpostavljene. Tu je še premiera projekta Hane Preuss Sence.Misli.Risbe.Takt. Predstava temelji na osnovni pripovedni liniji o treh ženskah, ki se znajdejo v temi med življenjem in smrtjo.

Spremljevalni program bo ponudil še hibridni, mejni in multidisciplinarni projekt Čarnin napev, katerega režijo podpisuje Petar Pejaković. Predstava problematizira družbeni položaj romske populacije, kar uokvirja njeno tematsko zasnovo, v njej pa nastopajo naturščiki, ki javno predstavljajo reprezentativne izseke iz svojih življenj.

Prizorišče festivala, ki ga pripravlja Kulturno društvo B-51, bodo ob Stari mestni Elektrarni še apartma v Hotelu Park, centralna ljubljanska tržnica, Mestni muzej Ljubljana, Cankarjev dom, Gledališču Glej in Slovensko mladinsko gledališče.

nato Borghetti, z njim nastopajo še: Pedro Figueirero - saksofon - flavta, Daniel Sa - kitara in Vitor Peixoto - klavir.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torika do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Palaca Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

Grad Sv. Justa: do 4. novembra je na ogled razstava »Srbi v Trstu 1751 - 1914«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): v galeriji sodobne umetnosti je do 27. septembra na ogled razstava »Leonor Fini, l'italienne de Paris«. Odprto v ponedeljek, sredo, petek, soboto in v nedeljo od 10.00 do 20.00 v četrtek od 10.00 do 23.00, ob torkih zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Bambičeva galerija (Proseška ul. 131): do 28. septembra je na ogled fotografska razstava Petra Cvelbarja »Brezmejni dnevi - Tri desetletja izrazov Drage«. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 20.00.

REPEN

Galerija Muzeja Kraška hiša: od danes, 11. septembra (otvoritev ob 19.30), do 18. oktobra bo na ogled fotografska razstava Primoža Hienga »Soline, med nebesi in zemljo« - Sečoveljske soline s ptičje perspektive. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00 ali po dogovoru na tel. št. 040-327240.

NABREŽINA

Kavarna Gruđen: do oktobra, bo na ogled razstava »Umetniške fotografije o Barkolani« Miloša Zidariča. Urnik ogleda v času odprtja Kavarne.

DOBERDOB

Center Gradina: do 13. septembra razstavlja slike in skulpture Anica Pahor pod naslovom Sožitje med materijo in barvami. Informacije na naslov e-pošte inforogos@gmail.com ali na tel. 333-4056800.

GORICA

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 20. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«. Urnik: od torika do nedelje med 9.00 in 19.00, vsako soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni vodeni ogledi.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

STRUNJAN

Galerija Talasa Term Krka: do 7. oktobra se z akrili na platnu predstavlja slikar Miran Kordež.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik »Metamateria« avtorice Margaret Selene. Odprto ob sobotah in nedeljah ter praznikih od 12.00 do 18.00.

Vsako nedeljo, izpred cerkve v Štanjelu ob 15.30, do konca oktobra: nedeljsko turistično vodenje za individualne obiskovalce vključuje

ogled gradu Štanjel, galerije Lojzeta Spacala, cerkve sv. Danijela, Kraške hiše, Stolpa na vratih in Ferrarijevega vrta. Ogled poteka približno 90 minut.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torika do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor ob 100-letnici prvega petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Navajene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

SOLKAN

V prostorih krajevne skupnosti Solkan, bo danes, 11. septembra ob 20.00 odprte razstave modelov letal pok. Julija Srebrniča, ki spada v okvir prireditve ob 100-letnici prvega poleta z motornim letalom bratov Rusjan. Razstava bo odprta vsak dan do 20. septembra, od ponedeljka do petka od 15.00 do 17.00 ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 17.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): do 18. oktobra bosta na ogled gostujoči razstavi iz Finske, prva »Marimekko« je več kot pol stoletna uspešna zgodba finskih tekstilij in mode svetovnih razsežnosti, druga »Trije pogledi na Sever« je fotografska pripoved antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantika o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

Ljubljanski grad, Galerija »S«: do 14. oktobra, bo na ogled fotografska razstava »Glasbeni svet 60., ujet v objektiv« ob 90-letnici fotoreporterja Edija Šelhausa.

Cankarjev dom, Galerija CD: do 20. oktobra v okviru 28. grafičnega bienala - Po Gogu: Novo obdobje korejske umetnosti.

Cankarjev dom, Mala galerija: do 11. oktobra fotografska razstava Blaža Zupančiča: »Mimobežnost«.

Cankarjev dom, velika sprejemna dvorana: od 15. do 25. septembra: Od zabrisa do preнове identitete, Slovenci v Bosni in Hercegovini 1530-2009, brezplačen vstop.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan od 15. oktobra od 9.00 do 16.00.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

La Contrada

Dvorana Giorgio Polacco

V torek, 15. septembra ob 17.00 / Večer v čast Orazia Bobbia z videoprojeksijo »L'Americano a San Giacomo«, ki je delo Tullia Kezicha. Vstop prost (do zasedenosti sedežev).

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Do 12. septembra ob 20.00 / Neda Rusjan Bric: »Eda - zgodba bratov Rusjan«.

V ponedeljek, 14. septembra ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«.

V torek, 15. septembra ob 20.00 / Branislav Nušič: »Gospa Ministrica«.

V petek, 18. septembra ob 20.00 / Neda Rusjan Bric: »Eda - zgodba bratov Rusjan«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

V sredo, 16. septembra ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božić: »Neron«.

Mala drama

V torek, 15. septembra ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V sredo, 16. septembra ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 11. ob 20.30 in jutri, 12. septembra ob 18.00 / Simfonična sezona 2009, prvi koncert. Dirigent: Gerard Korsten. Klavir: Kirill Gerstein.

SAMATORCA

Balinišče

V nedeljo, 13. septembra ob 21.00 / Večer niza Dnevi umetnosti Levante a Mezzogiorno. Večer balkansko-klezmer glasbe in poezije. Nastopajo: Ornella Serafini - glas, Cristina Verità - violina in glas, Daniele Furlan - klarinet in Alfredo Lacosegliaz - tamburica. V slučaju slabega vremena bo večer v prostorih KRD Dom Briščiki v Briščikih.

SLOVENIJA

■ Tartini Festival 2009

Danes, 11. septembra ob 20.30, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Joaquin Palomares - violina in Michel Wagemans - klavir.

Jutri, 12. septembra ob 20.30, Kempinski Palace Portorož / Il terzo suono, festivalski ansambel. Umetniško vodstvo: Sergio Azzolini - fagot.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V torek, 22. septembra ob 20.15 / Veliki brazilski zvezdnik na harmoniki Re-



Bojan Brezigar

Iran, imperij razuma

Razkošje brez vsebine, bogastvo brez duše

11



Teheran je zelo veliko mesto, vendar ni zanimivo, pa tudi posebno lepo ne. Znamenitosti, po katerih slovi Perzija, je v sedanjih prestolnici malo. Kajti Teheran je pravzaprav nova prestolnica. V komaj malo večjo vas so jo premestili Kadžari, dinastija, ki je ob koncu 18. stoletja prevzela oblast v državi in jo v dobrih 100 letih spremenila v lahek plen velesil takratnega časa, predvsem Anglije in Rusije, delno tudi Turčije. Država, ki je bila prej spoštovana zaradi svoje večtisočletne zgodovine, se je tako v času vladanja skorumpiranih in krutih vladarjev spremenila v farso, ki so se ji v tujini posmehovali in skušali, vsak v lastnem interesu, izkoriščati njeno bogastvo, predvsem pa zasedati strateški prostor. To sta se namreč križali dve poti, ki sta ju označevala dva interesa takratnih velesil: interes Rusije, da se poveže s »toplím morjem«, to je s Perzijskim zalivom, in interes Anglije, da si zagotovi po kopnem dostop do Indije, takrat zelo pomembne kolonije.

Ker se, zaradi mednarodnih letalskih povezav, vsa potovanja v Iran začnejo in tudi končajo v Teheranu, je pač navada, da je ogled Teherana na sporedu na začetku potovanja. Prvi dan si torej skupine turistov ogledajo nekatere znamenitosti prestolnice, med katere sodi zagotovo palača Golestan, palača, ki si jo je zgradila dinastija Kadžarov v več kot stoletnem vladanju. Obisk te palače vzbudi prvo navdušenje, nekako pomiri duhove tistih, ki so se, še kadar so sedeli v letalu, spraševali, kaj za vraga pojdejo počenjat v to državo. Velik park, obdan s palačami, vsemi okrašenimi z raznovrstnimi ploščicami, kjer se tipični geometrični vzorci, značilni za muslimansko kulturo in arhitekturo, dopolnjujejo s portreti in prizori, ki bolj spominjajo na srednjeevropsko tradicijo kot na orient, po sredini pa seveda velik ribnik z vodometom: v arhitektonsko zelo anonimnem Teheranu je ta kompleks videti kot poseben biser, kot nekaj izrednega, zelo lepega.

Dejansko gre za slepilo, saj je vse to en sam kič, razkošje brez prave vsebine, bogastvo brez duše, kakršno denimo vidimo v guvernerjevi palači v Esfahanu. Gre za poskus posnemanja evropskih kraljevih palač, vendar brez evropske tradicije in brez okusa, ki je, kakorkoli že pogledamo, značilen za Pariz, za Dunaj, pa tudi za Turin in za Caserto. Gre za proizvod časa, v katerem so vladali Kadžari in za ogledalo njihove nesposobnosti, da bi modernizirali Perzijo, namesto da opiče posnemajo tisto, kar so videli v Evropi.

Čas vladavine Kadžarov je bil, kot rečeno, čas prodiranja Evrope v Perzijo; seveda nobena država tega ni počenjala iz kakršnihkoli človekoljubnih vzgibov, za tem so vselej stali veliki interesi. Majhna napaka kadžarskih voditeljev je bila, da so želeli »evropeizirati« Perzijo tako, da so akritično prevzemali nekatere evropske navade namesto da bi vključevali evropske inovacije v kontekst perzijskega kulturnega in zgodovinskega izročila. Njihova velika napaka pa je bila, da so iz sle po bogastvu pristajali na evropske monopole in iz svoje srede grobo odstranili vsakogar, ki je resno razmišljal o modernizaciji države in torej jemal Evropo kot razvojni model, ne pa kot hegemonnega gospodarja.

Kakšno vlogo je Evropa pripisovala Perziji v času, ko nafta še ni bila pomembna surovina, je zelo jasno razvidno iz razvoja zavezništev v času Napoleona, torej v začetnem obdobju vladavine Kadžarov. Tradicionalni sovražnik Perzije je bila Rusija in Perzijci so sklepali zavezništva izključno v protiruski funkciji. Tako so v začetku 19. stoletja sklenili sporazum z Angleži, ki pa se niso vojaško angažirali in so kasneje, ko je Napoleon napadel Rusijo,

ta sporazum tudi izničili, ker sta postali Anglija in Rusija zaveznici proti Franciji. Kadžari so bili tako prisiljeni sklepati sporazume z Rusijo, ki pa je želela predvsem nadzor nad ozemljem in tako Perziji vsilila kar nekaj visokih častnikov, ki so v okviru perzijske vojske oblikovali kozaški bataljon, kar pa je vzbudilo odpor islamskega klera. Vsekakor pa je bila skozi vse 19. stoletje Perzija žrtev rivalstva med Angleži in Rusi.

Stoletje je tako minilo v naraščajoči napetosti v rusko-perzijskih odnosih, medtem pa so Kadžari razmetavali denar za svoje megalomanske projekte. Ker ga je bilo premalo, so si ga zagotovili s koncesijami, predvsem Angležem. Zgodba o koncesijah je pravzaprav ena zelo umazanih zgodb angleškega prodiranja na Srednji vzhod. Ker je bilo jasno, da z vojsko Perzije ne

izzvali splošen odpor in privedli do revolucije, po kateri je bil šah prisiljen vzpostaviti parlament, madžles. To pa spet ni bilo pogodu islamskemu kleru, ki je hotel ohraniti nekatere pravice, predvsem sodstvo, ki je temeljilo na šeriatu, islamskemu pravu, trdno v svojih rokah. Ko pa je šah imenoval Američana Morgana Schustra za finančnega svetovalca, so zopet dvignili glavo Rusi in zagrozili z napadom na Teheran, kar je šah izkoristil, da je razpustil parlament in ponovno vzpostavil absolutistično monarhijo. Pisalo se je leto 1911 in prva svetovna vojna je bila tako rekoč pred vrati.

Ob vsem tem dogajanju pa so vladarji veselo zapravljali, živeli v izobilju in na vse pretege posnemali Zahod. Golestan v Teheranu je tako palača brez duše, ki si jo je vredno ogledati, vendar s primerno kritičnim pristopom. Veli-

ko je lepih preprog, ogledal, pozlačenih oblog, lepega pohištva, velikih in razkošnih soban, zelo veliko je kiča vseh vrst, začenši z ogromnim prestolom iz 65 kosov rumenega alabastra, ki ga je dal postaviti leta 1801 šah Fath Ali, vladar, ki je imel 200 žena in 17 otrok. Ta prestol so vladarji uporabljali za audience do začetka 20. stoletja.

Pravo podobo kulturne dimenzije pa daje vladavini Kadžarov galerija, v kateri so na ogled slike iz tistega časa. Tu je zelo jasno razvidno akritično sprejemanje evropskega vpliva, obenem pa tudi nedoraslost takratne Perzije tistemu času. Če je prihod islama dejansko odpravil figurativno umetnost in jo zamenjal z ornamentiko, ter se je kasneje, z dominacijo Mongolov razvila miniaturna, je v času Kadžarov umetnost posnemala zahodno umetnost: portreti vladarjev, velike slike bitk in tudi pej-

saži spominjajo na evropsko slikarstvo. Med umetniki prednjači Kamal ol-Molke, ki se je izobraževal v Evropi in njegova dela bi lahko pripisali kateremu od evropskih slikarjev, pejsaže in prizore vsakodnevnega življenja pa bi lahko postavili v evropski prostor, saj mu edino perzijsko dimenzijo dajejo ženske s šadorjem na glavi. To pa seveda še zdaleč ne velja za vse umetnike, saj pri nekaterih manjka celo najosnovnejše poznavanje perspektive.

To je torej Golestan, ena izmed cesarskih palač v Iranu, palača, ki zagotovo označuje dekadenco nekdanjega Perzijskega imperija in tako dobro odraža čas, v katerem so v njej sedeli vladarji. Palača, kot rečeno, brez duše, tako, kot je bila brez prave duše vsa dinastija Kadžarov.

se nadaljuje

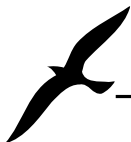


morejo zavzeti, tudi zato ne, ker Rusi tega ne bi dopustili, so si želeli Angleži drugače pridobiti oblast. Tako je šah leta 1872 pristal na koncesijo baronu de Reuterju, Angležu židovskega rodu, rojenemu v Nemčiji, za gradnjo železnice od Kaspijskega morja do Perzijskega zaliva, za izkoriščanje rudnikov in za vrsto drugih gospodarskih dejavnosti, vendar so tej koncesiji nasprotovali Rusi, ker so se bali železnice, po kateri bi lahko Angleži hitro premikali čete. Šah je moral koncesijo preklicati, ker pa je od de Reuterja prejel predujem, mu je v zameno dal koncesijo za odprtje Perzijske cesarske banke, ki je imela edina pravico, da tiska denar. S tem so Angleži dejansko pridobili nadzor nad perzijsko monetarno politiko.

Pa tudi sicer so imeli ključne vzvode oblasti v rokah tujci. Dolga leta je bil finančni minister Belgijec Natus, in Perzija je svoje finančno poslovanje organizirala po belgijskem vzorcu. Vmes je bilo tudi veliko napetosti, saj so nekateri predlogi, na primer koncesija na prodajo tobaka Angležem, vzbudili odpor trgovcev, ki so bili v perzijski družbi zelo pomemben dejavnik,

Zelo veliko je kiča vseh vrst, začenši z ogromnim prestolom iz 65 kosov rumenega alabastra, ki ga je dal postaviti leta 1801 šah Fath Ali, vladar, ki je imel 200 žena in 17 otrok.



 **Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)*Teletekst: str. 316 - 342 - 343*

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Pesem mladih: OPZ A.
M. Slomšek in Albert Sirk

20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čez-
mejna TV - Dnevnik Slovenija 1

 Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Nan.: La nuova famiglia Addams
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in
prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate

10.40 Aktualno: Pongo & Peggy... gli ani-
mali del cuore
11.30 17.00, 20.00, 23.40 Dnevnik
11.35 17.10 Vremenska napoved
11.40 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Aktualno: Verdetto finale
15.00 Nan.: Il maresciallo Rocca 5
16.50 Aktualno: Dnevnik - Parlament
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
18.00 Variete: Anteprima Miss Italia 2009
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.30 Variete: Supervarietà
21.20 Nan.: L'uomo sbagliato
23.45 Aktualno: Premio E.T.I. - Gli olim-
pici del teatro 2009

1.05 Speciale Cinematografo - 66a Mo-
stra del Cinema di Venezia 2009
1.35 Nočni dnevnik

 Rai Due

6.00 Aktualno: Focus
6.35 Aktualno: Tg2 Medicina 33
6.45 Aktualno: L'avvocato risponde esta-
te

6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
10.25 Aktualno: Tracy & Polpetta
10.40 Aktualno: Tg2 Estate in rubrike
11.25 Nan.: Orgoglio (It., '05)
13.00 20.30, 23.30 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costu-
me

13.50 Aktualno: Tg2 Eat Parade
14.00 Nan.: Numb3rs
15.35 Nan.: Las Vegas
17.00 Nan.: 90210
17.45 Nan.: Due uomini e mezzo
18.05 Dnevnik - kratke vesti
18.10 Dnevnik in športne vesti
19.00 Talent show: X Factor
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.05 Nan.: Senza traccia
21.50 Nan.: Criminal Minds
22.40 Nan.: Anna Winter - In nome del-
la giustizia

23.45 Film: Ipotesi di reato
(dram., ZDA, '02, r. R. Michell, i. B.
Affleck)

 Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, Il caffè
di Corradino Mineo, Italia, istru-
zioni per l'uso
8.05 Dok.: La Storia siamo noi
9.05 Film: La mia spia di mezzanotte
(kom., ZDA, '66, i. D. Day, R. Tay-
lor)

10.50 13.00, 14.50 Aktualno: Comincia-
mo Bene Estate
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremen-
ska napoved

13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti, vremenska napoved
in rubrike

15.00 Dnevnik - kratke vesti
15.05 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Šport: Pomeriggio sportivo
17.20 Nad.: Arsenio Lupin
18.10 Dok.: Geo Magazine 2009
18.25 Vremenska napoved
19.00 Deželni dnevnik in vremenska na-
poved
20.00 Variete: Blob - Al Lido - Venezia
Cinema 2009

20.10 Nad.: Le storie di Agrodolce -
Aspettando la nuova serie

20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Dok.: La grande Storia
23.15 Nočni deželni dnevnik in vremen-
ska napoved
23.55 Dok.: Sfide
0.40 Aktualno: Off Hollywood

 Rete 4

7.05 Nan.: Tutti amano Raymond
7.30 Nan.: Quincy
8.30 Nan.: Hunter
9.45 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy
11.30 17.25 Dnevnik in prometne infor-
macije

11.40 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Ber-
lino
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska na-
poved

14.05 Aktualno: Popoldasni forum
15.10 Nad.: Sentieri
16.10 Film: Terremoto (dram., ZDA, '74,
r. M. Robson, i. C. Heston, A. Gard-
ner)

19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Il volo della Fenice (pust.,
ZDA, '04, r. J. Moore, i. G. Ribisi,
D. Quaid)



22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremen-
ska napoved

23.35 Film: Hannibal Lecter - Le origini
del male (triler, ZDA, '06, r. P. Web-
ber, i. G. Ulliel, L. Gong)
1.45 Nočni dnevnik in Pregled tiska

 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije,
vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Pa-
nicucci, C. Brachino)
9.55 17.55 Aktualno: Claudio Martelli:
Il libro della Repubblica

10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Film: Gli ultimi ricordi (dram.,
ZDA, '03, r. J. Putch, i. D. Roberts,
D. Delany)

15.45 Dnevnik - kratke vesti in vremen-
ska napoved

16.30 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B.
D'Urso)

18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v.
G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.10 Nan.: Distretto di polizia 9
23.30 Aktualno: Matrix

 Italia 1

6.30 Nan.: Still Standing
7.00 Nan.: Hercules
8.00 13.40, 17.25, 19.25 Risanke
9.50 Nan.: Phil dal futuro
10.20 Nan.: Xena - Principessa guerriera
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
15.00 Nan.: Gossip Girl
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: iCarly
19.50 Nan.: Così fan tutte
20.30 Kviz: Il colore dei soldi
21.10 Film: Io vi dichiaro marito e... ma-
rito (kom., ZDA, '07, r. D. Dugan,
i. A. Sandler, K. James)

22.05 Dnevnik - kratke vesti in vremen-
ska napoved

23.35 Šport: XV. Svetovno prvenstvo v
boksu

 Tele 4

7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02
Dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled Tiska

9.30 Nan.: Don Matteo 6
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Aktualno: Hard Trek
12.40 Aktualno: Salus Tv
13.15 Aktualno: Antichi palazzi del FVG
13.50 Variete: ...Tutti i gusti

14.30 Aktualno: Conosciamo i nostri
ospedali
14.45 Variete: Village
15.50 Dokumentarci o naravi
16.20 Nan.: Lassie
17.00 Risanke

19.00 Aktualno: Ditelo al sindaco
20.00 Appuntamenti con i Big...
20.30 Deželni dnevnik

20.55 Film: Fuga dal Bronx (akc., '83, r. E.
Girolami, i. H. Silva, M. Gregory, C.
Brait)

22.50 Variete: Qui Cortina
23.30 Talk show: Incontri al caffè de La
Versiliana

 La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved in
prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi
Omnibus Life Estate

10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un li-
bro
10.25 Nan.: FX
11.30 Nan.: Mike Hammer

12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: 11/09 Il giorno che cambiò il
mondo (dok., V.B., '06, r. R. Dale, i.
T. Stamp)
16.05 Dok.: La7 Doc
17.25 Film: Fahrenheit 9/11 (dok., ZDA,
'04, r. M. Moore)

20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo - Diario
21.00 Film: 11 settembre 2001 (dram.,
Fr./V.B.)

 Slovenija 1

6.10 Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.10 Ris. nan.: Srebrnogrivi konjič (pon.)
9.35 Oddaja za otroke
9.50 Dok. film: Bori se proti slabemu
(pon.)

10.05 Enajsta šola (pon.)
10.25 Jasno in glasno (pon.)
11.25 Izob. serija.: To bo moj poklic
(pon.)
12.20 Osmi dan (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved
13.25 Dok. odd.: Razgaljeni (pon.)
14.15 Pogled na ... romanski rokopisi iz
Stične (pon.)

14.25 Slovenski utrinki
15.10 Mostovi-Hidak
15.45 Ris. nan.: Doktor pes
16.05 Iz popotne torbe
16.25 Otr. nan.: Čarobno drevo
17.00 Novice, slovenska kronika, športne
vesti in vremenska napoved

17.40 19.50 Gledamo naprej
17.50 0.15 Duhovni utrip
18.10 Bolnišnica na robu
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in
športne vesti

19.40 Eutrinki
19.55 Hotel Poldruga Zvezdica
20.35 Koncert iz naših krajev, 1. del
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in
vremenska napoved
23.00 Polnočni klub
1.30 Dnevnik Slovencev v Italiji

 Slovenija 2

6.30 9.00, 1.30 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.50 Podoba podobe (pon.)
12.20 Evropski magazin (pon.)
13.20 Šport špas (pon.)
13.50 Črno beli časi (pon.)
14.00 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik
11.9.1991
14.25 Šport Špas (pon.)
14.40 Glasbeni večer: Festival Ljubljana
2009 (pon.)

16.25 Circom regional
16.30 Primorski mozaik
17.25 Mostovi - Hidak (pon.)
18.00 Prijatelji, ostanimo prijatelji
19.00 Zlata šestdeseta: Nostalgija z Jure-
tom Robežnikom

20.00 Šport: Svetovna prvenstvo v rit-
mični gimnastiki
21.30 Dok. serija: Svet, kot ga razume
Monsanto

22.30 Nad.: Vražji fant - zadnji del (pon.)
23.20 Film: Popolnih sto
0.55 Nad: Gandža(pon.)

 Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - dežel-
ne vesti

14.20 Euronews
14.45 Film: Pojoči kmetič (glasb., i. R.
Graziano, F. Husky)

16.05 Artevisione
16.35 Dok. odd.: Mednarodna obzorja
17.20 Glasb. oddaja: In orbita
18.00 Zlatko Zakladko
18.25 Pravljice Mike Make
18.35 Vremenska napoved

18.40 0.15 Primorska kronika
19.00 21.55, 0.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 Športne vesti
19.25 Mlad. odd.: Fanzine
19.55 Potopisi
20.25 Zoom, mladi in film
20.55 Tv nanizanka
22.10 Globus
22.40 Arhivski posnetki
23.30 Metalcamp 2008
0.35 Čezmejna Tv - TDD - TV dnevnik
v slovenskem jeziku

 Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka
8.20 1.00 Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 21.30 Mozaik (pon.)
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
10.35 Videostrani z novicami vsako pol-
no uro

18.00 Mladinska oddaja: Videofronta
18.45 Odprta tema (pon.)
19.45 Kulturni utrinek
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, bor-
zno poročilo in vremenska napo-
ved
20.30 Objektiv
21.00 Razgledovanja
22.30 23.30 Vedeževanje s Cvetko
0.00 Nad.: Jelena

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro Jutro;
8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva iz-
mena - 1. del; 10.00 Poročila; 11.15 Poletni stu-
dio D; 11.30 Za smeh in dobro voljo; 12.15 Ne-
znani kotički Slovenije; 13.20 Primorska po-
je; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10
Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kroni-
ka; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga; 18.00 Kul-
turni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila;
6.00-9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 9.00-
12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Poletna
popotovanja; 11.30 Kačisnica - vaški praznik
v Kačicah; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Aktual-
no; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski
dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 19.30 Ron-
čel na obali; 21.00 Petkov zavitek; 22.30 Moj
radio je lahko balon; 0.05 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30,
17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30
Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodo-
vine; vremenska napoved in prometne vesti;
8.00-13.00 Dnevnik jutra; 8.05 Horoskopo; 8.33
Nogometna kabala; 8.45 Govorimo o...; 9.00
Posebnosti o ekonomiji; 9.33 Pregled dogod-
kov; 10.00 Predstavitve dnevnika; 10.10 Vre-
menska napoved, radijski seznam oddaj;
10.33-11.00 RC everywhere; 11.00-12.00 Od-
prti prostor; 12.10 Predstavitve dnevnika;
12.15 Sigla single; Vremenska napoved in pro-
metne vesti; 13.00-14.00 Chiacchieradio; 13.15
Secondo Casade; 14.00-14.30 Prosa; 14.35 Eu-
ro notes; 14.40 Glasbeni program; 15.05 Pe-
sem tedna; 15.10 Predstavitve dnevnika, vre-
menska napoved in prometne vesti; 15.30 Do-
godki dneva; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 The
magic bus; 19.00 Glasbeni spored; Vremenska
napoved in prometne vesti; 20.00 Radio Ca-
podistria zvečer; 21.00 Odprti prostor; 22.00
Ameriška duša; 22.30 Posebnosti o ekono-
miji; 23.00 Album charts; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00,
17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-
9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika;
6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kro-
nika; 7.35 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni
servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 10.05
Radio Ga-Ga; 11.15 Radi imamo Radio;
12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske
glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih;
13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirin-
ti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30
DIO; 16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-
ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45
Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05
Slovenec po svetu; 22.00 Zrcalo dneva;
22.40 O morju in pomorščakah; 23.05 Lite-

rarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dne-
va; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,
14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.45
Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popev-
ka tedna; 9.45 Val v izvidnici; 13.00 Danes do
13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kultur-
ne drobtinice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03
RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30
DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga;
16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.45
Šport; 18.00 Glasba za prave moške; 18.50 Ve-
černi sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne
zamudite; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elek-
tronika; 22.05 Zrcalo dneva; 22.30 Klub klu-
bov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00,
0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Ju-
tranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj
tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concer-
tino narodov; 12.05 Arsove spominčice; 13.05
Nevidna mesta; 13.30 Zborovski kotiček za
mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30
DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kul-
ture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital;
18.20 Likovni odmevi; 19.00 Dnevnik; 19.30
Koncert; 22.05 Zborovski koncert; 23.00 Jazz
ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob
12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Stu-
dio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio
Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00
Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in
poper (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad našo deželo v višjih plasteh ozračja še vedno dotekajo precej hladni severovzhodni tokovi; v prizemlju pa so sorazmerno suhi in topli.

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. V višinah priteka nad naše kraje razmeroma toplel in vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.38 in zatone ob 19.24
Dolžina dneva 12.46

BIOPROGNOZA
Občutljivi ljudje bodo imeli manjše vremensko pogojene težave, večini ljudi pa vreme ne bo povzročalo opaznih težav.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja je 22,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	19	2000 m	7
1000 m	16	2500 m	4
1500 m	11	2864 m	2

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 7, po nižinah 6.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po nižinah in ob morju bo zmerno oblačno do ponekod delno oblačno vreme, pihala bo zmerna burja. V hribovitem svetu bo spremenljivo, v popoldanskem času bo možna kakšna kratkotrajna ploha. V visokogorju bodo pihali okrepljeni hladni vetrovi.

Delno jasno bo z zmerno oblačnostjo, občasno tudi pretežno oblačno. Ponekod v notranjosti Slovenije bodo posamezne plohe. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 14, ob morju okoli 16, najvišje dnevne od 20 do 25, na Primorskem do 28 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po nižinah in ob morju bo prevladovalo zmerno oblačno vreme, pihala bo v glavnem zmerna burja, ob obali bo nekoliko močnejša. V hribih bo spremenljivo, nekaj več oblačnosti bo v Julijskih Alpah.

Po vsej deželi bo prevladovalo spremenljivo vreme, ob morju bo pihala zmerna do okrepljena burja. V hribovitem svetu bo spremenljivo in od popoldneva bodo možne tudi krajevne plohe. Proti večeru se bodo lahko ponekod padavine pojavljale tudi v predgorju.

POLITIKA - Velike razlike v mnenjih na obeh straneh Atlantika

Evropejci veliko bolj navdušeni nad Obamo kot nad Bushem

WASHINGTON - Nemški Marshallov sklad iz Washingtona in italijanski center za raziskave javnega mnenja Compagnia di San Paolo sta tudi z anketo dokazala, kar je bilo sicer jasno že od januarja, namreč, da je predsednik ZDA Barack Obama veliko bolj priljubljen v Evropi, kot je bil njegov predhodnik George Bush.

Anketa je zajela prebivalce 12 držav EU, Turčije in ZDA ter med drugim ugotovila precejšnje razlike v mnenjih na obeh straneh Atlantika glede perečih aktualnih vprašanj. Nemški Marshallov sklad je tudi sporočil, da doslej še nikoli v vsej osemletni zgodovini izvajanja ankete še ni prišlo do tako velikih sprememb v primerjavi z letom poprej.

Najbolj izstopajo razlike med lansko in letošnjo anketo v Nemčiji in Franciji. V Nemčiji je podpora ameriskemu predsedniku skočila za kar 80 odstotkov na 92 odstotkov, v Franciji pa za 77 odstotkov na 88 odstotkov. Obamov prihod na oblast je prinesel manj očitno navdušenje v vzhodni in srednji Evropi, kjer je bil Bush malce bolj priljubljen kot na zahodu.

V Zahodni Evropi Obamovo politiko v povprečju podpira okrog 90 odstotkov ljudi, v Srednji in Vzhodni Evropi pa dve tretjini. Pojem Srednja in Vzhodna Evropa v tem primeru zajema Bolgarijo, Poljsko, Romunijo in Slovaško, katerih prebivalci so bili zajeti v anketi. Lani je v teh štirih državah Bushevo politiko podpirala tretjina vprašanih, v državah Zahodne Evrope pa manj kot petina.

Anketa, zvedena pred volitvami v Afganistanu 20. avgusta, je med drugim ugotovila, da sta skoraj dve tretjini Evropejcev precej pesimistični glede stabilizacije Afganistana, medtem ko je več kot polovica Američanov optimističnih.

Glede Irana je vojni naklonjena le petina Evropejcev, medtem ko nič proti njej ne bi imela kar polovica Američanov, če diplomatska prizadevanja za preprečitev jedrske oboroženega Irana ne uspejo.

Kar dve tretjini Evropejcev je prepričanih, da je potrebno storiti vse za boj proti podnebnim spremembam, četudi bi to upočasnilo gospodarsko rast, s čimer pa se strinja le 40 odstotkov Američanov. (STA)



Barack Obama



George Bush

ZDRAVJE - Britanska raziskava

Virus nove gripe prodre globlje v pljuča

PARIZ - Virus nove gripe lahko prodre v celice, ki se nahajajo globlje v pljučih, zaradi česar se lahko nova gripa pojavi v hujši obliki kot sezonska gripa, je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP pokazala včeraj objavljena raziskava inštituta Imperial College v Londonu. Študijo je objavila strokovna revija Nature Biotechnology.

Virusi gripe v celice prodrejo tako, da se pritrdijo na molekule, imenovane receptorji, ki se nahajajo na zunanji strani celične stene. Nekateri virusi lahko prodrejo le v nekaj celic, medtem ko lahko drugi okužijo večje število celic.

Raziskovalci z inštituta Imperial College so v okviru laboratorijskih poskusov 86 različnih receptorjev izpostavili sezonski in novi gripi. Ugotovili so, da sezonski virusi gripe prodrejo zgolj v celice, ki se nahajajo v nosu, grlu in v zgornjem delu dihalnega trakta. S tem povzročijo simptome, značilne za gripo - izcedek iz nosu, boleče grlo in suh kašelj.

Virus nove gripe pa se pritrdi na večje število receptorjev, zaradi česar lahko prodre v celice, ki se nahajajo globlje v pljučih. Okužba pljuč se zato lahko pojavi v hujši obliki, je po poročanju AFP še pokazala raziskava. (STA)

TENIS - Navdušen navijač

Poljubil Nadala in odšel v zapor

Rafael Nadal

ANSA



NEW YORK - Pristojni organi so v noči na sredo na odprtem teniškem prvenstvu ZDA v New Yorku aretirali moškega, ki je stekel na igrišče in poljubil španskega igralca Rafaela Nadala. Slednji je na stadionu Arthurja Asheja premagal Francoza Gaela Monfilsa, takoj zatem pa bil deležen poljuba navdušenega gledalca.

Kot je dejal predstavnik turnirja Tim Curry, so policisti moškega nemudoma aretirali in ga obtožili motenja športne prireditve. "Preučili bomo, kaj

se je natančno zgodilo in nato razmislili o tem, ali moramo spremeniti varnostne ukrepe ob igrišču," je dejal Curry. "Zame to ni predstavljalo težave. Moški je bil res prijazen. Rekel je 'rad te imam' in me poljubil," je po dogodku dejal tretji igralec sveta. Gledalca so takoj zatem odstranili varnostniki, ni pa to prvi vdor navijačev na teniško igrišče. Že pred časom je neki moški po finalnem dvoboju na Roland Garrosu pristopil k Švicarju Rogerju Federerju in mu na glavo želel povezniti klobuk. (STA)